工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零　營業部、廣告部：二七九三零七　二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠精版一大張）

最後消息

北平南方門戶・南北幹綫要津

保定爆發武鬥 謀殺强姦搶劫

急令鎮壓迄未平定

【北平廿九日路透社電】可靠消息今晚透露：河北省保定市（北平之南一百一十哩），因政治不安已觸發武裝衝突，其中包括謀殺、强姦、搶劫銀行等。

該方面人士稱：保定衝突歷時甚久，惟現已奉北平特別命令，正在鎮壓中。

保定之衝突，官方傳播媒介曾簡短提及，當地工廠曾遭爆破，軍火庫被搶劫，銀行、穀倉、及商店被偷竊。保定位於貫通南北之鐵路綫上之要津，曾使救濟唐山地震之救濟品運輸受阻。

保定騷動發生在江青等被捕之前不久，中共曾頒令對此如何處理，其中包括敵對派系應釋放自行捕捉之人士，交出偷搶之金錢、車輛及武器。在衝突嚴重時，敵對派系曾自行設立檢查站，並展開怠工破壞。

保定距北平甚近，衝突情形與影響較爲嚴重，當時曾使交通隔斷。

藉改革爲名 圖鞏固地位

華國鋒正積極部署 徹底剷除異己分子

【北平廿九日法新社電】華國鋒似乎正在準備大事改組大陸各階層的領導人及行政機關，尤其是以省級的爲然。最近在大陸發生的政治事件，都表示華某會採取此項行動，尤其是在十月把四人幫拘捕之後。

華國鋒於十二月廿五日在北平舉行的「農業學大寨會議」中所發表的演說，就給人們以這樣的一個印象。他那篇演說辭的原文，已於星期二日在官辦的報章上發表。

首先，這個毛澤東的接班人宣佈說：「在明年適當的時間」，各省、市及自治區將召開「人民大會」。

他說，此等大會的目的，「是在把符合毛澤東所定下的與羣衆有密切聯繫及獲得他們真心擁護的要求的同志，選舉爲革委會的委員。」

他又說，「於經過充份的民主討論及磋商後」，使他們加入「革委會」中工作。

此等選舉，將選出代表來塡補各空出的革委會委員空缺。這與華國鋒所宣佈的「鞏固和改革」黨內的組織的運動多多少少相吻合。

他說，中央委員會「將於適當時候」發起此項運動。其目的之一，是於以江青爲首的四人幫多年來從事「破壞」之後，「將我黨的黨員淨化」。

在過去大陸進行的「改革」運動，常常都跟着有許多共幹、官員和其他人士被清算的。

華國鋒的演詞，提供了於此項運動展開開始，甚麼人將會成爲目標的端倪。

他說，在「四人幫」的影響下，「有許多新黨員的入黨是不符合黨的憲章的，幹部的擢陞，也是不依照毛澤東所定下的五項要求的，甚至有些壞分子也被擢陞爲黨員，及混入領導機構內」。「在四人幫的卵翼下，有些狂妄地要求担任高職和利用每一個機會來奪權。」

然而，看來這次整肅，祇會於時機成熟時才會執行。也許不會匆匆來進行，而整肅的目標，將祇針對那些不肯悔改的抗命分子和人民大會要求剷除的分子。

携毒二百四十萬 港客在羅馬被拘

義大利羅馬國際機場的警員，在一個雙格皮包找到六磅半海洛英。左邊坐的是携毒者，名叫方仲康的廿三歲青年，他是從曼谷飛抵此間，據說是香港出生的。

【羅馬廿八日美聯社電】警方人員星期二在達文西國際機場搜獲將近三公斤純海洛英，時值四億里拉（約值港幣約二百四十萬元）。這是本週內在羅馬國際機場第二次搜獲的大批毒品。

警方的報告稱，這批毒品係藏在一名華人乘客的手提包裡，該名華人名叫方仲康，二十三歲，經已被捕，將被控以非法藏有麻醉品罪名。

警方說，他乘搭的飛機是由曼谷出發的。

海關人員曾於星期日在機場揭破另一宗偷運大批毒品案，搜出十公斤海洛英，時值一百八十萬美元，三名馬來西亞人涉嫌與案有關被捕。

義大利經已成爲一個主要的毒品轉運站，來自中東和遠東的毒品經過這裡轉往歐洲和美國。

方仲康持有英國護照，上面註明他是在香港出生的。

卡特表示必會致力 維持與我敦睦關係

將審慎處理與平關係問題

【紐約廿七日中央社電】被「時代雜誌」選爲今年風雲人物的美國總統當選人卡特說，追求及持續與中華民國的敦睦關係，是他的主要職責之一；並稱：他在處理美國與北平關係方面將非常愼重。

這位總統當選人係於上週「時代」決定選他爲「今年風雲人物」後，在他家鄉喬治亞州平原鎮接受該雜誌四名記者訪問時，作以上表示。

「時代雜誌」華盛頓分社主任席戴和特派員賈特、克勞德及安吉洛，在這次談話中曾提出三十六個問題，其中兩個與中國有關，卡特曾被詢及他對他的政府與北平新「政府」間關係的看法。他答稱：「我將謹愼處理」。

他曾提醒「時代」記者，美國與中華民國訂有協防條約。

關於美國總統與中共黨「主席」私人關係的問題，卡特說：他希望持續這種關係。他又說：「我必定會將追求及持續與中國及「人民共和國」的敦睦關係視爲我的主要職責之一」。

卡特曾列舉巴拿馬條約、羅得西亞問題，努力向南韓與日本保證美國將採行在西太平洋繼續扮演正當角色的政策，以及與莫斯科間的限制戰略武器談判等，爲下個月他就職後在外交上將高度優先處理的問題，他說，他希望與世界各地許多國家的領袖會談，他希望將出國旅行次數減至最少，但歡迎其他外國領袖有機會前來美國與他會晤。

卡特在說明他所稱外交政策上的道義時說：「我希望在尋求提高人權方面，繼續扮演領導角色。我希望盡總統最大力量確保世界和平，減少武器競賽，我不是要勸戒別國。我不想去設法訂立別國應有的政府形態的標準」。

有關中國問題的問答如下（答方括內的用字爲「時代」所加）：

「問：請問你的政府與北平新政府間的關係看法如何？」

「答：我還不知道解決大陸與台灣問題現存的歧異是否很迫切。我將非常愼重處理。我們與中華民國有協防條約，同時我們須要與中華人民共和國將有良好關係，我確實不知道（台北與北平）願意讓我們的承諾到何種程度，同時尋求解決他們之間歧異的途徑。」

「問：你希望繼續美國總統與人民共和國主席間的私人關係嗎？」

「答：我希望如此，我必定會將追求及持續我們與中國（台灣）及人民共和國的敦睦關係，視爲我的主要職責之一。」

卡特促候任閣員 實踐競選諾言

【喬治亞州・聖西蒙斯島廿九日路透社電】卡特已訓令其未來的內閣，履行其在總統競選運動中所提出的政策。

但兩名內閣閣員立即感到懷疑，競選中的諾言，是否可以立即履行。下屆國防部長布朗的態度似與競選諾言相違，他對記者謂：他並不預料國防預算可能從七十億美元削減至五十億美元。而卡達推舉出任衞生、福利及教育部長的加利芬勞稱：任何的新社會計劃須延遲到經濟局勢獲得改善時始可施行。

卡特在競選中曾發言改革社會福利制度，及設立一項全國性的健康保險計劃。他昨日曾在此間與其十一名未來內閣官員，高級顧問及未來的白宮職員，舉行歷時五個半小時的會議。

【貝魯特廿九日法新社電】此間消息靈通人士稱：沙基斯總統將會成爲在卡特於下月就任美國總統後，會晤卡特的第一位阿剌伯國家元首。

由黎巴嫩右翼領袖導的民族自由黨的喉舌報「自由報」報導稱：貝魯特與華盛頓之間曾安排沙基斯前往美國訪問。

「自由報」并補充謂：黎巴嫩外長布特洛斯會在事前前往華盛頓，爲黎巴嫩領袖與卡特會談一事作好準備。

東風壓倒西風 成絕響

中共坦認設備落後 打算輸入外國科技

【北平廿九日法新社電】中共正公開表示了他們的意圖，當所需的基金夠後，便會輸入工業器材及科技。

這項暗示是在一份於今日發表的官方報紙所登載的報導，它描述有關在東北的大慶油田最近開辦了一間化學肥田料工廠。

這是大陸最大肥田料工廠之一，它每年可出產一百萬噸肥田料。

「新華社」描繪在「四人幫」未被整肅前的形勢。該社謂：該廠的部份設備是入口的。這是過去從不透露的消息。據說：江青及其嘍囉開始時同意在大慶使用外國器材，但當該工廠在建造時，他們突然下令，要拆除這些「恥辱」的外國器材。

當有人指出，毛澤東及周恩來親自批准這些器材入口時，江青曾答道：「不要令毛主席來脈我。」她補充謂：「買辦資本階級就在政治局裏面。」

沙特油長闡釋壓低油價 旨穩定西方經濟 防義法共黨得勢

【波昂廿九日合衆國際社電】沙特阿剌伯石油部長耶曼尼在週三發表的訪問中稱：沙特阿剌伯與其他的石油輸出國分裂，而把它的油價增加壓低至百分之五，因爲它恐怕西方經濟的不穩定，及義大利與法國黨共黨赤化。

這位沙特阿剌伯的石油部長告訴西德的最廣泛地發行的新聞性週刊「鏡報」說：「我們爲西方的經濟情況感到極端的不安，爲一個新的不景氣的可能性感到不安，爲英國、義大利甚至法國及其他的幾個國家的情勢感到不安。」

沙特阿剌伯及阿剌伯聯合酋長國，於本月初因爲石油漲價之事與其他石油輸出國分裂。他們拒絕與其他的會員國一樣，增加百分之十而堅持增加百分之五。

耶曼尼說：他爲共產黨在義大利與法國當權的可能性感到憂慮，並說：「在西班牙及葡萄牙的局勢，並不很健康。」

耶曼尼說：「若一個經濟的復甦不產生，則這將不僅對於沙特阿剌伯有政治上的重要性。」

耶曼尼說：沙特阿剌伯在一九七三年決定實施禁運石油時，它是第一個以油價作爲政治上之武器的產油國。他說：沙特阿剌伯必需堅持一項條件：就是西方要在巴黎的國際原料會議及嘗試爲中東謀求和平的解決上作出進展。

耶曼尼說：「在原料會議中，西方一定要在原料、工業技術的移交與發展中國家的經濟問題上，作出讓步。而對以色列問題，聯合國之決議，必須實施，被佔領的土地一定要交出來，使一個巴勒斯坦國能夠成立。」

耶曼尼說：他現在有理由相信，候任總統卡特將會在他的一月就職後，幫忙加速阿剌伯與以色列之和平。

英北海油田產量 八零年將能自給

英國將擠身產油國之列

【倫敦廿九日美聯社電】英國能源大臣邊恩抱有信心的預言說，北海的石油生產，將可使英國到了一九八零年的時候，能按照原來計劃達致自給自足。

邊恩於昨期三日英國報聯社發表的一篇訪問記中又說，目前貸款給英國的國家，不久便可開始獲得英國石油的供應。

據該項報導說，邊恩是「在英國處於高度通貨膨脹和失業及貿易出現巨額赤字之際，在新年前後，能愼愼正正讓出笑容的少數大臣之一。」

邊恩說，北海出產的石油，將英國償付了二十億鎊的外債（三十四億美元）。北海油田是於去年開始產油的，在一九七七年它可供應英國用油的三分一。現日有生產的油田有七個，人們說這些油田位處全世界最難開採的地方。

邊恩說，英國出口的高級原油，不久會迅速增加，並可使日石油出口國組織輸入的較重的原油的支付變得平衡，該種較重的原油，是用來與各種品質的石油提煉產品混合所必需的。

邊恩說，英國正走向世界十大產油國之一的路上的事實，也開始表明「我們與其他富有的石油國家有特別關係。」

日蘇部長級會談 鳩山威一郎不參加

【東京廿九日合衆國際社電】日本星期五日告知蘇俄，新外交部長鳩山威一郎，不預備參加預定於一月在莫斯科舉行的日蘇部長級會談。

自從日本准許美國專家檢視一架蘇俄「米格廿五型」戰鬥機之後，該機於本年九月由一名蘇俄機師飛至日本，兩國間關係即保持冷淡。

鳩山威一郎以前是大藏省的官員，缺乏外交經驗，於十二月廿四日被委爲外相。

兩國以前曾同意於一九七七年一月在莫斯科舉行會談。蘇俄外長葛羅米柯於本年一月曾訪東京。

副外相佐藤於外務省會見蘇俄大使波里揚斯基時稱：鳩山威一郎因爲太忙，不能前往，佐藤稱，日本將於稍後與蘇俄連絡。

政府消息稱：此行動是獲得新首相福田的贊同，福田希望改善與中共的關係，所以認爲鳩山威一郎第一次出國訪問的地點不是莫斯科。蘇俄與中共的關係一直惡化了二十年，是因爲邊界的糾紛和雙方都爭領導世界共黨。

西警方驅散義人記者會

【馬德里廿九日合衆國際社電】警方於週三阻止一個由「釋放卡里洛」的義大利代表所舉行的記者招待會，參加這次會議者包括一名西班牙共黨領袖的妻子及多名被囚禁的黨領導人的妻子。

兩名便衣警探下令停止召開此招待會，他們宣稱，該五名義大利人並未獲得官方的批准。

義大利基督民主黨國會助理法勒提尼稱：「我們對此行動作出正式抗議，因爲我們無法與任何西班牙官員會晤，因此使不能爲任何事情尋求批准。」

其他代表包括共黨助理迪巴曼那，社會主義黨埋曼加，工會代表加巴魯齊及義大利、西班牙委員會秘書加拿雷。

這個代表團於週一抵達此間，他們計劃於週三黃昏回國，迪羅曼那稱：「我們將於週三在義大利電台討論有關卡里洛的被捕及指控，而此事將於不久在國會予以討論。」

該團體在警方進入前曾發表一項聲明，該聲明謂：「在這次訪問中，我們都於與卡里洛的律師、基督民主黨領袖基曼尼斯及卡里洛太太會晤。」

該聲明還表示：該要求與政府官員會晤時所得到的答案是否定的。

申請歸化英籍啓事

BONG AGNES NGUK CHING 黃敏英 AGNES BONG NGUK CHING 黃敏英 AGNES BONG NGUK CHING, AGNES KIM BONG NGUK TSIN 現住香港寶雲道太安樓一三六五室現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將其事實向布政司報告之，此啓。

中華汽車有限公司 致股東通知書

本公司董事局宣佈，經已獲得香港證券交易所同意，自一九七七年一月十七日起，改變本公司股票上牌交易股數單位，由每手四百股改爲每手二百股，本公司股東在一九七七年一月十七日至一九七七年二月十六日期間（首末二天包括在內），可同時以前述兩種交易單位進行買賣，惟期後則祗能以每手二百股之交易單位進行買賣，而四百股之交易將同時撤消。

負責本公司股票過戶之畢馬威機會公司，地址在香港德輔道中一三四至一三六號泰盛商業（中區）大廈二樓，將於一九七七年一月三日起至一九七七年二月十六日止（首末二天包括在內），接受辦理股票轉換手續，股東於期內將其股票分拆爲每張二百股者，本公司概不收費，期後始辦理此項手續者，本公司則將依照公司章程第三十六條所規定，每張股票收費港幣二元正。

一九七六年十二月二十九日

承董事局命 秘書蔡中虎謹啓

遷址通告

本公司總辦事處

已於一九七六年十二月廿八日遷往

香港司徒拔道壹號友邦大厦十及十一樓

電話：5—744311（15線）

九龍及觀塘辦事處

九龍辦事處：
九龍彌敦道一百號
東英大厦九〇五室
電話：3—677147（3線）

觀塘辦事處：
九龍觀塘康寧道九號
晨光大厦七樓A座
電話：3—438840
3—419497

美亞保險有限公司

INSURANCE WORLDWIDE AIU

香港柴灣道30號地段　售出逾七成

新藝 工業大厦

每呎祗售 $97起 一成首期 十年付款

交通方便・鄰近柴灣邨・工源充足

新型工廠，一流設計，面積三千餘呎至一萬九千餘呎

負重力150磅，適合各類工業用途

全部採用鋁窗、門面外牆顏色玻璃紙皮石、名廠高速巨型客貨電梯六部、地下車塲、通道寬敞，貨運便捷。詳細說明書備索。

新鴻基　中環德輔道中61號 華人銀行大厦10樓　電話：5-228205・5-241206　地盤電話：5-571660（假日照常辦公）

棉共犯境後邊界局勢趨緊張
尋求對付共黨良策 謙寧召開緊急閣議
聲言與叛黨及其支持者作戰到底

【曼谷廿九日法新社電】於泰國保安隊與棉共軍隊發生零星的射擊事件後，沿高棉邊境一帶的局勢便趨於緊張。一泰國軍隊昨天截擊一支在曼谷東南四百五十哩的挽下叻附近深入泰國領土數百公尺的棉共軍隊。在短暫的駁火中，有一名棉共軍被擊斃，其他的則退去，被擊斃的棉共屍體被遺留下來。

這次事件的發生，是在一架泰國直升機於昨天被擊落之後，當時該直升機正在追逐搶走泰國境內的一輛拖拉機及其司機的入侵棉軍。

這架直升機被自動砲火擊中及迫降，在另一次事件中，有三名村民，在巴眞府的一個邊境哨站被架走。巴眞府在曼谷之東三百公里。

雙方在泰棉邊境的聯絡處間檢地舉行商談，但迄未能達成協議。

據棉共消息說，在邊區發生的事件，是高棉抵抗戰士所引起的。但據今天極靈通方面的人士說，棉共軍隊，已在全馬來區（巴比之南二十公里）向數約一百名的叛亂分子發動攻勢，此等叛亂分子，據報正在高棉領土內三十公里之處活動。

同時，謙寧總理昨天召集緊急閣議，武裝部隊的各位參謀首長都有出席。

會議結束後沒有發表公報，但觀察家相信，當局已採取加強對付共黨游擊隊的措施，特別是在南部及西北部，自旱季開始以來，共黨游擊隊即在該等地區活動。政府軍已有五十七人被擊斃，共黨則死了三十八人。

據專家說，共黨的活動，尚未達到使人擔心的地步，情勢不會比數年前壞。

【曼谷廿九日路透社電】泰國總理謙寧今天告訴記者說：泰國熱誠與越南建立外交關係。

這位泰國的領袖，在他的內閣部長與泰國及外國的記者舉行的「彼此認識」的接待會中講話。

當被問及泰國與河內的關係時，他稱：「我們想做朋友，但我們將不會容忍任何對我們的事務的干預。」

謙寧拒絕談及關於這些干預的細節。但他說：「一直來，我們國家內的共黨叛謀者，均獲有支持。我們將會對這些叛謀者作戰到底。」

泰國正式撤銷 對他儂等指控
消除七三年射殺學生一切罪名

【曼谷廿九日中央社電】此間今天報導：泰國警察總監孟柴將軍昨天簽署正式文件，撤銷對前總理他儂、前副總理巴博和他儂之子那隆的指控，消除了三位前軍事強人在一九七三年十月十四日事件中的一切罪名。

消息靈通人士說，孟柴將軍此舉表示，涉及這三位前政府官員的案件已正式結束，這項案件已拖延了三年餘。

泰國檢察署稍早前也作出決定，沒有充分的合法證據對他們三人提出正式控訴。

過去的泰國政府曾設立數個委員會，調查關於他們三人應對一九七三年十月十四日及十五日七十二人死亡與數百人受傷的事件負責的指控。

在檢察署駁回對他們的指控後，此事遂交由警方作進一步調查。

消息人士說，孟柴同意檢察署的裁決，正式結束了這一案件。

他儂現在曼谷一寺院出家，巴博現在台北，那隆現在西德過流浪生活。

紐約華埠犯罪率不斷上升
台灣移民安份守己

【紐約二十八日中央社電】儘管紐約華埠的犯罪率正不斷上升，而來自台灣在紐約定居的移民，仍維持相當清白的紀錄。

夏功權總領事說：他從警方獲悉，來自台灣的中國移民，一般言之都很守法。他們從未牽涉在紐約市華人的犯罪活動之內。華人犯罪活動在紐約已增加到令人就要的程度。紐約警察當局已指派一名幹練警官希爾斯組長，出任華埠警察分局長一職，以對付日增的犯罪學。

對華埠的情形日益壞表示關切，夏功權總領事上週曾走訪這位新任分局長和他討論防止犯罪的方法。夏功權總領事獲悉，華埠的多數犯罪事件多涉及來自中國大陸或香港的華人青年。

夏總領事強調維持華埠和平與秩序的重要性。他說，華埠一向為紐約市吸引觀光客的觀光勝地。

夏總領事近日內將會晤紐約市警察局長科德。

紅鶴遷家：西德法蘭克福動物園管理員於前日把一些紅鶴從露天的場所帶到有暖氣的地方，因為該處下着大雪而寒流使到動物園中的食物結冰。

蘇副外長訪大馬 商經濟貿易問題

【吉隆坡廿九日法新社電】蘇俄副外長賈亞寶，今日在馬來西亞外交部，與馬來西亞外長禮道胡丁會談。

禮道胡丁於舉行一小時的會議後稱：他們曾就東南亞最近的發展，交換意見，並討論了雙邊關係問題。

禮道胡丁拒絕加以詳細說明，他們的會談包括貿易及經濟問題，其中並包括改善蘇俄與馬來西亞之間貿易關係的可能性。他並向賈亞寶簡述在東南亞國家協會組織內部地區性合作問題。

現在馬來西亞從事為期兩日訪問的賈氏，預料將於明日拜會馬來西亞總理胡先翁。

社論
卡特對亞洲應循的方針

美國候任總統卡特已完成組閣的工作，現正研究未來的對內對外施政大計，在明年一月廿日後，準備一顯身手。

我們最重視的，當然是卡特未來的對亞洲外交方針，特別是對中共為然。因為亞洲的亂源來自北平，要安定這一區域，先決條件是如何打擊中共的侵略野心。這一任務必須，也應該由美國負起，因為如果沒有尼克遜與周恩來簽議的「上海公報」發表，中共絕不會狂妄自大，以至於斯！解鈴還是繫鈴人，卡特以及他的智囊團，對此似應知之甚深。卡特在競選後談及美國外交政策時，曾強調外交道德，卡氏如果言行一致的話，打擊中共的野心，應屬於美國履行外交道德的一項義務。

尼克遜是美國兩黨政治互爭雄長的犧牲者，福特因此獲得「冷手執個熱煎堆」而扶正的機會。福氏的蟬聯敗選，非戰之罪，乃受共和黨所累，改變了選民投票的決定，並不是因福特執政的政績不佳使然。福氏最值亞洲人士敬佩的，就是他在任內未將美國對中共的關係推至「正常化」階段，儘管北平不時使出惕嚇、威詐、欺弄種種伎倆，正面的或間接的向華府施用壓力，希圖實現正常化的陰謀，但福特始終置之不理，繼續把雙方關係凍結在一九七二年時的狀態。僅僅這一點，我們不能不對福特的睿智，深表崇敬之忱。

美國在蘇俄的一九一七年「十月革命」後，並未立即承認列寧的「蘇維埃政府」。直至俄共結束了「軍事共產主義階段」後，當時的白宮主人胡佛，先對蘇俄實行救濟饑饉，觀察情勢，然後始正式予以承認和建交。對於中共政權，這一承認方式殊不能援用，因為蘇俄「十月革命」後，白俄四處流亡，沙皇政權已全部解體。中共在一九四九年攫奪大陸後，合法的中華民國政府，迄今仍以台灣省為基地，行使憲法所賦予的權力，而且與不少國家保持正式的外交關係。就國際法而言，中華民國纔是唯一的合法政府，美國政府是恪守國際法的，這一鐵的事實，自不容白宮否定。

卡特本人和他的新聞秘書鮑威爾，新近先後向報界透露：卡氏就任總統之後，起碼在一年之內，不會前往北平訪問。卡氏甚至暗示，現在應輪到中共派人前赴美國拜會，不應由他前赴北平。此項聲明，可能是針對美國國內一部分媚共人士而發，同時也許是針對北平幕後的試探而來。尼克遜一九七二年的訪問中國大陸，迄今仍為世人竊竊議笑。以美國之強，身居自由世界領袖地位，其元首居然前往一個無正式外交關係的「首都」「朝拜」，這該是何等荒謬行徑，自降國格，自辱國威，可能是永遠的奇恥大辱。卡特對此，相信不會再蹈覆轍的。卡氏對「時代週刊」的年終訪問中，談了許多問題，提到亞洲時，他強調美國將繼續在太平洋擔當「適當的角色」。他向日本與韓國保證，美國「不會做出任何令它們困擾的草率行動」。這無異是表明卡特對亞洲的未來行動，不是畏縮，而是站穩不移。

中共在華國鋒上台後，從這幾天的北平動靜觀察，似要方迫卡特政府執政後，提前與中共建立「正常化」的關係。一名所謂台籍的「人代常務委員會委員」，正途經東京飛美，公開揚言將會晤在美的華人和美國官員，徵求北平與華盛頓關係正常化的意見。這是華國鋒把中共統戰公開的「輸出」美國，希圖製造壓力；而華某在農業大會閉幕的演詞中，又唱起「要解放台灣」的夢囈。這是北平新的外交攻勢，目的在迫使卡特就職後，加速對中共關係正常化的步伐。北平這種不可告人的陰謀，卡特應該及時加以防範。

本月十六日至十八日，美國一次「中國問題專家」，曾舉行了一次研討會，參加者之中，有幾位都是卡特的外交智囊人員（如未來的國家安全顧問布里辛斯基），他們的綜合結論，確認與中共關係「正常化」問題，絕對不是未來新政府的「要務」，特別是際茲中共形勢大亂的時候，美國不宜與北平討論任何與關係正常化有關的問題。此項見解，完全是基於事實而產生，卡特自然不會不予重視。

中華民國的屹立，對亞洲的和平所產生的作用，空前重要，如果沒有中華民國的堅持反共，中共早已席捲亞洲。這一卓越的貢獻，世人已一致的予以公認。美國現時在亞洲的基石是日本，但是，日本的安全，顯然有賴於中華民國的屹立與強大，甚至連南韓的安全，也要依賴中華民國的助力。這是安全屏障的力量所在，日本、南韓與中華民國，在亞洲地理上構成犄角之勢，互防互保，美國如果悍然犧牲中華民國而與中共建立正式外交關係，那就是打破犄角形勢，自絕於亞洲。這代價實在太大了。

彩票人洗衣機廿萬元險化水
管理官員明察秋毫
學生哥無端端發達

【墨西哥城廿九日合眾國際社電】辛微茲幾乎因為他喜歡襯衫乾淨而失掉了他的聖誕節國家彩票贏到的二十萬元彩金。

這位廿五歲的醫科學生獲知他中獎的號碼，然後記起他曾把那張彩票放在他的母親已放到洗衣機的襯衫袋內。在取回那件洗過的襯衫時，他在口袋中找到那張彩票，但那些號碼已幾不可辨認。

起先，管彩票的官員有懷疑，但經過一番小心的研究後，他們證實了得獎的號碼，所幸者未全被洗除。

既有同居之實 當享應有權利
李馬榮情婦離異獲償

【舊金山廿九日路透社電】粗線條演員李馬榮的一位舊情人在法庭上贏得一場官司，獲得作為一個合法離婚的妻子，享有同等的物業權。

加利福尼亞州高等法院昨天在一項會影響加州的每一雙未婚的情侶的案件裁決中，判定了未婚的情侶之間的物業合約是法律上有效的。

曾與這名演員同居過六年的馬榮．米雪小姐，稱他們曾在口頭上同意均分他們的收入，因而她應是可以得到在他們同居時獲得的物業之一部分。

州立高等法院稱：「一個男子與一個女子未婚而同居並發生性關係的事實，並不影響他們之間的收入、財產或花費的合約的有效。」

高院把這件案子駁回原來認為物業權只能應用在合法的婚姻上而拒絕聽訟的法庭審理。

南非釋放暴亂被拘人物
仍有三百人在押

【南非．普勒多利亞廿九日路透社電】司法部消息今天稱：任一名自從本年早期在黑人的鎮上發生暴亂時在南非的內部安全法案下被拘留的人員，均已釋放。

他們稱：除在聖誕節之前已釋放八十一人外，昨天又有三十二人被釋放。

消息稱：就他們所知的，現時已無人因觸犯內部安全法案而被囚禁。

然而，據種族關係研究所稱，至少有三百二十人，因其他的安全法案沒有受審就被拘禁，直至現在。

在昨天釋放的三十二人中，有二十一人是依據內部安全法案而被拘禁，其餘的人都因包括反恐怖主義的立法等其他的法律被拘禁。包括非洲黑人領袖曼地拉的妻子溫尼曼地拉在內的六人昨天被釋。

巫醫活活燒死一雙黑人夫婦

【約翰尼斯堡廿九日合眾國際社電】警察星期三日說，數百名鄉民目擊一對黑人夫婦，在耶穌誕日，被人綁起來，活活燒死。

這雙死難的夫婦，被巫醫指為引起三星期前有三人死亡的交通失事事件的禍根。他們於星期日在此間東北約二百哩（三百二十公里）的馬程斯特里夫脫的一個足球場上，被人焚斃。

警方說，男死者是六十歲的馬高瑪和他的五十四歲的妻子。警長賈諾說：已有二十八人因此被捕，包括卅名巫醫，三名婦女和多名兒童，他們大部份被控以謀殺罪。

於巫醫指責他們是失事事件的禍因後，村民便派出一隊人去把馬高瑪夫婦找到，在足球場上，被人用皮帶綑綁着手腳，附近燃了火，婦人首先被投入火堆中，其後便是那個丈夫。

賈諾說，當警察到場時，找到了馬高瑪的燒焦了的屍身，而他的妻子則已被燒成灰燼了。

無編號又無徽記 這類美鈔眞少見
華盛頓造幣廠烏龍百出

【密蘇里州．聖路易廿九日合眾國際社電】華盛頓造幣廠的一部新紙幣印刷機，擺出烏龍。在首次印製的一美元紙幣中，有將紙幣上的編號，美國財政部的徽記及地方徽記倒轉印在紙幣上。後來，在本月初，又有四張五美元紙幣，出現類似的錯誤。

一間名為「中西現錢」的錢幣商迪茲於星期二日購入一張在紙幣正面並無印上編號，美國財政部或地方徽記的紙幣，相反的，該等編號及徽記却印在紙幣的背面。

范氏謂：「此為在美國造幣廠歷史上的最大錯誤」。

美新角子遊戲機 激怒交通安全會

【芝加哥廿八日路透社電】一種新的吃角子遊戲機，稱為死亡競賽，玩遊戲的人可以把電子熒幕上的「行人」撞倒。這種遊戲機觸怒了美國國家交通安全委員會。

玩遊戲的人，可以控制着軚盤和油門來追逐行人，若撞倒一名行人，機器便發出一聲尖叫，並用一個墳墓形狀的方格來紀錄可獲的技術。

該委員會的家庭安全組長稱：這種遊戲機在國內銷量很大，在娛樂場所、街道、酒店和撞球場中，都可以見到這種遊戲。

該委員會引述該委員會的一名行為科學家戴爾中博士的話：「我認為這個設計適應了廣泛流傳的『戰爭和殺戮』心理。」

他稱：「這種陰險和未為人所瞭解的性格，其一是來自幻覺中那些擁有破壞性的意象，正如我們在電視上看到的暴力鏡頭，玩遊戲的人可以實際表達出這種行為。」

加里福尼亞一名安全人員稱：「我們一直教駕駛員如何避開路障，例如避開行人等，但現時這種遊戲機卻來鼓勵人發展反面的技術，就是如何去行撞人們。」

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

體力透支・消耗過度……
未老先衰・虛寒咳喘　請服

位元堂
養陰丸
止咳喘・補氣血・壯機能
總行：香港九龍荔枝角道108—110號
藥店有售

謹訂於公曆一九七六年十二月卅日（星期四）上午十時爲本銀行香港仔分行舉行開幕，敬請
葉　牛先生
方樹泉先生聯合剪綵，敬備酒會恭候
黃兆全先生
光臨指導
廣安銀行有限公司敬約

加拿大.
只有加航747原機直航加拿大.
原機,原座,一路順風.

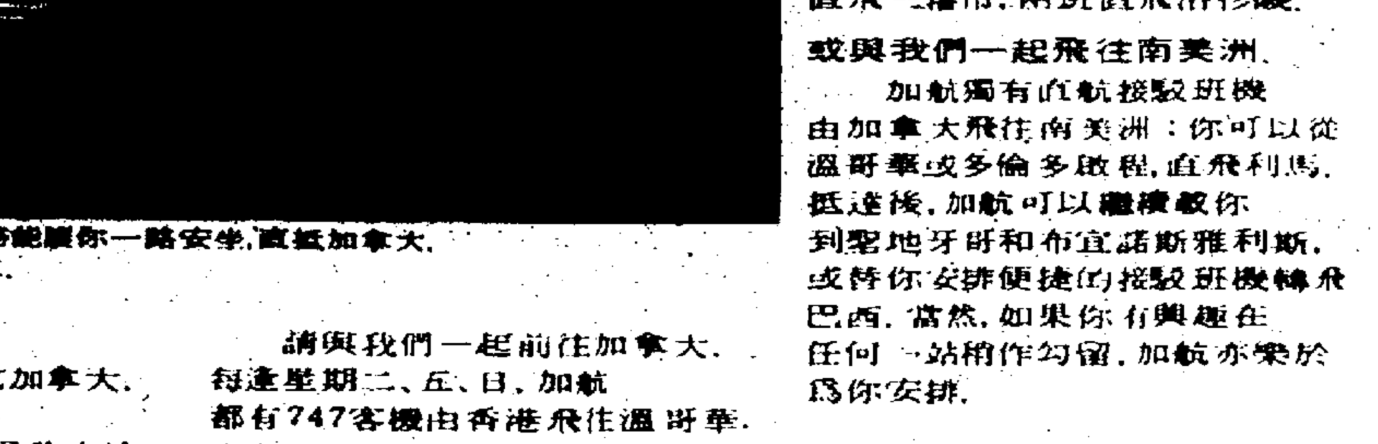
只有加航747原機直航服務能讓你一路安坐,直抵加拿大.
頭等或經濟客位,一視同仁.

何必轉機？
加航獨有原機直航加拿大.
原機,原座,一路順風.
只有乘搭加航,才可以免除中途轉機的種種不便.

請與我們一起前往加拿大.
每逢星期二、五、日,加航都有747客機由香港飛往溫哥華.
在我們溫情洋溢的珍寶機艙之內,你可以悠然安坐,靜享閒適之樂.我們精通多種語言的服務人員,以加拿大人友善好客的美德隨侍左右.
使你深感寫意.而這時候,溫哥華正期待着你的光臨——
那兒豁然開朗,天然美景處處,的確是你停下來逗留數天、鬆弛一下的好地方.

續航到加拿大其他城市或美國加州.
在溫哥華,你可以接駁加航每天一班的747客機直飛多倫多,又或者選搭加航每天另外的六班航機前往.此外,加航還可以載你到加拿大其他大城市,包括：加技利、愛門頓、溫尼辟、渥太華和滿地可.
如果你要轉往美國加州,加航每天都有三班航機由溫哥華直飛三藩市,兩班直飛洛杉磯.

或與我們一起飛往南美洲.
加航獨有直航接駁班機由加拿大飛往南美洲：你可以從溫哥華或多倫多啟程,直飛利馬.抵達後,加航可以繼續載你到聖地牙哥和布宜諾斯雅利斯,或替你安排便捷的接駁班機轉飛巴西.當然,如果你有興趣在任何一站稍作勾留,加航亦樂於爲你安排.



詳情請洽各大旅行社,
或香港於仁大廈加航辦事處,
電話：5-227001.

每週三班直航加拿大.
CP Air 加航

哈化好手全部上陣 港隊必須提高鬥志

香港西德足球賽 今晚大球場夜戰

【本報訊】香港代表隊對西德哈化足球表演賽，定今晚八時，在港府大球場舉行，票價分廿元，十五元，十元及五元，上午十時至下午一時，再由下午二時至五時，在大球場公開預售，下午七時起門沽。

西德哈化足球隊擁有多員西德國家隊代表，實力至為強勁，目前他們在國內的足總盃賽已晉入十六強，也曾賽和國際知名的勁旅拜仁慕尼黑，由此推測，他們的實力必然在港隊之上。

在客軍陣中，以隊長貝亞，門將尼伯，後衛奇利文，中場基士杜名氣較大，都是西德國家甲隊的人馬。從客軍抵港後，在招待會表示，他們踢的是攻勢足球，而且會全力爭取勝利，若然，今夕的一場比賽決不會冷場，且看他們有甚麼足球新智識及戰略表現給球迷欣賞了，一般而言，今仗大都認為客軍勝望甚濃，問題是贏得輕易還是吃力而已！

香港代表隊的陣容已由教練包勒公佈，大部份是精工、南華、愉園三強的好手，而以區永雄，黎新祥，鄧鴻昌，胡國雄，尹志強狀態較好，但是，施建熙受傷初愈，馮志明近況平平，最近在南精銀牌，決賽都踢不出水準，此外，區永雄久未担任過右後衛，對右後衛，位置能不能稱職，大有問題。

可以估計得到的，香港隊在球技與合作方面都會比客軍遜色，何況，人腳配搭欠理想，而今天上陣球員的戰意如何？會不會全力拼搏？也有疑問。所以，今仗香港隊實在使人不敢看好，但願他們能够提高士氣，努力以赴，迫使客軍演出真工夫，則入場的球迷，即會感到滿足。

（西德柏林哈化隊）

領隊：杜里治，教練：基斯勒，隊長貝亞。

尼伯

韋拿 奇利文 布祿克 斯達

貝亞 基士杜 薛加

基殿臣 基尼沙 克藍瑪

（香港代表隊）

領隊：盧志忠，教練：包勒，隊長：胡國雄。

朱國權

潘長旺 蔡育瑜 黎新祥 區永雄

胡國雄 鄧鴻昌 李桂雄

施建熙 尹志強 馮志明

客軍傳射快速 四國腳最突出

港隊陳世九申請免役 李桂雄專責看管貝亞

【本報訊】前日抵港的西德柏林哈化足球隊，昨日分別在早上及午間前往南華場操練。客軍昨日的操練，側重輕鬆腳頭，并曾作分隊練習賽。分隊賽時，客軍教練基斯勒在場中十分注意上陣球員的踢法，有不對地方便立即加以糾正。在客軍一個鐘頭的操練中，可以看出是一支速度很快及採取攻勢的球隊，大部份以中場貝亞及基士杜為攻勢的策動者，經常協助兩翼進攻。客軍有一點頗值得港隊借鏡的，就是出腳很快，每名球員從不「拖死波」，經常以第一時間快傳給空檔的隊友，而且不停地走動的去撒脊。

還有一點，每當中鋒上波到禁區時，不時回傳給後隨的中場球員射門。由於客軍昨日為首次操練，而且操練祇得一個鐘頭左右，故很難看出客軍的真正實力。不過，仍可以看出客軍「四條煙」貝亞、基士杜、基尼沙和基殿臣等經常以純熟的腳法盤過對方。而身高六呎五吋的「巨無霸」奇利文坐鎮中路，亦使對方難越雷池半步，特別是高空波為然，相信今晚港隊中鋒尹志強會難有活躍的機會。

香港隊昨日在客軍練波之前亦舉行大操，並且作分隊賽，以決定今晚上陣人腳。據教練包勒透露：由於陳世九日前對精工一仗受傷，已申請免役獲准，因此，以潘長旺任左後衛，並且補選梁活武為生力軍。其餘人腳與前日在客軍招待會宣佈的相同，且以李桂雄專責盯緊貝亞。

包勒補充說：「實力上港隊當然不及客軍，故在拼輸來打之下，不以守為主，而實行與客軍搶攻，並且以人盯人打法，希望能够迫使客軍打出真工夫。」

．哈化隊四員大將．西德柏林哈化足球隊四員主將昨日操練完畢步離球場。由右至左：奇利文、貝亞、基士杜、基殿臣。（本報記者戴天華攝）

東南亞拳賽獲得佳績 夏國璋率隊凱旋返港

香港中國國術總會領隊（總隊）夏國璋，率領本港拳手出席第四屆東南亞國術大賽，獲獎佳績，經于前日下午一時由星返港。柔功門夏漢雄體育會會長姚潤生、崔振興、蘇耀祺、盧應昌、夏德雄、夏德文、夏演昌、廖子強等到機場歡迎。計柔功門拳手陳紹益，獲中西級拳賽冠軍，姚紹基獲輕甲級亞軍，夏昭德獲獎狀，夏國璋師傅獲金牌，當晚由柔功門夏漢雄體育會會長姚潤生設筵歡宴。

港韓女子籃球壓軸戲 化工陳兵伊館 七喜拚輸應戰

【本報訊】港韓女子籃球賽「壓軸戰」，今夕八時半在九龍伊館舉行，韓國太平洋化工隊對七喜。同場加插兩場甲二組聯賽，下午六時半，自力對南青，七時半，天天對占美，門券四圓，籃聯屬會及學生優待券二圓。

韓國太平洋化工隊在港比賽兩場，取分均破「百字大關」。兩仗因客軍控制大局，但未看出真工夫，今夕作「告別賽」，仍可取勝，但願七喜各將盡所能，予客軍以強烈抵抗。雙方名單如下：

（韓國太平洋化工隊）團長：姜元明，監督：鄭世勳，教練：申東彪，秘書：金永男，管理：吳善姬，隊員：趙良淑、鄭敬子、李裕美、洪惠蘭、韓淑熙、洪英順、金太善、朴京子、徐京淑、宋演珠、林錦賢。

（七喜）黎鳳、李昆萍、何玉萍、陳馨婷、戚三英、李家寶、黃麗雯、袁少珍、潘玉清、白麗沙、曾思敏、簡月玲。

高級青年盃

久：昨晚在旺角球場舉行的男子乙組籃球決賽及甲二組比賽，乙組兩仗戰果為青年勝七喜五十四比四十一。傑志勝少林三十一比廿二。經昨晚比賽後，青年及傑志均為在決賽遇兩戰南捷，將於下月六日爭奪乙組冠軍。甲二組福建勝愉園，四十比三十八。

星期日決賽

【本報訊】足總主辦的青年杯賽，高級組定本星期日（一月二日）舉行煞科戰，由東昇對警察爭冠軍，上午十一時在南華場舉行。至於初級組經舉行決賽，冠軍為深青，亞軍東昇。

排聯已定期 清發裁判費

排賽新例明年實施

港九排球聯會主席石振達，日昨於裁判組聯歡聚餐席上，談及發放裁判費問題時指出：由於過去裁判組負責人未將清單呈報到會，為徹以致無從分發，現定於本週末開始，辦理登記手續，倘為期兩星期過去曾經担任裁判而未領取裁判費者，經登記後，即可於元月九日領取。若超逾兩星期而仍未具領，則作棄權論，所餘之數，將撥作救判小組之經常費。

除此之外，港九排球聯會同時通告全港排球界，關於國際排球協會於一九七六年七月在加拿大蒙特里爾舉行會議通過修改比賽規章，本港決按照國際排球協會之規定，於一九七七年元旦日起實施。

奧順獲准 投効港會

【本報訊】市政門將奧順，昨日已入紙足總轉會乙組香港會，球員轉會並且已獲得批准。因為足總規定，甲組投効乙組球隊，一定要獲得足總同意。

哈化隊踢攻勢足球 港隊守衛受到考驗

賽前論戰

哈化隊在他們國內的首循環聯賽中，共射入三十球而失掉十九球，由這個數字去分析，我們可以知道客軍是一支攻擊型的隊伍，所以，今晚香港隊的後防，將受到極大的考驗。

當然，我這篇賽前論戰，每次都是分析兩隊作戰隊伍的優劣點而再預測那一隊可以獲勝或那一隊的勝望較高，但今天我要寫的是香港隊怎樣利用這場比賽去增加作賽經驗，以便將來在世界盃外圍賽中有好的演出。不過，照例也要預測那一隊可以獲勝。我的預測是哈化隊最少可以淨勝兩球。

這支哈化隊與過去訪港的哈化隊有天淵之別，因為過去訪港的哈化隊是一支地區性的業餘隊，現在這一支是西德甲組職業勁旅，可以在西德甲組位列四強地位的隊伍，其實力十分強勁，而且肯定是一支攻擊型的隊伍。因為西德國家正提倡攻勢足球。為此，對於港隊的防守力著實是一次重大的考驗。過往，港隊出戰外隊時都是採取人盯人的戰術，甚至在禁區以外，也盡量的去用貼身搶截的踢法。但在季初對澳洲代表隊時，港隊的表現卻一無是處。為此，港隊的後防必須在賽前定下一套完善的防守計劃。以客軍所透露的軍情來說，他們前鋒線的危險人物是基士杜及貝亞，所以，港隊必須用凍結戰術去扭制他們兩人。梁能仁及鄧鴻昌將是凍結對方球員的理想人選，這樣胡國雄便可以盡量的去助攻。然而，西德的足球，一對後衛是喜歡踢「重疊式」的助攻，經常以實鋒的姿態出現。因此，馮志明與施建熙必須同防策應對方的一雙後衛。雖然這樣他們會踢得較為辛苦，但亦可考驗到港隊的防守是否够嚴密，對於他日在世界盃外圍賽比賽時，將有很大的幫助。

防守方面已略略談過，進攻方面又如何呢？眾所週知，客軍的中路有一位身高六尺五吋的奇利文押陣，對於高空球港隊是很吃虧的。因此，港隊的進攻必須盡量用地波傳送推進，甚至在禁區外也起腳叩射，相信收效會大一點。

總括而言，哈化今仗是可以贏波的，問題祇是勝球多寡而已，但港隊則要抱着輸少當贏的心情去作賽，與及盡量向對方球員學習，這才不致辜負埠際小組花費這麼多的金錢去邀請外隊，因為這場比賽乃是港隊前往新加坡作世界盃外圍賽之前的熱身賽。（本報記者王文錦）

．哈化隊分隊賽．客軍昨日在南華場作分隊賽，由右至左：薛加、基殿臣及斯達互相爭奪腳下球。（本報記者戴天華攝）

體壇萬花筒

以國反對日本奧運會提議

△以色列奧委會秘書羅文斯基，廿六日向報界發稱：以色列將會強烈反對日本奧委會所提出因基於「安全理由」，而禁止某些國家參加奧林匹克運動會。日本奧委會的提議上週已準備呈交明年三月的國際奧委會會議。以色列即發出強烈反對。日本曾經議禁止以色列參加一九七八年在曼谷舉行的亞運會。

荷蘭足球聯賽兩強爭冠軍

△荷蘭甲組足球聯賽形勢變化，是最令荷蘭注意的，飛燕諾和阿積斯的激烈角逐非要戰至最後一場，實難確定冠軍屬誰。飛燕諾在十四場比賽中勝了十二場，賽和及失敗各一場而失三分。阿積斯則十四戰，勝十一場及和一負二，失去五分，兩隊的積分均拋離其他隊伍，遙遙領前。

英國足球賽各組射球紀錄

△英國足球聯賽，各組射球紀錄爭得十分激烈，甲組領前射手沒有一人來自前三名隊伍。領前是射入二十球維拉的基亞，第二是打吡郡的希斯（十八球），第三是伯明罕的貝尼斯（十四球）。乙組射手是車路士的芬尼頓，共射入十六球領先，丙組是十八球貝頓的華德，丁組是車士特的卡活，十六球。

都魯特再不能參加奧運會

△在蒙特里爾奪得百一公尺跨欄冠軍的法國好手都魯特，最近發下豪語，聲稱要在下屆奧運會奪取十項全能金牌。當然，都魯特所發表之爆炸性言論已引起國際田徑協會的震驚。國際田徑協會經過開會討論後，決定取消都魯特的業餘田徑資格，從此這位田徑場上好手，已不能在業餘田徑賽中露面，而成為職業好手。

世界名人多曾下榻的 霍金斯酒店開業五十年

一九二六年十二月三日，加州候任州長楊格、舊金山市長羅爾夫和一羣社會名流，聚集於諾布山，參加一次盛大的宴會。退休後在法國居住的大廚域陀．凱斯勒，也特地趕來監理廚務，愛迪．哈尼斯和他的交響樂隊到場演奏，賓客們在手織的地毯上走來走去。

這是麥克．霍金斯酒店舉行開幕時的情形。

這座舊金山陸標的五十週年紀念於今年十二月二日舉行，不過慶祝的規模比較上小一點，但卻包括有一個五層高的八呎高的蛋糕，由這間酒店的建築人及業主史密夫的夫人依蓮娜和三個永久居民之一的薛里爾，麥連主持切餅儀式。

酒店開辦之初，賓客的登記冊內，都是些國際知名人士，包括皇室人物、政界要員、娛樂界和體壇名人。

故胡佛總統許多年來一直都是每年來這酒店住上三個月的時間。一九四五年出席聯合國憲章會議的代表們都下榻這裡，由宋子文博士率領的中華民國代表團也曾在這裡住過八個星期。

埃及國王法魯克的妹妹花伊雅公主，一九五零年在貴賓房中成親。龐大的樂隊，演奏孔雀王朝樂曲的，酒店的職員，也被邀請參加那次婚禮，扮演家屬的角色。

史密斯夫人回憶當日的情形說，設計和裝飾非常優雅，「霍金斯酒店的頂樓是個好去處。」

喬治．史密斯是一名礦務工程師，一九一五年前後在羅珍尼亞城一採掘黃金。史密夫夫人於十二月二日說，史密斯的妹妹由舊金山叫他到她那裡，說舊金山地面上的黃金比地底下的還要多。

第二年，史密斯便買下了諾布山的產業，鐵路大亨麥克．霍金斯在那裡建築了一座價值二百美元的大廈。這座大廈在一九零六年地震時被摧毀，後來改建了一座較小的建築物，舊金山藝術學院就用這所建築物來作校址。

當史密斯開始為他的新酒店籌集的時候，曾發現了一個二十五萬加侖的水池，如果這水池早些被發現，則霍金斯大廈可能不致被大火焚毀。

目前的這座二十層高的酒店設計，是在使每一個房間，都有廣闊的視野。史密斯的公子哈特說，每一層都是有自身的支撐的，這是大地震發生後的第一座防震大建築物。

據史密斯夫人說，這間酒店本來的設計，這主要是供居停用的，每一間大套房，都設備有一具小鋼琴。

酒店的豪華套房，曾經住過蘇魯契夫、戴高樂等名人。房間的設計，可以抵擋得住差不多各種的襲擊。哈特．史密斯說，房內有五條電話線，有四吋厚的實心黑色桃木門，而房則有三呎厚的牆壁護着。

許多年以來，第十九樓是鋼鐵大亨丹尼爾．賈克寧的有十一間房間的住宅。一九三九年，當他遷往林邊時，史密斯才把它改為麥克．霍金斯酒店的頂樓。已有無數的客人在那裡住過了。

在第二次世界大戰期間發生過的唯一「意外事件」，就是陸軍上校用一個啤酒瓶擲破了西面的大窗的玻璃。

在烈風的吹掃下，經過了五天的時間，在俄亥俄州的玻璃廠製好了代換的新玻璃後，那個二十呎高四十呎寬的窗框，才被修理好。那塊大玻璃必須小心地從屋外慢慢地吊上來。

史密斯夫人說，窗門祇能於清晨四點（當風勢比較靜的時候）才能洗抹。甚至今日，那面三十呎闊，二十五呎長，每天都懸掛廿四小時的旗，每年必須換六次，因為風勢太強，時常把它撕破。（德芳）

二十層高的麥克．霍金斯酒店全景

憂慮黑人採用暴力行動 南非白人紛購置軍火

南非的白人，因為擔心黑人的革命，所以購買槍械之風甚熾。

據槍商說，他們所接到的定單，一般都是合乎國際標準的高價貨。

當槍枝運到的時候——它們都是來自各種不同的國家，對南非實行禁運武器——消息便會迅速傳開，到槍店購買的人，便會排成長龍。

據槍店主人說，每天新貨運到之後，在一兩小時之內，便會全部賣光。

說來有點嘲諷的意味，那就是主要的反對南非種族隔離政策的蘇俄和捷克，卻是在武裝南非白人的生意中，獲利最豐的國家。據可靠的估計，在約翰尼斯堡發售的槍械，有過半數是這兩個國家的出品。

它們帶忙了南非的白種人社團，成為世界上平民擁有許多武器的地區。以領有槍械許可證的個人來計算，每三名南非白人中，便有一個擁有槍枝。

南非的四百多萬名白種人之中，差不多有一百五十萬人有槍。在美國的二億一千三百萬人口中，領有槍照的，祇約有二千五百萬人。

單在過去的兩年內，即已多發出了四萬份槍照。據當局報告說，自從黑人暴亂事件於六月發生後，槍枝的售賣與槍照的簽發，即直線上升。

此外，據警方的估計，非法持有的——即沒有領取槍照的——槍枝，亦約有三十萬枝被使用中。

槍枝買賣生意的興盛，已達到了像傳染病一般的情形。據警方報告說，隨意開槍的事件，因此隨時都有發生。

最多的開槍行兇事件，就是那班人士於發生爭吵時所引起的，此外，夫妻爭吵中，做丈夫的被妻子開槍擊斃的事件，也常有發生。

在約翰尼斯堡市中心區，有一名黑人手持利斧狂奔時，有三名路人拔出手槍向他射擊——這對於午膳時間的路人，是一串極大的威脅。

最後，有一名交通警察用他的私家手槍，把這名持斧的黑人擊倒——在南非，交通警察不常是佩槍的。

在約翰尼斯堡有一名美國人，向一名在交通燈前阻着他去路的南非司機做出不滿的姿態，另一名司機，則持槍跳下車來，從後向那名美國人追去，結果趕上了，便在街上用槍來毆擊他。

沒有人敢出面干預。這名美國人的頭部被擊穿，他不敢去報警，以免家人會受報復。他引述那名行兇的南非人的話：「我可能已殺掉你。我在辦公室內苦了一天。這算你夠運！」

一八八零年的時候，約翰尼斯堡是個淘金熱潮澎湃的地方。那時的人是懂得槍就是法律的意義。現在，這種日子似乎已來臨了。警方對此感到憂慮。

約翰尼斯堡的警務處長威范特梅耀說：「對武器的濫用情形，要見過的人才會相信。」

做成這種情形的原因，可能是發出槍照太過隨便。

南非的報紙，最近曾要求當局加強管制槍械。在政治情況日趨緊張當中，爭相買槍的人日益增加。領取槍照比領取駕駛汽車執照更加容易。你即使是有心理上的不健康情形，或精神出爽，或性情粗暴，或經常酗酒，患精神分裂症或有其他神智與感情不穩定的情況，你一樣可以領到槍照。

「除了要填具一份表格，年齡已達十八歲，是一名白種人，及沒有行兇的案底，便沒有其他任何的考驗了。」

（上）

醫學調查揭露 獨身男女快樂

根據最新的醫學調查，獨身的男女比諸已婚的、離婚的、分居的或守寡的較少痛苦。

美國公共衛生研究指出，那些從未結婚的人，不論年齡如何，都必較少有大多數的心理上的痛苦。

獨身者報告，他們比其他人較少患神經過敏，較少恐懼及較少暈眩，也較少患頭痛與較少患心跳。

此項調查粉碎了古老的神話，以為不結婚的人難免有情緒困擾。

不過公共衛生的調查報告提出警告，已婚的人應比獨身者有較長壽的機會。

改良塑膠人造心臟已面世

愛丁堡大學的一位蘇格蘭籍工程學家，設計和試驗了一具新型人造心臟活門。對血液栓塞的防止，這東西不僅比現用的好，而且製造成本較便宜。不過這種活門是在實驗階段，動物對它的反應甚佳。

活門是麥利奧發明的，麥利奧博士是愛丁堡大學化學工程系主任。目前使用中的人造心臟是會使大量血液流動，做成栓塞，和破壞帶氧的紅血細胞，及發生貧血病。去年有個實驗在動物身上試用麥利奧活門，事後顯示上述問題可完全克服，不過仍然要小心，因還要作長期的動物試驗。

第一具麥利奧活門是用硬石墨（原子反應爐用的那種）塗以熱碳素造成：熱碳素之被利用是因為它有下列幾種特性：它不引起免疫反應，不破壞紅血細胞，不影響血液流通，或刺激栓塞，還有它不會給血液中任何化學物破壞。

活門形狀像一個空心的圓錐體，有一個底盤在漢血，當活門閉時，它可以阻塞混入錐體的通道；當活門打開時，它可以轉動，讓血液通過。這個巧妙的構思，顯示活門的內裏面是絕對平滑，沒有任何顎圈或突出物，以影響血液流動或栓塞。麥利奧現在研究一種改良的模型，它的形狀像一個空心圓的喇叭，而不像一個直錢條的圓錐體，因為前者更增強活門的流動量。

麥利奧博士已設計一種方法，使他的活門不需要使用昂貴的石墨和碳素，而用普通牛慣塑膠加熱至產生純碳，同時用模來定型。這種技術，不但可以不用加熱碳，而且可以使費用降至每具一百鎊，這樣，新活門在效用和價錢上均極具吸引了。（林力安）

英國第一個靜寂城市

它是英格蘭北部的達靈頓，將於今後兩年內盡力減少噪音。

大部市的住民是在噪音中生活的。如果你在一條繁忙的街道與人交談，你非要提高嗓子不可。我們要不要繼續忍受這樣的生活，抑或要改善一下？「世界服務社」已在英格蘭北部的達靈頓市，作了兩年的試驗。

在英國，或者其他地方，「達靈頓靜寂市區試驗」是此種試驗的第一個。在將來的兩年裡，一個以教育和勸導為主的運動會在達靈頓展開，以減輕在住宅、辦公處、工廠、街道與及公眾場所的噪音。這個計劃是由政府的環境部、達靈頓市政府，與一個由政府資助的「噪音廢除協會」所舉辦，他們會注意到任何噪音來源——由交通的噪音，以至原子粒收音機和深夜時大力關車門的聲響。

達靈頓所以被挑選，是由於它是一個有人口十萬的綜合城市：有工業與住宅地帶，有公路，航機場，和一個繁忙的火車站。

這個計劃是要達靈頓的居民對噪音多加注意，與及提供辦法以減低噪音。這是個以教育為主的計劃，但必要時也會使用法令。會編印小冊分派給住戶，會舉行演講，動員學校和宣傳運動亦會同時進行。一個視聽展覽亦會在大會堂舉行，同樣性質的展覽會下鄉作流動展覽，以指出噪音來源和減輕它的辦法。

是那一種噪音最擾達靈頓的居民呢？研究結果指出，交通噪音是最主要的騷擾。但這是個最棘手的問題，主辦當局計劃印發一種圖表，指出那一些車輛噪音最大，然後勸諭汽車擁有者設法減低。

研究報告亦指出，工作時產生的聲音是噪音最大來源，計劃書希望能大大減低全市的噪音。他們最能調節的，應該是人們對噪音的態度，所以兩年後會再來一個測驗，以觀察情形有否改善，而長期目標是希望藉這計劃所得到的資料，對全英國均有貢獻，而不祇限於達靈頓市。（林力安）

達靈頓市

救護車人員死裡逃生追記

對麥馬士打和伍遜來說，他倆似乎已經沒有希望了。他們祇能繼續忍耐下去，和祈禱那時救護車仍在隨波逐流。

突然間，救護車碰着甚麼東西了。原來它撞到峽谷的腳上，而停在鋸齒狀的突出的大石上。伍遜後來說：「救護車內的空氣，使車子能繼續浮在水中，但我們知道，分分鐘都有再被沖走到別處的可能，於是我高聲叫道：我們必須跳出去！」

「我把手提對講機放到背上，把車廂的側門玻璃轉低，和跳落峽谷的巨石上。約翰也跟着跳出來，我們互相拉着手，一起抵受洪水的沖擊。

「我回過頭來看，在閃電的照亮下，我看見可怕的景象。」

「那輛救護車已被從巖石那裡沖走了，在一百呎之外，已撞得破碎支離了。我親眼看見它沉落水中。」

雨從懸崖上沖下來，當他們爬上峽谷時，打在他們的肢上，并到他們看不清楚東西。在三十呎高的地方，麥馬士打向下面看。他說：「情況可歎極了。我見到的祇是些殘破的屋宇，被冲毀了的汽車和漂浮着的屍體。其後石頭下墜，我祇好鬆了手。

「我瘋狂地抓着峽谷的牆，跟著奇蹟出現了，我手中抓着的竟是一塊大石。那時，水浸到我的腰部，水冲擊着我，爛物也隨水撞擊我的腳，使我感到疼痛難當。但我畢竟仍然生存下來。」

伍遜可以由背上的對講機聽見麥馬士打夫人的呼叫。但他無法回話。後來他又聽見他自己的妻子連續的聲音。

他說：「我聽見她們在呼喚我們的聲音，真是使我們心傷極了。但她們的呼喚救回了我們的生命。她們給我們繼續支持下去的意志和力量。」

經過了四個鐘頭之後，兩人筋疲力竭地留在巨石上。水於是退了。

伍遜滑下去公路上的殘物那裡，把他的濕了水的無綫電對講機加以整理，使它能恢復通話。凌晨兩點十七分正，麥馬士打夫人仍然留在收發報機前，她突然又聽到伍遜的聲音了。她知道兩人仍在人間。

她說，這個時刻使我永世難忘。這事情有點兒像是人家把我的性命拿走，然後又把它交還給我一般。（下）（德芳）

棉紡織製衣開工漸放緩
業務前景未許樂觀
明年上半年出口將退縮
廠家營業利潤勢必銳減

【本報訊】棉紡織製衣業開工已有繼續放慢之勢，明年上半年產銷可能有嚴重性退縮，廠家營業利潤將會大大減少。

昨據棉紡織業及製衣業首腦人士指稱：明年上半年整個紡織製衣業產銷可能有嚴重退縮之勢，由於本港紡織品出口極度集中美國及西歐市場，美國市場明年上半年仍然繼續滯銷，最近美國客商來港訂購衣服紡織品都限於兩三個月內交貨，足見訂購極爲審慎，加拿大政府實施全球性入口限額，本港成衣及紡織品輸往加拿大已難與其他國家產品競爭。西歐部分國家經濟仍有困難，其中以英國、義大利、法國最爲明顯，本港紡織品明年上半年對西歐共同市場輸出不能樂觀。

現在本港紡織製衣業開工已逐漸放慢，元旦後放慢情形將更爲顯著，新春後開工可能再降低，估計現在棉紡織與織布業平均開工率祇爲正常的七成，製衣業平均開工率祇爲正常的六成半，針織業平均開工率祇爲正常的五成。

最令本港紡織製衣業人士驚慌的，就是本港紡織品在海外市場須有力競爭對手漸多，由於本港紡織品生產成本過高，難與鄰近地區競爭。

每日股市

人心仍多存觀望態度
股市交投平淡
行情先軟後好
恒生香港指數報昇兩點三零

【本報訊】由於聖誕節假期關係，外國市場尚有部份仍在休假中，但美股復市後市價向上，本港股市人心雖仍多存觀望態度，但市勢尚見好，交投雖未見活躍，但行情振硬。四會總成交額爲三千六百七十六萬元，計：香港交易所佔七百八十九萬元；遠東交易所佔一千七百一十五萬元；金銀交易所佔一千一百四十一萬元；九龍交易所佔卅一萬元。

昨市走勢，先軟後好，上午開市後，交投平淡，上午恒生香港指數收四三七・六九，跌〇・三一。午後，市勢逐漸穩步，恒生香港指數下午收四三九・九九，全日指數與前市比較，升二・三〇。一般收市價與前市比較如下：滙豐收二〇・五元，升二角。怡和收一八・六元，升三角。置地收八元，升五分。和記收三・四二五元，無起跌。會德豐收二・七二五元，升五分。

股市分類指數，據遠東交易所公布如下：銀行類二六一一・〇一升二五・四七，公用類一八〇一・五九升一四・二四，地產建築類二四九八・〇七升一四・八三，工商企業類二〇一一・二八升一五・六九，倉塲類三九〇一・〇二升二一・五六，酒店類二四一八・四〇升三七・四五，紡織類一五六一・二九，投資類二二七七・八九無起跌，橡膠類七八三・八九無起跌。

工商界

昨日外滙牌價（一律電滙計）

幣別		牌價	升跌
英鎊	出	八・〇三五	跌〇・〇三五
	入	七・九一〇	跌〇・〇三五
美元	出	四・七三〇〇	跌〇・一七五
	入	四・六七〇〇	跌〇・一七五
加拿大	出	四・七二〇〇	跌〇・一三五
	入	四・六一二〇	跌〇・一三五
西德馬克	出	二・〇三二〇	跌〇・〇六〇
	入	一・九七五五	跌〇・〇五五
法國法郎	出	九七・六五	升〇・二五
	入	九三・八五	升〇・二五
瑞士法郎	出	一九五・五〇	跌一・〇五
	入	一八九・〇五	跌一・〇〇
日元	出	一・六四五	跌〇・〇〇五
	入	一・五九五	跌〇・〇〇五
人民幣	出	三九・二三	無上落
	入	三九・四三	無上落

美股交投活躍 指數昇近四點

【紐約廿八日美聯社電】星期二紐約股市持續上揚，衝破一千大關，是三個月來首次出現最佳成績，交投頗爲活躍。

杜鍾斯三十種工業股平均指數於收市前半小時升近五點，紐約證券交易所的上升股票與下跌股票是五比二。

據分析，一般人對美國經濟前景回復信心，預料將扭轉初夏間經濟疲弱蘇興的局面。週一下午美國總統卡特發表演說時指出，經濟前景將露曙光。

杜鍾斯三十種工業股平均指數升三點九九，收一千零點八。是九月廿七日以來，指數首次回升至一千大關。

成交總額達二千五百七十九萬股，比週一的二千零十三萬股略爲增加。

紐約證券交易所普通股綜合指數升零點三六，收五七點四七。

本港股票市昨日成交報價表
（本表係以各証券交易所當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 437・69	上午 2227・48	上午 372・83	上午 377・53	上午 391・20
下午 439・99	下午 2234・06	下午 373・76	下午 378・99	下午 391・10
升2・30	升16・60	升1・16	升1・16	升0・32

四會總成交額：三千六百七十六萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	20.50	20.50	20.30
海外信託銀行	2.60	2.60	2.60
友聯銀行	6.35	6.35	6.00
（公用類）			
港燈集團	5.40	5.40	5.35
九龍電燈	19.10	19.20	19.00
中華煤氣	22.70	22.70	22.70
電話公司	30.50	30.50	30.25
九龍巴士	4.475	4.50	4.425
油蔴地小輪	15.90	16.10	15.80
香港隧道	9.70	9.80	9.70
（倉塲類）			
九龍倉	16.30	16.30	16.10
均益倉	9.15	9.15	9.05
安全貨倉	1.35	1.35	1.35
黃埔船塢	10.10	10.20	10.10
（航業類）			
亞洲航業	5.95	5.95	5.90
會德豐船務（B）	0.40	0.45	0.39
興富海陸發展	0.48	0.48	0.46
中華造船廠	1.10	1.10	1.09
萬邦航業	4.90	4.90	4.90
鱷達航業	5.60	5.60	5.60
華光航業	3.75	3.80	3.75
信德船務	0.81	0.81	0.81
港九海運	0.41	0.41	0.41
東方貨櫃	3.95	3.95	3.925
新海康	2.35	2.35	2.35
（建築類）			
保華	3.50	3.50	3.475
新昌	2.825	2.85	2.80
大新（公和）	2.175	2.175	2.15
海港工程	0.90	0.90	0.88
青洲英坭	21.80	21.90	21.80
大亞石業	1.16	1.16	1.06
安達臣集團	1.60	1.60	1.57
（投資類）			
地鐵債券	5325.00	5325.00	5325.00
聯合企業	6.40	6.40	6.40
怡和證券	7.30	7.30	7.25
太平洋證券	6.80	6.80	6.80

股名	收市價	最高價	最低價
新鴻基證券	1.82	1.82	1.81
大衆國際投資	0.44	0.44	0.44
隆豐投資	4.10	4.10	4.10
東方財務	1.18	1.18	1.18
虎豹	2.025	2.025	2.025
（地產類）			
置地公司	8.00	8.00	7.90
志正國際	0.90	0.90	0.90
博富臨置業	0.91	0.91	0.91
銓利置業	0.74	0.74	0.72
昌生興業	0.71	0.71	0.71
永泰建業	3.25	3.25	3.225
保華企業	0.76	0.76	0.75
富輝企業	0.80	0.80	0.80
捷聯企業	1.52	1.52	1.51
美漢企業	0.93	0.93	0.91
港九工商企業	0.68	0.68	0.68
長江實業	6.20	6.25	6.20
力士地產	0.69	0.69	0.69
鷹君地產	2.05	2.10	2.00
華大地產	0.62	0.62	0.62
金山地產	0.85	0.85	0.85
恒生工業地產	0.30	0.30	0.30
大昌地產	1.25	1.25	1.23
嘉年地產	4.60	4.60	4.60
聯邦地產（B）	0.40	0.40	0.40
和記地產	7.70	7.70	7.65
城都地產	4.90	4.90	4.85
亨隆地產	1.29	1.30	1.29
大生地產	1.68	1.69	1.66
大寶地產	0.355	0.36	0.355
華光地產	0.94	0.93	0.93
合和地產	2.55	2.55	2.525
新鴻基地產	4.925	4.95	4.875
恒隆地產	3.75	3.75	3.75
建煌新記	0.84	0.84	0.84
統一機構	1.51	1.51	1.50
信託公司（A）	2.50	2.50	2.50
信託公司（B）	0.50	0.51	0.50
兆景祥	0.80	0.80	0.78
龍珠島	0.39	0.39	0.39
新同慶	1.44	1.44	1.40
廖創興	1.08	1.08	1.08
漢國	0.96	0.96	0.96
友聯世界	0.78	0.78	0.78
明輝發展	0.65	0.66	0.64

股名	收市價	最高價	最低價
旺士發展	0.40	0.40	0.39
利興發展	0.98	0.98	0.95
泰盛發展	1.08	1.09	1.08
世界發展	0.51	0.51	0.50
金閣發展	0.60	0.60	0.60
遠東發展	1.04	1.04	1.04
海南發展	1.45	1.45	1.43
聯益發展	0.47	0.47	0.47
新世界發展	1.61	1.63	1.60
太古昌發展	1.98	1.99	1.98
好世界投資	0.40	0.40	0.40
（工商類）			
怡和公司	18.60	18.60	18.20
怡和七厘半債券	97.00	97.00	97.00
和記企業	3.425	3.425	3.40
太古洋行（A）	9.80	9.80	9.70
太古洋行（B）	1.87	1.87	1.84
會德豐（A）	2.725	2.75	2.70
樂古印務（A）	9.20	9.20	9.20
香港地毡	2.50	2.50	2.50
邵氏公司	3.60	3.60	3.60
永安人壽	1.24	1.30	1.24
菲立斯	0.19	0.19	0.19
周生生	0.87	0.87	0.87
英之傑企業	3.15	3.20	3.15
信昌	2.40	2.45	2.40
和寶	1.68	1.69	1.67
立興	5.70	5.70	5.65
寶光	4.35	4.40	4.325
仁孚	1.07	1.07	1.07
（百貨類）			
永安公司	2.95	2.95	2.95
鱷魚恤	1.80	1.80	1.80
（紡織類）			
南洋紗廠	13.60	13.60	13.60
裕泰針織	4.90	4.90	4.90
南聯實業	1.94	1.94	1.92
南聯合記	1.68	1.68	1.68
（酒店類）			
大酒店	12.80	12.80	12.50
海港公司	13.70	13.70	13.70
凱聯酒店	2.10	2.10	2.10
百樂酒店	0.41	0.41	0.41
美麗華酒店	12.30	12.50	12.20

銀行拋出美滙多價下降
接近去年最低水平
同業拆息昨仍無大變化

【本報訊】昨日銀行同業拆息無甚變化，但美元價格繼續下跌値得注視，昨日銀行同業活期拆息四厘半，廿四小時內交易成四厘二五，美滙價格繼續下降，銀行業內成交每美元兌四・六八〇港元至四・六八二港元，賠單每美元兌四・七三〇港元，賣單每美元兌四・六六〇港元。

據銀行界人士指稱：多部份銀行拋售美滙轉趨看低，因爲對美元走勢繼續看低，現在銀行業內成交價將近降至去年十二月份的最低水平，在去年十二月份最低價爲四・五七港元，現在則爲四・六八港元，同是與一月底的價格相同。

英鎊價格穩定，賠單每鎊兌八・〇五五港元，賣單每鎊兌七・八七五港元。

歐洲美元利率，一個月期五厘，兩個月期五厘零六二五，三個月期五厘二五，六個月期五厘四三七五。亞洲美元利率，一個月期五厘〇六二五，三個月期五厘一二五，六個月期五厘四三七五。

本港金鈔外幣行情表

十二月廿九日（星期三）

（九九K金）	
開市	749・0
收市	753・0
最高	753・0
最低	748・5
（美鈔）	
大鈔	4・670
細鈔	4・660
（美電）	
最高	4・790
最低	4・675
（通天單）	
最高	4・685
最低	4・675
（日元）	
大紙（萬計）	159・0
細紙（萬計）	153・0

（雜幣）	
正鎊	8・07
埃及鎊	7・00
澳洲元	5・06
加單	4・68
加元（大）	4・63
加元（小）	4・62
菲幣（大）	0・59
菲幣（小）	0・58
大坡紙	1・93
細坡紙	1・91
馬來西亞元	1・91
新勞嗶（百計）	46・00
葡幣（每元）	0・92
西德馬克（百計）	197・50
法國新法郎（百計）	94・00
瑞士新法郎（百計）	191・00
泰幣（百計）	23・25
台幣（千計）	121・50
荷蘭（百計）	188・50
仰光（百計）	28・00

美電美鈔軟順
金市走勢反覆
去息一元半尾盤七五三

【本報訊】聖誕節假期尚有部份未完，週二外闊金價大部份走勢仍牢皮，倫敦市場仍休息未復市，加拿大市場則勢見微升，瑞士及巴黎市場則榮辱互見，交投仍疏落。

美元受美國銀行減息影響，大量資金外流，由於大量美元急跌影響而上揚，美鈔兌港元價急跌。週二外闊行情，金價方面：倫敦休息無報，瑞士入價報一三三・七五美元，出價報一三四・五〇美元（升一美元），巴黎報一三一・八一美元（跌五角三仙），加拿大期貨報一三四・三〇美元（升九角），美國紐約二月份報一三四・五〇美元（升三角）。英鎊方面：倫敦休息無報，美國紐約報一・七〇〇〇美元（漲四段一厘）。

本港金市，前市尾盤爲七四七・〇，昨日下午開市報七四九・〇，最高報七五一・五，最低報七四八・〇，收市價七五〇・五。息價訂去息一元半。上午現貨交收共九千三百両，公價定七五〇・〇。

下午開市七五〇・五，最高七五三・〇，最低七四九・〇，收市七五三・〇，整日波幅四・五元，收市價與前市比較，外闊行情榮辱互見，但上落幅度不大，港市人心不定，故起跌雖不大，但走勢反覆。

美鈔急跌，大鈔報四・六七〇，細鈔報四・六六〇，美電最高報四・七九〇，最低報四・六七五。

日元報穩，大紙報一五九・〇，細紙報一五八・〇，台幣報一二一・〇，西德馬克報一九七・五〇，法國法郎報九四・〇〇，瑞士法郎報一九一・〇〇。

對外輸出續減弱
日工業紙訂價低
本港工業生產放緩需求亦減

【本報訊】日本工業用紙最近來港訂盤又再下跌，本港工業紙銷售市價明顯跟低。

日本商行消息：最近日本工業用紙報來香港一月份訂價已開始鬆動，粉面灰底咭訂價每噸由三百四十美元跌至三百三十五美元C・I・F・香港，目前，日本工業紙已展開接受明年一至二月份訂單，但洋紙行對新價反應不大。

據指出：日本工業紙銷港以粉面灰底咭最大宗，由於日本產銷已趨均衡，對外輸出續減，粉面灰底咭爲了爭取訂單，故須降價求售，目前本港粉面灰底咭價均跟着下跌。

日前日本工業用紙售價，粉面灰底咭每磅由七角七分跌至七角四、五分，其餘日本雙灰板三分，每磅六角四、五分，歐洲灰咭，每磅一元一角。

洋紙商表示：工業紙最近銷售仍慢，由於工業製品生產比上一季放緩，要求減少，相信用紙一二月份後才有轉機。

美國友邦保險公司
陸健瑜昇任要職

【本報訊】美國友邦保險有限公司總經理兼精算師陸健瑜昇任總經理兼副精算師。陸君於一九七〇年加入「友邦」服務，兩年後升任精算部主任，同年取得英倫精算師學會正式會員資格，一九七四年晉升爲該公司助理副總經理兼副精算師，以迄至今。

陸健瑜近照

倫敦金價升一元二角

【最後消息】倫敦金價頭盤一三四・二〇美元，尾盤一三四・二五美元，與前市尾盤價比較，升一・二〇美元。

倫敦股市 昨日稍升

倫敦股市星期三日升二點四，成三四五點八。

美股牛皮 無何起落

紐約股市星期三日開市後一小時，杜鍾斯指數降零點五，成九九九點五八。

傳港部份入口米商
明年不再售大陸米

【本報訊】昨日米價市況，一片冷淡，因爲大陸米元旦後價格將大幅下跌，批發商及入口商皆減少購入，今後兩天以高價出售存貨乃未能。昨日開盤成交米三百包，膠袋金絲苗每担一百廿九元，新糯每担一百一十七元，大新絲苗每担一百四十三元，紅糯米每担七十八元，金瓜白米每担一百零六元，孝子絲苗每担一百〇三元。

據米行人士指稱：現在金兩米價格與大陸米差距很大，大陸米價格一旦大幅下跌，傳說元旦後方能落價，因爲入口米商有一部份準備退出銷售大陸米，等待元旦後繼續銷售大陸米的入口商究竟有多少？然後將價格降低。

糖市持盤續跌
南韓糖價較低

【本報訊】本港糖價繼續下跌，雖然紐約糖市回升，但對本港無甚支持，目前港市糖價已較偏低，但糖價在近期內回升，期貨交投稍活，卻未到時機。

糖商表示：最近南韓糖訂價每噸二百八十美元至二百八十三美元，C・I・F・香港，訂價振新雖較大利潤，但近來美元疲水顯著，低跌，遠方面會使來貨成本減低，因此，就其新訂價言，南韓成本每擔在八十一、二元左右，日來本港糖市幼砂成價低廉，與南韓成本降低有若干關係。

南韓幼砂，每擔八十二、三元，碼頭交收，明年一至六月份付貨，成交五、六十噸。目前港貨以每擔八十四、五元拆銷。

日本幼砂，每擔八十四、五元，在本週內提收。

台灣粗砂，每噸一千六百五十元，在交貨成交一千噸。中粗，每噸一千六百六十元，加成十噸。

現貨國際行情七・三〇美仙，紐約原糖期貨一月期升〇・一五美仙，報七・一〇美仙，明年一月期升〇・一五美仙。倫敦糖市休假。

叨「油」光 同慶受抬捧

倫敦股市連日無報價，仍是在聖誕假期中，美股卻連日報捷，今回又再升至一千點指數，捷報傳來，市內人心頓起共鳴，港股在早段雖趨軟順，午市，買家蜂湧而至，又將股價推上，德豐也有兩點指數的上升。

×　×　×

由國際消息日日報上有新聞，因此被油國收購之新同慶亦沾此「油」光四射，捧場者不在少數，將股價推上一元四四高價。

×　×　×

人謂「迷你地產」股，目已除息兩天，豈料除息後做價向上直衝，跳升甚是快速，見高價一元二毫半，在未除息前卻未見過此價格，實是意想不到。

×　×　×

銀行股非但加入搶購一番，除去吃甜頭，有如吃甘蔗，越吃越甜之外，另一友邦亦有作爲，股價卻被炒家利用，炒作成為高價。

石仔股 股小志不小

全六角三分，家出價六角，見現象，知指數升合昨日

大崇有仔，明知小志可不小，亦在直而推進，價位仍在下，而當價位一毫六仙，後由繼續加碼，交投甚旺，收市時見高價一毫六，升一仙。

子女三兩，衣食充足，有適當教育；子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

明年元月十七日開始 不准非法載客貨車 行走新界鄉村路綫

【本報訊】運輸署決定由一九七七年一月十七日起，不准非法之載客貨車行走新界鄉村路綫。在執行此項任務前，所有非法經營之車主將會接到書面警告。當採取行動時，非法經營之車輛將被截停，並遭檢控，乘客將被勒令下車。

新界政務司經於日昨致函鄉議局，告知運輸署將採取強硬行動，以取締非法經營之載人貨車。

新界政務司謂：迄不多兩年前，鄉議局、運輸署、警務處及新界民政署聯合同意超額載人許可證之數量以應付新界較為郊野化地區之特別路線之需要，嗣後各當地貨車經營人已獲發核准表錄內之大部份許可證，而九龍巴士公司亦已陸續將服務擴展至較為偏僻之地區。又當局經發出超逾兩百個新界的士牌照，吾人現可肯定指出新界之大部份村民現已獲得某些合法形式之公共交通服務。

然而，以現時而言，非法之載客貨車仍然繼續行走於若干路綫，經常不單止載送當地居民，並且亦載送周末渡假人士。此種情形明顯地極不適當，蓋此等車輛除屬不合法外，彼等並無通過必需之檢驗以確保乘客之安全，此外，該等乘客遇發生意外時，並不受任何種類之保險。

政務司在函中告知鄉議局謂：有關方面最近業經決定鑑於現已有合法之交通工具，此等非法經營之車輛不應繼續獲得容許營業，因此擬於短期內採取強硬之執法行動，此種行動將於一九七七年一月十七日開始，於該日以前之一段期間內，所知作非法經營之車輛之車主將會獲發書面警告，當局亦會展開宣傳運動向非法之運輸經營人及可能之乘客宣傳所擬採取之行動，一俟該行動展開時，非法經營之車輛將被截停並遭檢控，而超額之乘客將被勒令下車，持有有效之超額載客許可證之貨車將不受影響，再者運輸署將作安排令九龍巴士公司及公共小型巴士服務擴大，俾令行將採取行動之地區獲得足夠之替代性交通工具。

政務司表示，他本人深信，各端當會同意非法經營之車輛乃有潛在之危險，且鑑於公共交通服務現已有所改善，彼等不應有存在之必要，本人要特請求各端等協助向鄉村地區之人士解釋有關所擬採取之行動之必要性，以免發生誤會。至於各端等可安心者，係此種行動不會令鄉村地區喪失現有之既安全又合法之交通工具，事實上各端等當會樂於獲悉九龍巴士公司及小型公共巴士經營人現正獲請重新研究有無可能將其新界車隊再予增大，俾更進一步改善有關地區之服務。

明年度公衆假期 全年合共十七天

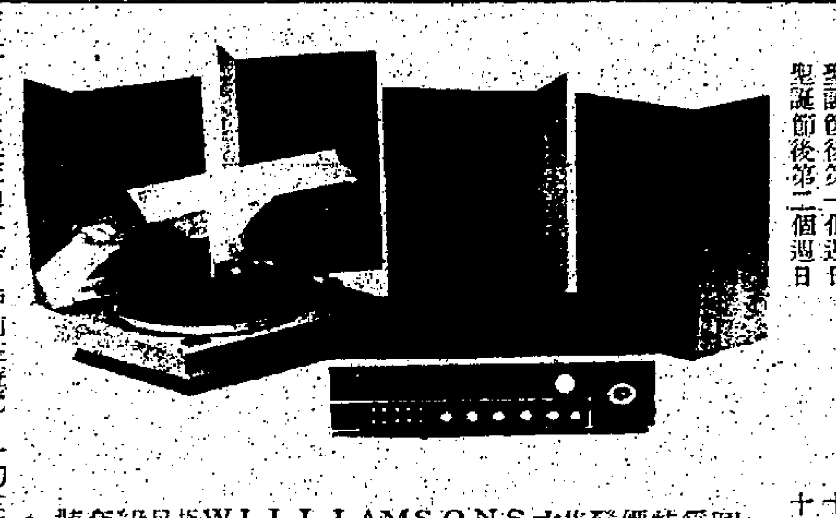
【本報訊】本年度公衆假期，經過聖誕節後已告結束，而一九七七年元旦又將降臨，預祝明年全港工商各業，繁榮昌盛，市民安居樂業。有關明年度（一九七七年）公衆假期，港府經編定公佈，全年共有十七天，公假日期如后：

新曆元旦 一月一日（星期六）
農曆年初一 二月十八日（星期五）
農曆年初二 二月十九日（星期六）
農曆年初四 二月廿一日（星期一）
清明節 四月五日（星期二）
耶穌受難節 四月八日（星期五）
耶穌受難節翌日 四月九日（星期六）
復活節 四月十一日（星期一）
英女皇壽辰 四月廿一日（星期四）
端午節 六月廿一日（星期二）
七月份第一個週日 七月一日（星期五）
八月份第一個星期一 八月一日（星期一）
香港重光紀念日 八月廿九日（星期一）
中秋節翌日 九月廿八日（星期三）
重陽節 十月廿一日（星期五）
聖誕節後第一個週日 十二月廿六日（星期一）
聖誕節後第二個週日 十二月廿七日（星期二）

亞洲音響大廈開幕 舉行HI FI超值贈送

亞洲無線電工廠自置之中區亞洲大厦，及音響陳列中心，日前正式開幕啓用。為慶祝新厦落成及陳列中心開幕，特別舉行WILLIAMSONS HI FI套裝大贈送，以極廉售價，推出全套配搭優良之極品級音響設備，更加送價值六百餘元之高級唱頭。

齊亞洲無線電工廠為香港極具規模之電子廠，出品屢獲設計優異獎。近年該廠除發展本銷外，更代理各國名廠HI FI音響器材及家庭用品。WILLIAMSONS即為其中表表者，月前在紅磡火車站舉行立體聲四聲道實驗試播時，早獲各界讚賞，是次舉行大贈送，勢必擁擠，為免向隅，請移玉亞洲無線電工廠亞洲大厦陳列室參觀選。



圖為特價發售之WILLIAMSONS極品級套裝。

佛教正覺蓮社 嚴冬分派棉衣

香港跑馬地佛教正覺蓮社，乃是慈善社團，該社全體社董關心嚴冬來臨，貧苦大衆，以及全港安老院，都須要寒衣。昨日由該社社長登先法師、副社長姚盤元、何忠全、總務果德法師、陳慧香、許瑞玲居士等，購買大批衛生衣、棉衣，分發新界安老院，以及水上人家，各人獲得溫暖衣服，皆大歡喜，又聞覺光法師云：該社每逢嚴寒之際，各社友皆自動發心捐助白米、棉衣、藥品，分發各地區貧苦人家，聞說本年度已是第廿六屆，該社斯舉，功德不可思議，最後一批白米，定於農曆歲尾廿七日，分給水上人家，以及各安老院。

和記電業 招待經銷商 暢遊日美加

由和記電業有限公司總代理的山水音響器材，向以質優價廉為號召，備受經銷商大力推銷，是以銷路逐年顯著遞增，成績輝煌，山水音響器材為答謝經銷商戶的鼎力支持，特精心安排日、美、加旅遊團，免費招待七十多位經銷商戶前往遊覽，極盡豪華，一切食宿娛樂，多姿多彩。

和記電業有限公司近年代理多款名牌商品，極受普羅大衆歡迎，加以各經銷商均樂意積極推銷，故得以在本港市場領導雄，致使業務蒸蒸日上。

圖為各經銷商出發前在啓德機場內合照。

東莞工商總會 互選會長主席

東莞工商總會第六十四屆（一九七七—七八）年度會董昨日在會所禮堂舉行互選會長、主席及各部主任，結果周錫年爵士蟬聯會長，鄉停雄議員蟬聯主席，其餘各部主任均為熱心社會人仕，造福同鄉，共勵發展會務，擴大會員福利，增加康樂活動。

黃埔軍校同學 元旦慶祝活動

旅港黃埔軍校同學會以中華民國開國六十六年元旦佳日瞬即屆臨，經作出一項活動決定：是日上午十一時參加尖沙咀海防大厦八樓中國文化協會所舉行之元旦酒會；下午四時參加彌敦道瓊華大酒樓全港自由僑團元旦團拜暨大會餐，餐券每位廿五元，參加同學請向主席團宣傳京副理事長報到領取餐券。

僑港穗警官聯會

僑港廣州警官聯誼會成立七週年紀念，暨慶祝中華民國六十六年元旦新年團拜，經定于一月一日正午十二時起，在該會所合併舉行，屆時設備茶會，招待歡迎該會會員眷友蒞臨參加，同申慶叙云。

溫氏宗親總會

溫氏宗親總會昨在會所舉行註冊有限公司第二、三屆新舊職員交接儀式，到有紹文、浩根、溫潮、火生、德興、兆權、煥燊、溫添、溫松、嚴鵬、景輝、錦才、梓炎、溫良、文權、賢、世第。上屆理事長溫樹、金容、錦清冊與新任理事長溫國移交根點收，新任總務財務依次移交完畢，召開理監事會議，決擴大徵求會員，增加福利組五惠金。定農曆正月初八日下午二時在會所舉行新年團拜，正月十五日元宵節舉行敬老慶燈。

香港大專學生會

香港大專學生會聯同七大社團，於日昨下午七時在尖沙咀漆咸道百樂酒店夜總會舉行聖誕聯歡大會，參加嘉賓三百餘人，首由錢世年議員主席致詞歡迎祝賀，語重深長，繼由林東海博士、黃石華會長、黃世光、黎江懷教授、鍾偉光校長、黃漢琛等分別致詞後，並由李錫權經理致謝詞，旋即頒贈錦旗與節目主持人黎暢英小姐及演出者鄧麗文小姐、楊美靈小姐、黃文碩等及嘉寧護院學生表演聖誕燭光舞、七風舞、古典舞、紅綢舞、天女散花舞、詩歌班民歌演唱節目，並舉辦抽獎及派贈禮物包，（獎品由西九龍獅子會正正公司經理朱少鵝及陳任球、羅啓東、林威、黎屏、黎雅珊小姐贊助）。餐後舉行聖誕舞會。

又嘉寧護院校監錢世年議員，昨日赴台灣觀光，並考察教育等，及拜訪該地鄉彥。

釣鱸大賽 盛況空前

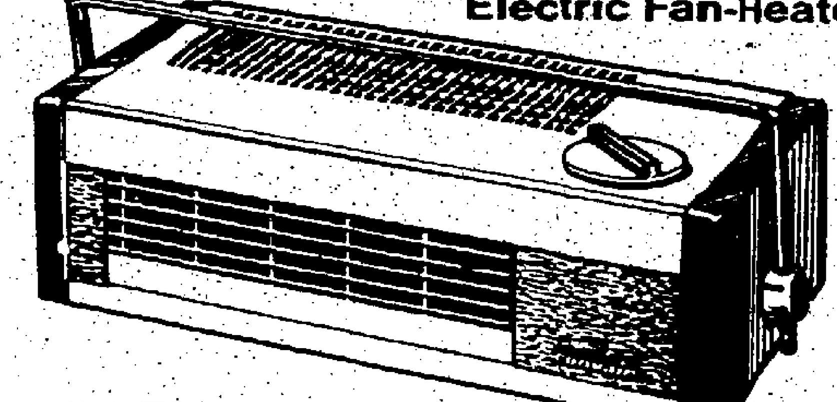
【本報訊】由香港業餘釣魚會主辦的本年度冬季釣鱸比賽大會，前（廿七）日聖誕假期敍集本港釣魚好手暨數十名日籍釣友，分乘專車前往新界青龍頭，分編二十組釣艇在該處一帶海面進行一年一度之釣鱸魚盛會。當日天氣突轉嚴寒，氣溫驟降至十度之下，朔風凜烈，而各龍兄仍以高度興奮角逐心情，在海面熱烈競釣。比賽結果以（E）組呂柏昌榮獲冠軍，（RD）組黃福獲亞軍，（ ）組岡崎裕茂獲季軍，當由主席何劍鋒頒贈紀念獎品。

城門水塘附近 發現生銹炸彈

【本報訊】城門水塘附近，昨日發現一枚炸彈，警方接報後召軍火專家移走。這枚炸彈是昨日下午五時許，被一羣前往城門水塘附近遠足的學生發現，該枚炸彈長約一呎，直徑約五吋，已滿佈鐵銹，相信是二次大戰時之遺物。該羣學生發現炸彈後，隨即報警處理，以免造成意外事件。

如要刊本報廣告 請電二八〇七〇八

德國康惠牌
禦寒妙品…
二合一風扇電煖爐
convair®
Electric Fan-Heater



特有優點：
- 2KW熱力，暖氣發散室內四週，使人有滿室溫煖的感受。
- 配有冷熱溫度調節，冷風或熱風，隨意選擇。
- 一物二用，冬天作取煖禦寒，夏天可作風扇驅熱，舒適凉快。
- 不乾燥，不傷爛灼皮膚。
- 德國名技師設計，安全可靠，保用一年。

總代理：
永勝商行有限公司
英皇道十四號C-D座 電話H707903-5
九龍服務站：安娜電器行窩打老道28號電話：3-844977

香港大丸
17 YEARS' EXPERIENCE 開業十七年

聖誕節幸運抽獎結果

中獎幸運號碼計開：

特別獎（一名）：113204 ……1500CC……
098157
050118
010239
第一獎（一名）：010356 ……
第二獎（一名）：043762 ……
第三獎（一名）：096341 ……

安慰獎（五十名）：

011568	011569	018853	019261	019510
021128	028031	031572	040567	042288
042537	044464	045195	047088	048884
051158	053843	056494	057152	058716
060055	061330	063989	065130	066000
068690	068711	070239	072506	073161
073459	078904	085716	086869	091411
092273	092375	093449	093555	096204
098006	100326	101291	104970	105896
106225	110466	112565	116318	123872

總代理

營業時間
上午十時至下午九時
星期三休息

香港 大丸

日本亞細亞航空
每天早上
8:45
由香港飛
台北，大阪

班機	202	232	212	247	204
香港		8 45			
台北	10 00	10 10 / 11 00	12 40	13 15 / 14 05	11 45
大阪		14 10	15 50	17 15 / 17 55	
東京	13 45			19 00	21 30

班機	201	241	211	203	231
東京	9 00	10 15		15 25	
大阪		11 20 / 12 00	15 05		16 50
台北	11 35	13 50 / 14 40	16 55	18 00	18 40 / 19 30
香港					21 00

台北 大阪 香港

日本亞細亞航空公司，每天早上均有班機，由香港飛台北、大阪。閣下抵達台北時，尚有整日時間籌劃公私事務。倘若閣下欲往日本旅遊，公幹，則可逕飛大阪，悉隨尊意。

閣下亦可在台北選搭日本亞細亞航空每週廿六班之班機，飛大阪及東京。

假若閣下需要的話，本公司亦可為閣下安排搭越太平洋航線之日航客機，接駁快捷妥善。

日本亞細亞航空，機上服務，盡善盡美，有口皆碑。嘉餚美酒，供君免費享受，日本及華籍空姐，沿途殷勤侍候，令閣下有賓至如歸之感。

詳情請向各大旅行社或本公司營業總代理日本航空公司查詢 電話：5-245011

日本亞細亞航空

雙麗線本週末午夜場推薦
羅維
繼「唐山大兄」「精武門」後 親自執導 轟動世界市場 最成功新穎的新作

永安公司
大減價最後兩天
外除特價貨及公價貨

中巴主席顏成坤表示 如無特別事故 明年不加票價

中華巴士公司昨日召開年會，圖中左起：蔡中虎（董事局秘書），黃耀南（董事），顏成坤（主席），鍾錦（董事）。（本報記者趙玉瀛攝）

【本報訊】中華巴士公司主席顏成坤昨日肯定表示：如無特別事故，該公司在七七｜七八年度將不提高票價。

他更預料：票價在數年內將會維持合理水平。

顏成坤是在昨日的中巴年會中作上述透露的。

他的預料，乃基於兩個因素：一是港島「東區走廊」及香港仔隧道的完成，俾使該公司以更高行車率加入服務；一是中巴擴展現有路線的服務。

較早時，顏氏聲稱：為改善港島巴士服務之未來效率起見，當前急務，為及早延長海傍大道至柴灣，及干諾道興建架空道路，以發展海旁高速公路（此為港府部份）；同時，又當香港仔至跑馬地之隧道通車後，預算中巴各線會派出載客量較大的珍寶雙層巴士加入服務。

他繼稱：上述交通網完成後，中巴將開辦快捷直通的新巴士路線，連接人口稠密地區，且能不斷擴充及改善現有各線之服務。

上述各項計劃，使巴士服務足以應付未來所有之需要，而且盡量利用容量較大之巴士，及更高之行車效率，可將票價在未來數年內維持合理水平。

對於最近政府發表的整體交通研究報告書，顏成坤表示：雖然公共運輸行業，認為此報告書並無任何新穎建議，但中巴仍樂意見到由一個獨立機構証明，本港巴士將來無論與其他任何交通行業競爭，仍是運載大量乘客之主要工具。

他補充：中巴近年不斷建議，給予巴士優先使用道路及現代化交通管理計劃及措施，現更因該報告書强調盡早施行此等計劃，得到甚多鼓舞。

顏氏又談及將來地鐵完成後中巴將受的打擊或影響。

他表示：直至地下鐵於一九八零年完成後，或將有若干未可預料之影響。

他續稱：是以該集團現正將中巴的業務分散投資，以資彌補，而其第一步計劃，即將英皇道五一零號及七姊妹道現有廠址，約計面積十萬平方呎，改為一商業住宅樓宇，藉圖獲得穩定之租務收入。

較早時候，當局曾建議將地下鐵路伸展至港島，估計一旦真正興建港島綫，對中巴營業定有影響，就此，中巴董事之一顏傑強發表其意見。

顏傑強以為，這是一見仁見智的問題，而在目前階段，他不欲批評。他認為應由政府及市民決定。

但他提出保証謂：一旦上述提及的交通系統落成，中巴是當盡力滿足乘客需要，以巨型巴士來往運載市民。

顏傑強表示：中巴本年度盈利比去年增加兩倍，一方面是由於本年度提高票價所致；另一方面是該公司擴展服務計劃的成果。

顏傑強又透露：英國方面廠家已答允不斷供應該公司所需的雙層巴士。

而該公司最近在柴灣建成了一個可容納五百部巴士的廠房；這加上其他將完成的現代化設施，將對本港交通有莫大裨益。

據悉：中巴自本年度之純利，除利得稅及撥發展基金後為一千五百五十二萬三千八百五十四元，各股東可於今日起獲派每股一元五角之股息。

國際偽造護照案律師陳詞 力指控方証供微弱 要求裁定無需答辯

【本報訊】入境事務處人員，於本年九月間，在本港破獲一個規模龐大之國際偽造護照及旅行證件集團，搜出偽造多國護照及旅遊文件等，出售價值達千多萬元，涉嫌與案有關之兩名印尼籍商人被捕，被控七項串謀行使偽造及藏有偽造旅行證件，與印模等罪名，此案昨日續在維多利亞地方法院審訊。

控方之證供全部完畢，代表兩被告之大律師艾迪士，向法庭陳詞要求法庭裁定兩被告對控罪無須答辯，力指控方證供微弱。

全案昨日仍未審畢押候今日將由控方提出反駁陳詞。兩被告(一)顏南坤，四十二歲，(二)蔡禮汀，卅五歲，兩人共被控七項罪名，(一)指兩人於一九七六年四月廿四日至九月廿一日期間，串同邱文森，行使及偽造英籍護照、香港身份證明書、馬來西亞護照、印尼及葡萄牙護照，(二)至(六)項罪名，則指首被告於本年九月廿二日，在港非法藏有卅二個偽造旅行證件印鑑，其中包括印尼、葡萄牙、馬來西亞及香港印鑑，並非法塗改十四份香港、英國護照及五份香港身份證明書。同時同地，藏有經塗改之九份澳門入境証，七份葡萄牙護照，五份大馬緊急証明書，同時藏有偽造廿六張護照，包括葡國、印尼、大馬及澳門護照，(七)指大被告在九月廿一日，藏有三份經非法塗改之香港英籍護照。

艾迪士大律師陳詞時指出，本案控方之証供，未有証明被告兩人與控罪內提及之男子邱文森，是有彼此串謀有關連，控方証供中，更未有証明被告等如何行使那些護照，海關人員在大被告之行李中，搜出兩信封，內載有共三個護照，控方未能証明此等護照，是與首被告有關連，而護照被搜出時，是在皮喼內，並未有向人行使，故不能構成行使罪名，當時大被告是受朋友所託，將之寄出，絕不知內裏是偽造護照，至於有關人員在北角宏安閣一單位房間上下格床底幾個皮喼搜出之一大批由第二至第六控罪內所指之証物，由於首被告是與一名男子共租住該房，控方不能証明此等物品是首被告所有，基於上述各項重要因素，請求法庭裁定兩被告無須答辯。

此案昨日聆訊未畢，押候至今日續訊。

圖為恒生銀行顧恩實協理致開會詞。

昨夜賽馬各場成績

第一場（第四班）路程一〇三〇公尺出馬八匹，時間一分六秒六，第一勝一馬頸第二勝三馬位，第四名：新比利。
㈠5 名驊 盧約翰 十一元
㈡3 野火 摩亞 六元七角
㈢4 七好 魏德禮 九元二角
獨贏派彩四十二元七角。

第二場（第七班）路程一四〇〇公尺，出馬十四，時間一分三十五秒，第一勝二馬位第二勝半馬位，第四名卡薩諾伐。
㈠7 珍味 詹亞健 九元七角
㈡1 山茶花 白禮祿 九元八角
㈢5 藏寶 魏德禮 九元三角
獨贏派彩二十五元九角，場內孖寶，第一場五號名驊夾第二場七號珍味派彩五百一十一元九角。連贏位七號搭一號派彩一百九十三元一角。

第三場（第七班）路程一〇三〇公尺，出馬六匹，時間一分九秒一，第一勝二馬，第二勝短馬頭。第四名：先得利。
㈠1 玉緻香 鮑榮光 十六元六角
㈡6 第三世界 周松強 二十五元
㈢2 好味 詹亞健 （無位置派彩）
獨贏派彩三十六元。科加士一號搭六號派彩八百零六元。

第四場（第四班）路程一五七五公尺，出馬九匹，時間一分四十五秒四，第一勝一馬位，第二勝四馬位。第四名祥輝。
㈠4 好消息 盧約翰 十元二角
㈡8 凱旋 葉英健 九元七角
㈢5 鴻勝 潘納 十二元一角
獨贏派彩二十五元七角。連贏位四號搭八號派彩一百三十六元八角。

第五場（第四班）路程一〇三〇公尺，出馬八匹，時間一分七秒三，第一勝半馬位，第二勝二馬位，第四名：亞洲王子。
㈠4 福星 羅國洲 十三元八角
㈡8 豪俠 呂健威 十五元六角
㈢1 捷耀 魏德禮 十四元二角
獨贏派彩四十二元四角。連贏位四號搭七號派彩四百三十四元八角。

第六場（第四班）路程一五七五公尺，出馬十四，時間一分四十五秒八，第一勝一馬位，第二勝二馬，第四名常順。
㈠7 快樂武士 繆沙 十二元二角
㈡8 得運馬 夏達 十五元
㈢10 女英雄 浩德 十七元一角
獨贏派彩三十二元二角。連贏位七號搭八號派彩二百七十元五角。

第四十九期六合彩 頭獎無人中獎 二獎派五萬四

【本報訊】第四十九期六合彩頭、二獎派彩結果於昨日公佈，頭獎無人中彩，二獎彩金每二元派五萬四千零五十五元，有二票中獎。

根據六合彩獎券規例，頭獎彩金十萬八千一百零八元六角，將撥入下一期六合彩之頭獎基金內，多寶獎金現累積為二十五萬五千六百一十六元。

是期中獎號碼為八、十六、十九、廿九、卅四、卅五，另特別號碼二十。

恒生銀行舉辦 留澳學生講座

薛家燕為大丸抽獎

【本報訊】恒生銀行與澳洲駐港專員公署第四次攜手合辦之留澳講座，昨日在恒生銀行總行廿樓大禮堂舉行，參加者達五百餘人，是次講座係專為今春赴澳攻讀之學生而設。

講座中首先由恒生銀行顧恩實協理致開會詞，略謂：赴海外升學，不僅是在追求事上知識方面，邁進了一步，更可在文化習俗迥然不同之環境中，接受多姿多彩之生活體驗，及所賦予之挑戰。大學教育之主要目的，乃透過完整之學習歷程，使其在思考方面，更為精密確切，有條不紊，俾使在未來之生活中，過得更充實完滿及更具意義。顧氏建議學生除專心致志於課本外，更應利用多方面之機會，與當地人仕，分享及交換不同之經驗，從而促進彼此之瞭解及文化交流，彼並鼓勵座上學生要採用積極及主動之方式去學習，多作探索研討，定獲益良多。

繼由澳洲專員公署第一秘書麥堅士致詞，彼謂：「欲申請往澳洲升學之學生，必須符合澳洲聯邦政府所釐定之基本條件，如學業成績、足夠之經濟、英文考試及驗身合格等；今年申請往澳洲之學生中，僅有一部分學生能獲致成功。究其原因，主要係澳洲之教育機構能給予外國學生之學位有限，加上部分申請人之公開考試成績未能符合理想，而除本港外，其他前往澳洲升學之申請學生[illegible]……達到指定之成績要求方可申請前往澳洲升學。」

隨着由澳洲專員公署移民官馬龍致詞，講述[illegible]入境簽証及留學生問題。

其後並由多位剛自澳洲著名學府返港或就業之留學生列席研討，講述澳洲之教育制度、生活情況、風土人情及外國學生應注意事項。與會者對留學所須注意之問題熱烈提出，即席由各留學生作答，共同交換意見，隨後又安排播映有關澳洲[illegible]之記錄片，[illegible]

大丸聖誕幸運抽獎 送出豪華房車一輛

香港大丸百貨公司為酬謝顧客而舉行之「聖誕節幸運抽獎」，前（廿八）日下午二時半，在該公司樓下大堂，由東南亞影視紅星薛家燕小姐主持抽獎，到場參觀者數百人衆，情況非常熱烈。

據悉：此次中特別獎者，獲得「本田思域一五〇〇」四門豪華房車一輛，該公司為求「幸運獎」必歸「幸運顧客」，故同時抽出該獎後備幸運號碼三個，以備正選者因特殊原因不依期領獎時，將依抽出次序遞補領獎，如無機會遞補，每名仍可獲該公司給獎港幣一百元禮券一張。此外，其他各獎者五十三名，均分別獲得名貴獎品云。

台灣特製高級紅磚 規格適合香港需用

【本報訊】一幢堅固而美觀的現代建築物，要有高度的建築設計，還要配合上乘的材料，方能達到盡善盡美的境界。

紅磚是香港建築業的必需要材料，因為香港建築業發展迅速，本地及外來供應的紅磚，往往不能充分接濟，況且乏顧全紅磚選用的品質及規格達到精細的要求，致令工程進行每受阻滯。

台灣亞洲窯業股份有限公司適應香港建築業界的要求，特別研製最適合香港需要的紅磚，[illegible]……由於特別包裝，運輸便利，[illegible]一大特色，高層建築物採用亞洲窯業公司特製上等紅磚，每層樓可以直接吊上，減少搬運費用。

上月份銀行存款 達四百二十八億

【本報訊】銀行業監理處昨日發表的統計數字顯示，今年十一月底時，本港銀行存款總額為四百二十八億二千七百萬元，其中活期存款一百一十三億四千四百萬元，定期存款為一百五十九億九千八百萬元，儲蓄存款為一百五十四億八千四百萬元。

十一月份銀行一般流動情況為百份之四十六點一八。

讀者備忘錄

□天氣預測□

吹和緩至清新北風，大部份時間密雲，間中有微雨。

今日最高氣溫是攝氏十一度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十度，濕度爲百分之六十六。

□潮水漲退□

高潮：上午三時二十四分．下午五時四十四分．
低潮：上午九時四十三分。

□截郵時間□

馬利安納島、斯里蘭卡、肯雅、贊比亞。 上午十時
沙巴、汶萊、巴林島、台灣。 上午十一時
毛里求斯、馬達加斯卡共和國、埃塞俄比亞、馬來亞、印尼、西澳洲、新加坡、沙勝越、菲律賓。 正午
越南。 下午二時
澳洲、斐濟、紐西蘭、法屬波里尼西亞、印度、伊朗、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、西德、芬蘭、瑞典、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、奧地利、瑞士、利比利亞、義大利、阿剌伯共和國、美國東岸、南非、葡屬東非、尼日利亞、南韓、夏威夷。 下午五時
泰國、緬甸、日本、美國西岸、加拿大、中南美洲。 下午六時

□暫停供水□

黃大仙區部份樓宇將於明日凌晨一時至上午六時止，暫停供水五小時，以便水務處人員進行夜間測漏工作。

受影響者爲太子道、景泰街、景福街、爵祿街、衍慶街、錦榮街、崇寧街、康强街及彝倫街範圍內的樓宇。

MTS 澳門旅遊服務處

每日代訂售港澳水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華酒店，不收任何手續費用，房租（連稅及按金）須於訂房時預付，如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期一到下列各服務處訂購：

西頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三〇號 電話：3—807193

日晚報聯刊

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費．不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及書類除外

哥林比亞[illegible]學校

無綫電及電視全科日夜基本班
小六至中二程度
綫電及電視全科日夜深造班
中三或以上程度
船舶電台電訊科學校保送考取執照
無綫電工程函授科
學費十五元包括器材書籍
校址：九龍深水埗保安道20至26號
自置校舍設備[illegible]歡迎到校參觀
索章請電：K862483、K789115
K864989，即免費寄上

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

香港[illegible]學校

自置多層校舍．設星期日班
一月份早午晚及週末班招生
英語會話．日文．簿記會計
英文專科．法文．商業全科
打字全科．英文拼音．速記
信札．秘書學．出入口文員
電腦全科及打咭．航空地勤
TOEFL試．GCE英文
國語德文西文．TELEX
商業全科90元選四科可讀TELEX
留學輔導部名師指導留學英美加法日

香港商科語言書院

[illegible]

西班牙文 英文翻譯 日文文法 英語會話 電腦打孔 會計打算 速記信札 中英簿記 中英打字
TOEFL．GCE英文．CIF文員班．商科證書班．廣告美術班．特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

香港第一[illegible]學校

（招一月份早．午．晚班新生）
中文電動打字 英文打字 廣告 速記 英文 C.F.I 商業會計 高級簿記 中英書信 香港稅例 秘書實務 （商科預備班）
德文 法文 國語 日文 英文會話 英語拼音 英語會話 （外文科）
地址：香港灣仔軒尼詩道274—288號三樓．電話H740686H747479

香港工科學校 新班招生 1月6日開課

灣仔軒尼詩道274—288號二樓 H753341
彌敦道601號創興銀行大廈3樓 K305075
深水埗大埔道92-101號 K770405
電機工程 冷氣工程 電視電報 電子電腦 無綫電 測量結構 計則施工 建築繪圖 汽車修理 公模設計 機械繪圖
英專 P3—P6 F1—F5 英語初學 拼音會話 數學 F1—F5 工商管理 高級工商美術 廣告設計 室內裝飾 時裝

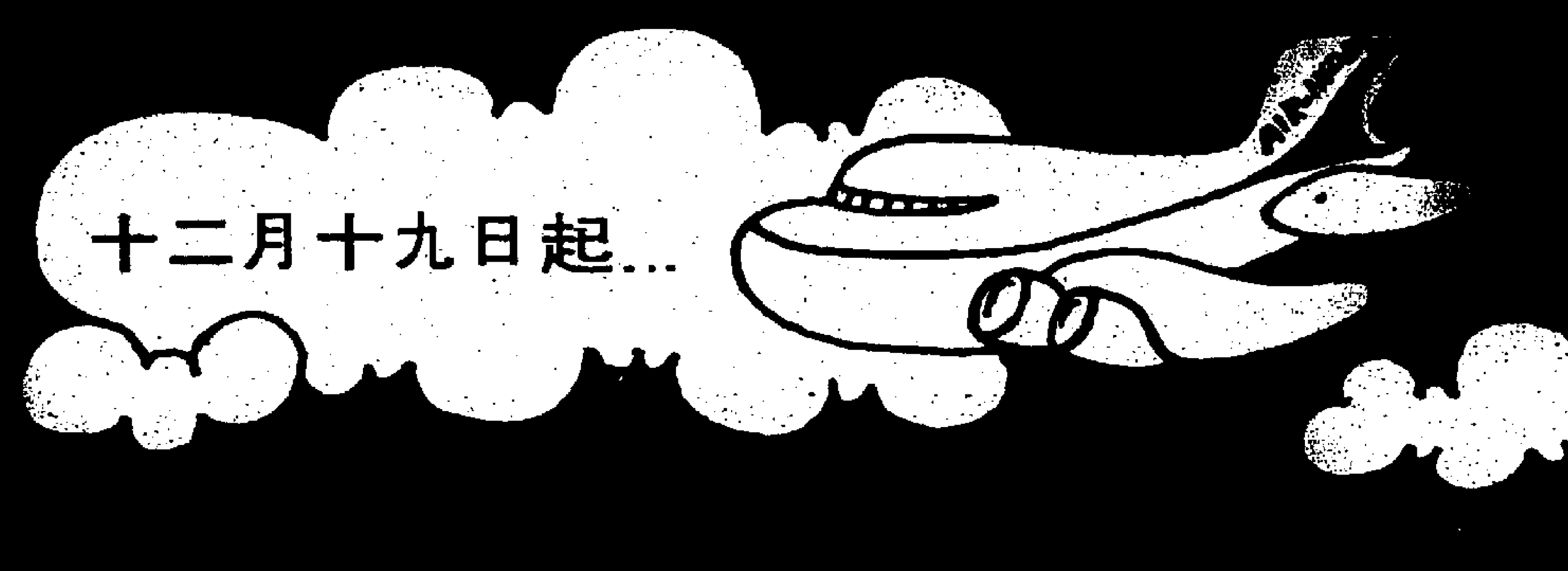
招租

（一）商業樓宇
中環利源東街八號商業樓兩層每層約500呎（即租即用）
（二）住宅
灣仔東生大廈莊士敦道26號兩單位約560呎及700呎兩廳兩房兩浴室柚木地板（明年一月可入住）
又細單位約300呎（明年一月可入住）。
地點旺盛光線充足管理完善電：③673201或③271273永業公司洽

寫字樓招租

彌敦道100號東英大廈頂樓全層
☆面積7000呎快可租用。
☆面對港海．一覽無阻。
☆專用室外空地。
☆中央冷氣系統。
☆現用作電腦中心。
☆專有供電電纜。
請電生記租務處③六七三二九一

印航增闢西非新航線



十二月十九日起…

印航西非最新航線，逢星期六下午五時三十五分，由香港起飛，途經孟買，翌日下午可抵達西非尼日利亞首都拉哥斯(Lagos)，及加納首都厄加(Accra)。

近年西非工商業發展迅速，前往該區經商及投資人仕與日俱增，閣下要節省飛航時間，乘印航往西非公幹，無疑是最佳選擇。

有關詳情，請與各大旅行社或印度航空公司接洽。

印度航空公司訂位部：香港希爾頓酒店地下商場
電話：5-247130 5-247139
營業部：聖佐治大廈四樓
電話：5-245556 5-245559

印度航空公司
經驗豐富 服務慇勤

港大發言人表示
香港訓練首批牙醫
85年可為市民服務
開始兩年間可能多收學生

【本報訊】香港訓練的第一批牙科醫生，可於一九八五年開始為市民服務。

同時當牙科課程完全開辦後（即四年臨床課程每一年都有學生修讀），牙科學院為了教學上的需要，每天須要診治為數約五百名病人。

上述消息，乃香港大學發言人昨天透露的。

據悉：自從本年四月立法局宣佈作為牙科教學用途的牙科教學附屬醫院應於一九八〇年夏季完成後，牙科學術諮詢委員會已作兩次商討。而該委員會的第三次報告書將於短期內呈交當局。

計劃中的牙科教學附屬醫院將在西營盤贊育傳染病醫院院址上興建，至於興建日期，及建築費用如何，目前尚未定。

不過，上述發言人聲稱：第一批牙科學生將於一九八〇年入學，並將於是年開始作臨床實習。

發言人又稱：本來計劃中每年只招收六十名學生，但為了避免浪費，及為了盡量利用所有的設備起見，開始的一兩年可能會多收一些學生。

據悉：牙科為五年制課程。一年用以進修臨床課程之前的學科，其餘四年為臨床課程的學習。故相信第一批牙科學生將於一九八五年畢業，以後每年有六十名畢業。

發言人指出：牙科學生畢業後便可成為註冊的牙科醫生，自行執業行醫。

這是因為牙科課程已包括了導師指導下的四年臨床實習。

發言人又稱：牙科學生與醫科學生的課程不一樣。

他解釋：牙科醫生對解剖學、生物化學和生理三門學科只學習三個學期（醫科學生則學習五個學期），然後便修讀與牙齒臨床課程所需的有關學科。

明愛醫院建新翼
當局資助千餘萬
可提供六百病床位

【本報訊】政府已同意撥款一千四百一十萬元予明愛醫院，作為興建一座設有病床六百張的新翼之用。

醫務衛生處長蔡永業醫生昨日下午為該新診所主持奠基禮時作上述宣佈。此次是蔡醫生最後一次以醫務衛生處長身份主持官式活動。

蔡醫生表示，擴建部份可望於一九七八年初啟用，屆時，用以提供該六百張病床的經常補助費將可撥出，這些病床乃供治療老弱傷殘及患病嚴重心智遲鈍的病人使用。

該項建築工程的全部費用，包括傢俬及設備在內，估計為二千九百萬元。

他說，將來新翼所收容的兩類病人，並不容易照顧，他們比較其他病人需要更多的同情、諒解及容忍。

蔡醫生說：「目前對此類病床的需求甚殷，而這問題亦計在醫療衛生服務發展白皮書中加以討論。將來該六百張病床啟用後，對於解決此項問題當有極大幫助」。

蔡醫生說：「教會方面今次能夠本着不畏艱難及慈悲為懷的一貫精神，接納我們的建議，無論從私人和官方的觀點來講，本人都感到非常欣慰。」

他補充說：「明愛醫院現財政年度獲得經常補助費一千一百七十萬元，自一九六四年以來，該院一直為本港居民，尤其是九龍西區的居民提供良好之醫療服務。」

蔡醫生說，明愛醫院將成為即將實施的分區綜合醫療服務計劃組織中重要的一環。該項計劃將大大改善醫院和診所服務。

有關明愛醫院的進一步發展，蔡醫生說，明愛醫院的護士學校的招生額需要增加，以便訓練更多護士來應付病床增加後的工作。

他說，若要擴大護士學校，則需要擁有一座專用樓宇，他表示希望這項建議會獲得進一步考慮。

最後，蔡醫生對三位使到上述擴建計劃得以實現的人士，備加讚揚，彼等為捐款三百萬元作為建築費用的邵逸夫先生，已故華德中蒙席及已故徐誠斌主教。

一家七口棲身百二呎
裝得床來放不了書枱
燒焊技工將遷麗瑤邨
面積較大生活獲改善

【本報訊】一個擁有七名成員的家庭，棲身於佐敦谷邨一間一百二十方呎的狹窄房舍裏，將於下月遷入房屋委員會最新落成的麗瑤邨時，將可過着新的生活。

該家庭的戶主胡華俊，今年四十二歲，乃一名燒焊技工，他與妻子及五名子女於一月十六日遷入葵瑤樓六樓一個面積三百五十六方呎的房舍居住。

胡氏在妻子陪同下於昨日前往麗瑤邨辦事處簽訂租約，稍後從房屋事務經理李春豪手中接收該房舍的門匙。當胡氏啟門入室時，受到房屋委員會冼祖昭及張人龍兩位委員迎迓。

胡氏滿懷高興地表示，他期望在較寬闊的房舍過新的生活。他說：「麗瑤邨的環境頗佳，且空氣清新」。

他又表示，新的租金每月為二百七十三元，而據他估計只及私人樓宇租金的一半。

亦於今日簽訂租約的另一住戶是簡康。簡氏與妻子、三名女兒及兩名兒子居住在慈雲山邨一間一百四十方呎的房舍。他目前任職鐵器工人，據他表示，極度需要面積較大的居住單位以使其中四名子女有更多地方溫習功課。與胡氏一樣，將於一月十六日遷入樂瑤樓四樓一個面積三百五十六方呎的房舍。

該邨將於明年七月全部租出，屆時共有一萬六千二百人居住，人口密度為每英畝七百三十六人。

麗瑤邨擁有數量不同面積的房舍超過二千四百間，全部是獨立式單位，邨內供很多設備，如教育、交通、福利機構及商店等。截至目前為止已有三十五個住戶簽妥租約。

圖示房屋協會冼祖昭（左）在胡華俊的新居內向其祝賀，而另一位委員張人龍（右）與胡太握手道賀。

誤殺探目林兆榮兇犯之一
沙皮涉及另宗刦案
警方重新提出檢控

【本報訊】高級探目林兆榮被殺案，誤殺罪名成立，被判入獄十二年疑兇之一之「沙皮」，又因涉嫌與一宗刦案有關，為警方重新提出檢控，昨解上中央裁判署提訊，高富法官，徇控方請求，諭將案押候兩日再訊，被告暫無需答辯，還押監房看管。

主控當庭透露，被告係於高級探目林兆榮被殺案中，被告之一，於十二月十五，在最高法院被裁定其誤殺罪名成立，判處入獄十二年，故迄今仍在上訴期中，故申請押候兩日，俟被告之上訴期限屆滿之後，始行申請定期聆訊被告之答辯。

被告郭添安，又名郭偉明，又名「沙皮」，廿六歲，被控罪名，一九七六年三月廿六日，在灣仔峽道公園，與其他在逃人等行刦男子歐寶南，女子郭美燕現款八十五元，兩個手表，共值二百九十元，一條頸鍊值二百五十元。

關閉堅尼地城垃圾躉船碼頭
改用車輛搬運垃圾
每年可節省百六萬

【本報訊】市政局決定關閉堅尼地城垃圾躉船碼頭，改用垃圾車將大量垃圾由堅尼地城運往醉酒灣，據稱此舉可提高工作效率及每年節省納稅人一百六十萬元款項。

市政局一位發言人昨日表示：垃圾躉船將於一月一日起停止使用，目前將用躉船運載垃圾的方法，往往會因大強風或颱風的關係而造成垃圾堆積，陸上運輸垃圾的可靠性則較大且較廉宜。

發言人又謂：以往獲准將垃圾傾倒落躉船的私人及商業公司，應作出新安排將垃圾運往垃圾焚化爐或工務司署管轄的垃圾傾倒站。

該發言人又強調：收集及運送工業垃圾並非市政局的責任。

泥車染污街道
車主被罰八百

【本報訊】一輛搬運泥頭貨車，未經洗淨，而在街道上行駛，致染污街道，被市政局人員揭發，用傳票方式，檢控該車車主，昨解北九龍裁判署審訊，被告認罪，麥嘉倫法官判其罰款八百元。

被告男子梁廣滿（譯音）通訊地址，九龍渡船街文苑樓八樓十一號室，被票控於本年十月廿一日，在觀塘偉業街燈柱K五七二三號附近，未清理車輛上之泥污，而容許其運泥頭貨車BK五三七六號，行駛上址，染污上址十八呎乘六呎之面積。

讀者意見
小市民來函形容政府
狂加差餉為一次災難

編輯先生大鑒：貴報於廿七日登載王永成先生的讀者意見，我相信人同此心，心同此理，政府此次瘋狂增加差餉，有人喻之為八級地震，其實何止八級，簡直是十二級，有人喻之為秦始皇都自嘆不如，我相信秦始皇復甦，都稱讚他「孺子可教」。

有人對於政府狂加差餉一事，一味談及減收「征收率」，簡直是本末倒置，現在的問題，不是征收率的問題，而是亂估租值的問題，政府將租值估高一倍以至十多倍，將來打個四折，也是「搵了市民的笨」，舉例言之，某一貨物，時值十元，而某商店索價三四十元以至百元，顧客要求減收，而某商店則以四折五折收錢，試問某商店是否「搵笨」？總之，我們不要為數字游戲所騙，應該反對到底！

此即頌
撰安

小市民　黃國傑上

可帶給你無限財富

邀請盃賽大馬票

一九七七年
一月二十九日開獎

特價酬賓

恭祝各位新年快樂

新裝一律由八折至對折。
新鞋九折。手袋八折。

請蒞臨參觀選購

香港中環安瀾街15號B中安大廈

營業時間上午九時半至下午六時

紐約　百樂　凱聲　海運　華聲

天皇巨星 查理士布朗臣

飾蕭倫將軍率部掃蕩機場！

彼得芬治　荷斯保茲　尊薩遜　馬田波森

雅法高多　施維雅雪妮　積華登　愛迪康士坦丁　利瑪嘉拉歌絲桃

・十大紅星傾力合演・

明晚十一點九午夜場優先獻映！

後天六場盛大獻映

加開午夜場

預售各場座票

院譽保証　全部動作　精采絕倫

本世紀最轟動大事　本年度最出色影片

突擊掃蕩安特比機場，過程高度刺激，銀幕難得一見！

偷襲安特比

運籌帷幄之中！決勝千里之外！視死如歸壯士！雷霆掃蕩機場！

歷史上最勇敢的軍事行動！

RAID ON ENTEBBE
The boldest rescue in history

強烈寒流盤旋不去 新界凍死大批牲畜

大帽山頭冰霜一片數百市民冒寒觀賞

披上銀衣裳的樹木。

銀色世界中的晶瑩「冰花」，逗人愛憐。

凍死的乳豬仔及小雞，農民祇得棄於垃圾站內。

【本報訊】朔風冷雨的大帽山頭，昨晨白皚皚一片，數百市民冒寒驅車前往賞冰，嚴冬之下，雨得暖烘烘。

在零下一點四度之天氣下，大帽山頂草木均披上「銀衣裳」，晨光曦微下，顯得晶瑩可愛，不少市民踴上山來，一時間，冷寂的荃錦公路及大帽山路，在北大人恩賜下，引來不少「賞冰人」。

高地儼然北國 冰花別見風情

由於日前曾下出歇性的驟雨，在零下一點四度下，更擴大了冰霜的範圍，在荃錦公路的高處已是白茫茫一片；拐灣轉入大帽山路，直趨氣象站處，更是另有境界，夾路兩旁之一草一木，最結上冰柱，儼然「小北國」風情，連馬路上也遍是冰粒，寒氣襲人。

登山賞冰市民亦有攜家出動，迴房的冰霜景象，逗得隨父母而來的小孩，欣喜若狂，折了冰花，晴着冰條，一點毋寒之感也沒有。

昨晨厚厚的濃霧，使登山者絡繹於途，開亮了的霧燈，及不停的響號，使整個山頂喧嘩不已。

最可憐是農家 千百豬雞凍斃 魚塘暫未致有損失

可是北大人肆虐，卻冷死不少牲畜，使新界村民損失慘重。據估計凍死數百頭豬，逾千隻雞。

由於連日嚴寒，新界北部地區每降至零度，部份農場內飼養的小豬及雞鴨，均抵抗力弱而被凍死，損失慘重，數目達數萬元之鉅。

遇此「天災」的地區，是新界元朗八鄉，據一位姓陳的農場老板表示，他自營在逢吉鄉的雞場，飼養有千多頭雞，可是近日氣溫驟降，每天均有十隻、八隻斤餘重的小雞被凍死。

他强調並不是因有甚麼「瘟疫」發生，主要是天氣太冷，小雞抵抗力弱所致。

他相信其他附近的雞場也有此現象，估計這幾天會有逾千隻雞被凍死。

除小雞抵禦不了天寒，光禿禿的乳豬仔也逃不了北風的摧殘。

陳氏稱：他親朋的農場，也有乳豬被凍死的現象出現，相信凍死的數字也在數百頭以上。

至於塘魚方面，上水泰園漁村附近的魚塘未有任何塘魚「浮頭」反肚的現象。

據一位姓鄧的漁農表示：雖然天氣冷，但未致凍死塘魚的程度，若溫度繼續下降，就不堪設想。

他謂：天冷時，塘魚均潛在塘底，因塘底水溫較暖，若深一點的魚塘，保暖作用更大。故此，天冷時，很難在魚塘內發現魚踪，因牠們都躲在下邊，祇偶然浮上水面取食。

但他認爲，若飼養鯆魚的漁農是會因氣溫下降而感憂慮，蓋鯆魚的魚塘較淺，而鯆魚也怕冷；鯆魚凍死也未可料。其他的烏頭、鯇魚、鰱魚、鯉魚、鯽魚尚可抵禦此種天氣。

花農忙作準備 力保一年心血 桃花耐寒獨有利

倘若是飼養魚花（魚苗）的魚塘，損失會較大，不過他認爲其他的漁民會用箱將魚苗盛裝，加上喉氣來保護的。而且未來天氣，在冷氣流過境後，便會回升，故此損失亦可控制。

花農方面，已作好「防寒」準備，紛紛替他們的「心血」搭起棚架，或覆上塑膠布，以保護盆栽，柑桔及年花。

但花農一致認爲寒流對桃花有利，因桃花耐寒，可使桃花不至在農曆年之前全部開放；但其他年花，如劍蘭，恐怕趕不及在新年，倘若繼續寒冷，則該種花卉可能會凍死。

今日仍然寒冷 最低溫爲七度

【本報訊】今日天氣仍然寒冷，最低溫爲七度，較昨日略爲回升。

據天文台預測，今日之氣溫最低七度，最高爲十一度，吹和緩至清勁北風，大部份時間密雲及寒冷，有幾陣微雨。

由於高壓脊及非常寒冷空氣籠罩着中國大陸大部份地區及鄰近海域，使本港天氣嚴寒，强烈季候風訊號已於昨晨六時除下。

天文台預測在未來三至四天仍十分寒冷，下週初逐漸回暖。

昨日市區最低溫爲五點八度，新界地區平均祇一點五度。大帽山方面昨晨仍有結霜出現。

正單衣賞新雪・平安夜險命絶
港女凍僵瑞典宮前 國王路經及時救起

【斯德哥爾摩二十九日美聯社電】據瑞典宮廷消息透露：國王加斯達夫十六世及其一頭叫阿里的北美狗，在平安夜大雪紛飛之際，挽救了一名來自香港的中國女子。

當時該名女子已凍至不省人事。

年約三十歲的瑞典國王，與皇室歡宴後，在零下十二度的氣溫中帶着愛犬，沿着尤里斯道公園散步。

該頭叫阿里的狗突然停下，並用警敏的鼻向雪堆嗅個不停，隨後國王在雪地發現一名身穿薄衣的中國女子，當時她僅有微弱的氣息。

據說：國王馬上扶着該名少女回到皇宮，然後會同其它人員用毛毡緊裹着她，但無法使她恢復知覺。

國王隨即召來警察和救護車，將該名少女送至卡羅連納醫院救治。

稍後醫生謂她已脫離危險，但曾受凍傷，他們說她曾在雪地躺上一段時間。

警方證實該女子是名廿一歲的香港居民，但拒絶透露其名字。

一位國際研究會組織的發言人表示：該女子曾與朋友參加其組織的聖誕派對，後來離開前往公園一覩其平生罕見的大雪。

發言人稱：該女子之昏厥，是因從香港至此間疲倦的長途飛行，加上容受微寒所致。

機場香港空運站驚人巨騙 三男子利用假提貨單 騙取四百萬金條鑽石 貨運站高級監督帶署協助調查

【本報訊】啓德機場香港空運站，昨日揭發一宗驚人的巨騙案，一批價值達四百萬元的金幣，金條及鑽石被三名男子以假文件騙去。

警方接報後，迅速將一名貨運站的高級監督帶返警署協助調查，同時，並繼續追緝在逃男子及失物之下落。

據悉：警方已掌握在逃者的資料，相信拘捕該案之歹徒及尋回失物指日可待。

該批失物由九個盒分別包裝，包括有金幣，金條及鑽石。上星期六自蘇黎世空運抵港，本星期一突有三名男子往香港空運站，其中兩名男子自稱爲該批貨物之「委托人」，並在收貨前出示一些僞造之提貨單，另一名男子，則自稱是一間航空公司的職員。該三名順利將貨物騙走。

至昨日，該批貨物的眞正物主，持提貨單往空運站提貨，但貨運站職員表示該批貨已被人提出，物主大驚即示出文件襄對方查核後，始知被歹徒冒領去。物主隨即報警處理。

警方接報後，昨日在紅磡一樓宇將一名涉嫌男子，帶返警署協助調查。

文光鏡 王偉

「如果上乳豬，千祈咪落薯！」

財政司昨午返港 不談赴英之行任務成果

【本報訊】財政司夏鼎基昨午從英國返抵香港，結束三週來的訪問，但對他此行的內容及與英國政府的商談成果未見透露。

財政司是於本月一日飛往倫敦，與較早時赴英的港督會合，曾與外交及聯邦事務部官員商談有關本港各項事務，爲期約一週，然後夏氏則繼續在英國渡假十四天，昨日下午四時許始乘機返港。

港督與財政司在英期間，曾有消息傳出，英國對本港的財政政策甚表關注，所以雙方會談內容主要集中這方面。

消息又透露，在討論本港財政政策時，財政司曾遭受英國政府施壓力，對本港未來的財政預算產生若干程度影響，而且英國政府可能會促使港府提高稅收。

消息謂：工黨政府曾向港督及財政司查詢本港勞工界對新勞工法例的意見。

財政司昨日甫返香港，對上項消息指述未予証實。

財政司夏鼎基昨日返港，乘車離開機場時情形。

匪徒趁冷打劫 掠去兩件皮草 看更抗賊傷手

【本報訊】天寒地凍，夜盜出動。兩名匪徒昨日凌晨時分潛入銅鑼灣大人百貨公司內，斬傷一名看更，掠走兩件皮褸，從容逃去。

事發時，百貨公司內的看更，五十四歲，曾與匪大打出手，被斬傷手部，復被匪徒紮起，推入廁內，匪掠走兩件皮草，約值數千元，警方刻下已展開調查，務求緝匪歸案。

案發現場是銅鑼灣怡和街大人百貨公司，今日凌晨二時半，兩名年約二十餘歲的匪徒持刀潛入該公司的皮草部，掠走兩件皮草，但被公司看更發覺向其喝阻，看更亦拿起一條木棒與匪搏鬥，一時刀來棒往，經過了數招後，看更終寡不敵衆，混亂間，手部中刀，鮮血直冒，遂不敢再反抗下去，任由匪徒處置，兩匪首先用繩將看更紮起，推入廁內，然後從容掠走兩件皮草。

當兩匪逃走後，看更挣脫綁繩報案，但警方抵場時，兩匪已不知所踪，傷者事後送院救治，敷藥後已出院。

綽號「將軍」冒牌「幫辦」 糾黨輪汚四名少女 還要迫人賣笑案發被解高院

【本報訊】一名青年，涉嫌與其同黨，聯同冒警向四名十二至十八歲少女強姦和非法禁錮，並迫其到音樂廳做女，此案昨解由高院由按察司麥理胜聆訊。

因控方証人即其中一姓鍾之少女証供未完，官諭押候今晨續訊。

被告青年陳文輝，廿三歲，被控於去年八月廿二日在九龍石塘街四號空地協同其他在逃人士強姦一姓李少女，⊖至⊜項控罪指被告協助及教唆其他人等強姦三名少女，包括一姓年僅十二及十四歲之鍾姓姊妹花及一姓周少女，⑤至⑦項罪指被告同日在上址非法禁錮上述四名少女。被告由顧及黃律師代辯，否認控罪，檢察官鄭勤主控，陪審團由七名男性組成。

案情透露，該四名少女原是同學，當日聯同外出，遇一姓李之男友介紹一叫「亞華」之男子，當時「亞華」答允帶領她們玩樂，於是帶往石塘街四號地下，四女發覺上址並非商店，而係一五間舖相連之空置樓宇，當時早有一班青年在內，當少女進入屋後，青年中一渾名「將軍」的即將門關封，並向四女自認爲警察「幫辦」，並威嚇要搜問四女之住址，並威脅她們脫光衣服檢驗是否處女，四女隨即被青年强姦，及後青年威脅四女到音樂廳做女，否則要淋鏹水及放火燒他們的家，殺害她們的家人。四女迫不得已被帶往音樂廳接客，後來其中三女乘案機不覺，潛逃返家，由家人報警，警方跟踪到音樂廳將被告拘捕。

聖誕誤交損友 兩女工遭輪姦 被賣落火坑前遇救 一名青年涉嫌被捕

【本報訊】警方正在目前一宗强姦禁錮案中拘獲一名涉嫌青年，該名年約廿歲青年現仍被扣留協助追緝其四名同黨下落。

該案發生於日前聖誕假期，兩名工廠女工誤交損友，結果被灌醉帶往公寓輪姦，事後還遭對禁錮方，擬將她們賣落「社」，其中一女伺機逃出報警，及時粉碎飛徒陰謀。

幸運獲救出庇自的兩名受害少女，一姓陳，十九歲，一姓吳，十八歲，兩人皆同在一間工廠任職。

警方聞訊，由報案少女帶領突擊搜查清水灣道一無門牌木屋，救出另一名仍被禁錮的受害少女，並同時將一名現場男子帶署查詢。

據稱：該兩名受害少女，係於本月廿三日晚上，在旺角區一餐廳內，爲五名飛型男子所兜搭，隨後雙方聯袂往大排檔宵夜，兩女被灌醉後帶往九龍城一公寓過夜，兩人分別遭輪姦，至本月廿四日（聖誕前夕），飛黨又威迫她們跟隨前往清水灣一間木屋內，將她們禁錮該處，兩女聽聞飛黨密謀要將她們賣落火坑，遂伺機逃走，向警方求助。

長沙灣道業主吐苦水 三佰餘呎面積單位 租值估價爲六千六

【本報訊】本報昨日接獲各階層讀者的電話投訴中，有人指責港府此次狂估差餉，簡直是「重估無理」，許多人表示很本無力負担，更有人認爲政府此次做法，是使到小市民受苦。

觀塘月華街七十一號杜先生表示：該單位舊估價是三千九百六十元，新接獲之估價單卻高逾九千元正。

他懷疑政府的做法，是否近乎發神經。

× ×

長沙灣道一百三十三號前座五樓的劉女士說，舊租值估價是三千元，新估價卻升至六千六百元。

她表示：以三百餘呎之單位面積，其租值估價卻高至六千六百元，實在是無力負担。

× ×

基隆街二百五十一號四樓之陳先生說：舊租值估價是三千多元，但新估價單卻列明是八千餘元，超出二倍有多。

他認爲此種狂估政策實在是無理由。

× ×

荔枝角道一百九十五號四樓之杜先生表示：舊租值估價是五千八百二十元，但新的估價升至一萬二千三百六十元。

他表示該單位除了部份租出外，其餘大部份是自住的，根本收不到如此的租值。

× ×

旺角甘霖街一位湯先生表示：舊租值估價是二千四百元，新估價高至五千五百元。

他認爲以該單位一廳一房的租值，那會有如此高的租值呢？

× ×

大角咀一位寧先生說，舊估價是三千三百六十元，但新估却漲至七千六百八十七元。

他表示政府這次重估租值，估得太貴了。

× ×

李鄭屋邨安街三十七號四樓一位鄭先生說，舊估價是四千多元，新估價是六千一百二十七元。

他認爲這次狂估政策，顯然是估到離譜，估到令人咸吓，估到小市民受苦。

× ×

觀塘順安街二十九號一位黃先生說，舊估價一千一百六十元，新估價五千一百六十元，另於同康臨閣出租樓宇單位舊估價四千四百元，新估價升至七千零八十元。

× ×

深水埗嘉裕大廈兩房一廳住小單位樓宇陳先生表示：舊估價三千二百元，新估價是六千六百元正。

× ×

九龍清山道三〇×號業主陳先生說，舊估價是二千八百元，新估價是五千七百元。

× ×

一名姓周讀者表示：彼於深水埗一自住樓宇，舊估價四千九百，新估價是一萬零八十元。

× ×

觀塘月華街四十×號七樓陳先生表示：舊估價四千二百元，新估價八千四百元。

× ×

深水埗基隆山一百八十七號之劉先生說，舊估價是三千二百四十元，新估價升至六千一百廿元。

× ×

深水埗基隆街二百八十三號六樓之陳女士表示：他的樓宇之舊估價是三千二百元，而目前收到的新估價單竟高達七千二百元，大出意料之外。

差餉估值問題嚴重 本報特設熱綫電話 歡迎讀者隨時投訴

本報特別設立之一個熱綫電話，專門負責接受市民投訴，各界人士若接獲差餉物業估價署發出之新估租值通知書而認爲估值過高者，均可透過電話五—二八二五四零，向本報提出申訴。

本報接納申訴後，自當將申訴者以前所繳差餉的數目，新通知書的差餉估值額的數字，一併公佈，以示當局此次通估租值措施之不當與草率，希望讀者隨時致電本報投訴，本報當熱烈支持此一運動。

小額錢債審裁處受理 十元兩角官司 押後兩週聆訊

【本報訊】一名住客因拒交增加之差餉租予業主，而被業主入禀小額錢債審裁處追討十元二角，前晨由九龍城裁判署輪設之小額錢債審裁處審訊，由於答辯人未到庭，主審官將案押後至明年一月十一日再聆訊。

此宗十元二角小額錢債官司之索償人爲黎國旺（譯音），報住地址爲彌敦道六六六號上海商業銀行大廈一一〇四室，答辯人爲梁惠貞女士，報住砵蘭街三九五號十三樓C座。

索償人黎氏係於本月四日入禀小額錢債審裁處，其理由是追討自本年八、九、十月三個月份因差餉增加之差額每月三元四角（合共十元零二角）。

獅子山道老婦被劫殺 六歲男孫出庭作証 供述疑犯行兇過程

【本報訊】一名男子，涉嫌在本年五月間，在九龍獅子石道一層樓宇內，謀殺一名五十八歲老婦，被警方根據現場所留指紋拘捕歸案，昨解高院刑庭審訊，被告否認控罪，案由按察司麥雅理，陪審團由四女三男組成，協同聆訊。昨由証人出庭作供，全案証供未完，押候今晨續訊。

被告吳鉅炳（譯音），廿三歲，看更員，被控：於本年五月廿二日，在九龍獅子石道一樓宇之四樓一個單位內，與在逃人等，謀殺五十八歲婦人潘燠九，同時同地，行劫潘燠九一個銀包，及一束鎖匙。

主控官述案稱：案發日，被告與一名在逃男子趁老婦潘燠九倒垃圾時，趨前威嚇，老婦反抗，將其中一名男子推倒地上，並喚其六歲孫兒，立即報警。被推倒地之男子，從身上取出一把三角鎗，刺進老婦頸部，老婦倒地斃命，男子立從其身上掠去一個銀包及一束鎖匙，並企圖將門推開，但爲鐵閘所擋，兩匪見事敗，迅即逃去。追警方人員抵達現場，從現場鐵閘中，檢得被告指紋，後拘捕被告，落案檢控。

死者六歲孫兒李孝雄，昨出庭供稱：案發日，他放學返家，與祖母及弟弟同在屋內，當時父母皆已離家出外工作。下午四時左右，祖母取垃圾桶放於門外，忽然有兩名男子趨前，與祖母糾纏，一名男子，被祖母推倒地上，跟着這男子竟從身上取出一枝三角鎗，向祖母頸部刺，祖母即跌倒地上，男子在祖母身上，取去一個銀包，及一束鎖匙，他恐怕男子走入屋偷取東西，遂將鐵閘緊鎖，並立即打「九九九」向警方報案，說出所住地址，當時，弟弟大哭叫喊，他將弟弟帶進房內，加以安慰，不久，警方人員即抵達現場。

強姦美容院老闆娘 青年獲判無罪省釋

【本報訊】被控强姦一美容院老闆娘之青年洪尚榮，昨經陪審員退庭商議十小時，卒一致裁定所控被告强姦罪名不成立，法官即判被告無罪釋放。

被告洪尚榮，廿六歲，被控於本年七月十五日在土瓜灣一間美容院內，强姦一名廿四歲女子。

今年港貨輸出 總值增逾四成
入口與轉口貿易亦見大幅增加

【本報訊】根據統計處昨日發表之對外商品貿易臨時數字顯示：今年十一月份與去年同月比較，本港製品出入口及轉口貿易總值均告增加。

輸出製品總值增加了五億三千六百萬元，即百分之二十三點八，入口貨品總值增加了六億零二百萬元，即百分之二十九點四，而轉口貿易總值亦增加了一億六千二百萬元，即百分之二十四點六。

今年十一月份的數字若與十月份比較，則製品輸出總值及入口貨品總值均略減少，唯轉口貿易總值則稍有增加。

十一月份本港製品輸出總值爲二十七億九千一百萬元，比十月份減少百分之四點五，即一億三千二百萬元，入口貨品總值爲三十七億零二百萬元，較十月份減少百分之六點二，即二億四千五百萬元。轉口貿易總值爲八億一千五百萬元，比十月份增加百分之一點二，即一千萬元。

由今年九月至十一月，即最近三個月內，本港製品輸出總值增加了百分之三十二點二，入口貨品總值增加了百分之二十點四，而轉口貿易總值增加了百分之二十八點一。

去年十二月至今年十一月十二個月內的貿易數字，與對上十二個月比較，顯示本港製品輸出總值增加了百分之四十二點七，入口貨品總值增加了百分之三十一，而轉口貿易總值則增加了百分之二十七點二。

今年十一月份的貿易狀況如下：

	以百萬元計
本港製品出口	二，七九一
入口貨品	三，七〇二
轉口貨品	八一七

	一九七六年九月至十一月	一九七五年九月至十一月	增或減	增或減
	（以百萬元計）	（以百萬元計）	（以百萬元計）	（百分比）
本地製品出口	八，七七六	六，六三六	增二，一四〇	增三二點二
入口貨品	一一，四〇七	九，四七六	增一，九三一	增二〇點四
轉口貨品	二，四二六	一，八九三	增五三三	增二八點一
	一九七六年十一月	一九七五年十一月		
	（以百萬元計）	（以百萬元計）	（以百萬元計）	（百分比）
本地製品出口	二，七九一	二，二五五	增五三六	增二三點八
（佔出口總值百分比）	（七七點三）	（七七點五）		
入口貨品	三，七〇二	三，一〇〇	增六〇二	增一九點四
轉口貨品	八一七	六五六	增一六二	增二四點六
（佔出口總值百分比）	（二二點七）	（二二點五）		
	一九七六年十一月	一九七六年十月		
	（以百萬元計）	（以百萬元計）	（以百萬元計）	（百分比）
本地製品出口	二，七九一	二，九二四	減一三三	減四點五
（佔出口總值百分比）	（七七點三）	（七八點三）		
入口貨品	三，七〇二	三，九四七	減二四五	減六點二
轉口貨品	八一七	八〇八	增一〇	增一點二
（佔出口總值百分比）	（二二點七）	（二一點七）		
	一九七六年一月至十一月	一九七五年一月至十一月		
	（以百萬元計）	（以百元計）	（以百萬元計）	（百分比）
本地製品出口	二九，五三七	二〇，五六七	增八，九七一	增四三點六
（佔出口總值百分比）	（七八點四）	（七六點四）		
入口貨品	卅九，二二七	三〇，〇三四	增九，一九三	增三〇點六
轉口貨品	八，一一六	六，三四七	增一，七六九	增二七點九
（佔出口總值百分比）	（二一點六）	（二三點六）		
	一九七五年十二月至一九七六年十一月	一九七四年十二月至一九七五年十一月		
	（以百萬元計）	（以百萬元計）	（以百萬元計）	（百分比）
本地製品出口	三一，八三〇	二二，二九八	增九，五三二	增四二點七
入口貨品	四二，六六五	三二，五七五	增一〇，〇八九	增三一點〇
轉口貨品	八，七四二	六，八七四	增一，八六九	增二七點二

傅聲拍完朱牧執導的「姑爺仔」與何藩執導的「甩哥哥」之後，頗覺疲累，日前飛返故鄉吉隆坡歡度聖誕佳節時，對本報記者透露將於新曆年後一兩天返港續拍新片。（錫光）

台武術指導不肯來港 張徹拉李家鼎助陣
唐佳有意埋伏九龍塘打賊

△李家鼎、施明昨應導演張徹之邀，進入邵氏，傾談担任「海軍突擊隊」及「唐人街小子」的武術指導。

張徹表示，由於陳信一及謝興不肯來港的緣故，他被迫另選他人担任武術指導，張徹說：他事前並不認識李家鼎，後來因爲曾欣賞無綫「書劍恩仇錄」的演出，認爲李家鼎担任武術指導一職，相當成績理想，而且屢閱他工作態度認眞，張徹認爲雙方可以合作。

張徹一口氣交給李家鼎三個劇本，包括「射雕英雄傳」在內，如果雙方合作愉快，張徹希望在拍攝「射」片時，亦由他担任武術指導。

另一方面，張徹並在台灣邀請戴其賢來港，與李家鼎聯合携手做武術指導。

李家鼎與唐佳份屬老友，相信雙方在邵氏各位其主，應無芥蒂，李家鼎並透露與施明的婚期，已定於一月六日，狄波拉及周潤發担任伴娘、伴郎；由於有報紙表示兩人奉子成婚，李家鼎表示，他們已計劃一年之內不生孩子，以正視聽。

唐佳在旁邊談及當晚不見了七千多元，至今仍心有不忿，唐佳說，日前近年關，賊小之張一定出來搵食，唐佳有意在九龍塘埋伏，將偷錢的匪徒找出來，痛打一頓，藉以懲戒。

李寶瑩（中）、羅家寶（右）綵排

婁大衞 何夢華 交惡
聲言以後不合作

△姜大衞昨日在邵氏代表謝賢發言，他也看到報爭相刊登消息後，也衷心的對記者表示，他這次代表謝賢發表意見，並不是謝賢委託他的，只是，他是第三者看不過眼而矣，另一方面，姜大衞也希望謝賢能與新聞界會面，以免過於抑鬱，壓在心裡，自己不好受。

阿倫表示，他已獲得名作家倪匡的幫忙，答應特別爲他寫一個劇本，至於將會交給那一個導演執導，阿倫表示，除了何夢華之外，任何一個均無所謂。

姜大衞與何夢華交惡，相信又是爲了一句話，據悉，姜大衞有「闖關」劇本，因片約忙而未暇拍攝，故交由公司負責；而邵氏則將劇本交給何夢華，而何夢華又曾公開對記者表示：姜大衞不適合演「闖關」的角色，而屬意狄龍演出，阿倫以劇本是自己的，現在居然被別人認爲，他並不適合演出，因此，大爲不滿，並聲言絕對不會與何夢華合作拍片。

△龍剛的「波斯夕陽情」，昨分別在飛鵝嶺及華國酒店拍實景，全片煞科，由於昨寒流襲港，飛鵝嶺跌至零下四度，爲此，鄧光榮、陳曼玲等凍到牙關打顫，不過，各人表示，比起伊朗的雪山，香港的冬天，又只是小兒科而已。

余安安星洲義演回來・由冬蘭陪同返邵氏取信

無綫下月底二千職藝員聯歡
羅仲炳盡量安撫人心
各部門將有個別調升

△無綫電視新任代總經理羅仲炳上任後，現時無綫外表上局勢與行政均如常進行，羅氏上任後，分別與高層人員及編導、廠務工作人員等舉行過工作會議，鼓勵大家今後更須努力，無綫希望以後能爭取更輝煌的成績。

羅氏一向管轄工程部，人緣甚好，由於羅仲炳過去九年多時間一直不是無綫一位極爲風頭的人物，故這位新官上場，使一班手下多少有點不知所措的感覺。

據稱無綫製作部現時一般編導情緒頗不安定，梁淑怡讓出節目部經理的職位，但全台的管理究竟目前分配情形如何，似乎一般編導都揣測不到，故各人有點不知所措的感覺，現時無綫的人心上下均顯得有點混亂，新上任的羅仲炳，一方面要進行接任工作，另一方面要安撫民心，其個人是忙個不停。

至於代總經理羅仲炳是否會負除？引起外間紛紛的忖測，有人認爲羅氏出身工程師，對節目方面的認識不深，可能將來無綫董事局會改派另一位更佳人選，但這種說法亦祇是憑空猜測而已！無綫當局對董事局的措施及行動表示無可奉告。

羅氏目前在無綫正計劃詳細審核全台員工的普升問題，有消息稱部份美術部、新聞組、節目部的職員會調升。

另無綫今年內余經理稍重，九周年員工聯歡紀念會已取消，昨有消息稱：無綫已計劃於一九七七年一月三十日星期天舉行一項全台員工千人聯歡大會，借九龍男拔萃校園舉行，設有各部門及節目單位，以示慶祝。

水銀燈外

梁小龍兩口子 月入兩萬

梁小龍應嘉禾鄭昌和之邀，拍攝「破戒」，爲了與陳惠敏拍一個對拆鏡頭，NG七十次，梁小龍心裏對鄭昌和有點不滿。他說：「我知道他要求認眞，但是，他又不講出來我們錯在那裏，應該如何去糾正，已經浪費了不少時間。我才不相信自己打幾招，也要NG七十次」

陳惠敏卻有不同看法，他特別欣賞鄭昌和，認爲祇有他能將惠敏的勁力、狠辣的功夫拍出來，陳惠敏因叫鄭昌和師傅。

梁小龍與黎愛蓮生了一個小子孜後，他的事業運似乎愈來愈如日方中，在佳視，他與白彪是最高薪酬的演員。我問梁小龍：「以前拍電影，入息與電影是無法比較的，現在情況應該有所改善。」

他說：「我目前在佳視，兩月前剛簽了新約，月薪由四千元增加至六千元，每月限定演八集，如超出了則補水；計起數來，我每個月收入最少也有一萬元，最多的時候啦萬五元。」

原來梁小龍與孫郁標簽新約時，孫郁標允許應他，如果梁小龍肯續約，佳視並且和他加簽武術指導合約，月薪三千元，加上演員的六千元月薪，梁小龍以爲每月總收入肯定有一萬元收入，所以毫不考慮便答應簽約，但是，當眞正簽約時，孫郁標又改變主意，不肯付出三千元武術指導的月薪祇肯每集付出一百五十元，作爲武術指導的費用。

梁小龍雖然心裏不高興，他說：「一個公司的最高負責人，講話都不負責任，我也不在乎，儘量找機會在外間接片約，幫補收入。」

以前，他賣埠的價錢高，在日本、非洲大受歡迎，片酬十萬元，目前拍「破戒」，祇收四萬。梁小龍也了解情況說：「目前電影市場是淡淡，不能再收高片酬。」

黎愛蓮仍在夜總會唱歌，她的身體健康情況不佳，仍有神經衰弱等病症，這對年輕的夫婦搏命搵錢，一個月合起來有兩萬元的收入，最近，梁小龍還搬了家。

他說：「我對買房子向來沒有興趣，我寧願資金流動。」大概他已逐漸向投資拍片方面發力，與白彪合組公司拍片。

娛樂

李翰祥說33天六百六病
離恨天最高・相思病最苦

李翰祥執導的「風花雪月」，共分兩段故事，第一個故事，取材於佛經有名的「月明和尚渡柳翠」。

紅蓮（余莎莉）是一個妓女。這是一個妓女被人陰謀利用破了一個高僧的色戒的故事。

宋朝乾德三年，新任臨安府府尹柳宣教，走馬上任之日，五山十刹之禪師俱往道賀，獨不見玉通禪師光臨，於是，柳宣教就特地到竹林峯水月寺去降香，名爲降香，實在另有目的。

柳宣教（姜南）向玉通禪師（岳華）請教有關佛學的問題，特請他解釋「色即是空，空即是色」中的「色」字的含義。

「色，並非色慾的色，是色蘊的色」，玉通是這樣說的。

玉通一直沒有下山，柳宣教問他可是爲了不能定性？不能六根淸淨？子曰：食色性也，乃人之常性，他認爲佛教的「戒色」是不人道和違反人性的。水月寺一旦有一美艷女子降臨，大師們可能不空而色了。

柳宣教不相信高僧就能不爲色慾所動，他回去就策劃了一次破玉通禪師色戒的陰謀，美艷的官妓紅蓮於是負命到水月寺去。

終於，紅蓮破了玉通的色戒，可是柳宣教再也沒見過玉通禪師，再也不能向他請教佛學的問題了，玉通圓寂了。

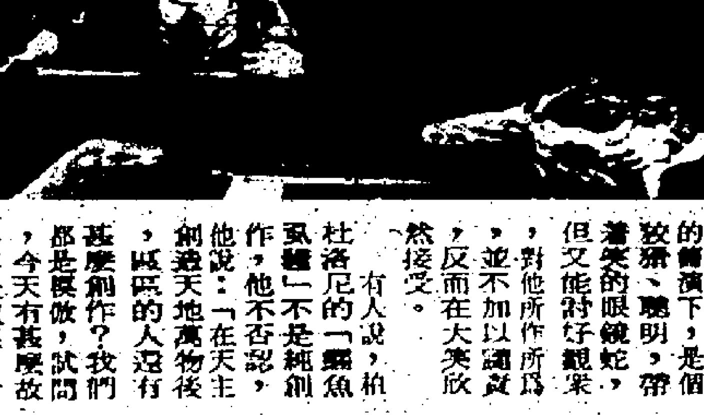
根據佛經的記載，就是在玉通圓寂的當晚，柳宣教的夫人生下一女，取名柳翠，長大成人後，敗落在花街柳巷裡，佛教強調因果報應，這個故事是有名的月明和尚渡柳翠，當然也強調了因果。

佛經所謂的三十三天，色界有二十三天，無色界有四天，慾界有六天，合共有三十三天，佛曰：三十三天離恨天最高，六百六病，相思病最苦。

李翰祥在拍「風花雪月」時，很喜歡與我們談「四大皆空」，「六根淸淨」，他說：

「很多人常說六根淸淨，到底六根是那六根？恐怕知的人不多，我們的眼、耳、鼻、舌、身、意是六根，眼爲色根，耳爲聲根，鼻爲嗅根，舌爲味根，身爲觸根，意爲法根，這色、聲、香、味、觸、法是六塵，六根六塵相對，而生六識，就是六種不同的意識，共爲十八界。」

柏杜洛尼一部片子
名利雙收坐享半世



即使加里奧柏杜洛尼今後不再拍片，他也可以躺在他的桂冠上過一輩子，他這桂冠，不是虛名，而是有金錢的實質，這皆因爲他導的「鱷魚虱乸」一片，使他的名氣，和沙治奧連，古拉在歐洲鼎足而三，而「鱷魚虱乸」在歐陸以外版權的收入，包括英國、北美、南美、非洲、亞洲、日本等，柏杜洛尼佔了百分之六十，想想看，他爲甚麼不能開林寶貝尼的跑車呢？

實際上，「鱷魚虱乸」是西部片常見的人物，那種專捉或殺懸賞逃犯的槍手，好萊塢的佩杜夫史篤、祖麥奇拉演過，「勾身佬」李雲奇里夫也演過，但他們皆是扳起臉，笑也不笑，殺氣騰騰的，差不多成了定型。然而，柏杜洛尼就有獨要嚇和巧思，將這個定型的人物變化，「鱷魚虱乸」在湯馬士米蘭的飾演下，是個狡猾、聰明，帶着笑的眼鏡蛇，但又能討好觀衆，對他所作所爲，並不加以譴責，反而在大笑欣然接受。

有人說，柏杜洛尼的「鱷魚虱乸」不是純創作，他不否認，他說：「在天主創造天地萬物後，區區的人還有甚麼創作？我們都是模倣，今天有甚麼故事不是聖經，希臘神話已經有過，而背景時代不同而已，我們所謂創作，不過將有的面目改，將走熟的路轉換。「鱷魚虱乸」的成功，是因爲時間因素把握得好，在人們看了太多冷淡無情的西部英雄後，他們要個小丑模的「反英雄」。」

圖爲羅維在導演「鐵拳小子」時之情況。

羅維擴大製作
班大軍赴漢城
三部新片齊拍

公衆假期剛過，羅維早上八時半便來長途電話了，陳自強說好在他醒目，一早便趕返公司，不但捉蛇不着，還表現了他這個經理是一早返工，認眞勁力的。

消息報導，羅維公司在一月十五日便全部人馬移師去韓國，羅維夫婦及成龍、陳誌華等由台灣出發，陳自強與苗可秀則由香港直飛韓國，在漢城會合，現在酒店都訂好了，這次全體赴韓是因爲該公司擴大製作計劃，三部片一齊在韓國拍攝，羅維自己導演的兩部是拍當地外景，陳誌華導演成龍與苗可秀主演的「蛇鶴八步」，則絕大部份鏡頭在漢城一帶的寺院取景拍攝。

爲了要籌備三部片的工作，甚爲繁忙，所以羅維即使萬分關心「鐵拳小子」的公映，但也不能抽身返港一行了，他已把一切重任托負與陳自強和翠女苗可秀了。

黃楓獨自飛韓
長住三四個月

猜猜看

黃楓昨日單獨飛往韓國去，這次，他會在韓國住一個頗長的時間，可能會是三、四個月，不用說，今年的農曆年也必在韓國渡過。

說起來，黃楓今年的新曆年和舊曆年也在韓國過了，打趣問他爲何要在新曆的年廿九離開香港飛韓，是不是那邊有人等他過年？黃楓風趣地說：「當然有人等我過年啦，新片工作人員都在那邊，再說此去，又會找到長途電話催了。」這即是說黃楓將用工作來歡渡新年，他並不是去享樂。

農曆年一向被大家重視着，黃楓今年若不趕回來和太太女兒一起過年，猜想黃太太必不會樂意。黃楓說：「我太太是最大方的，她一向不阻礙我甚麼，祇要我決定要做的事，她便不反對。至於今年過年，我還是會和太太一同過的，要是我趕不及回來，會請她去韓國，渡一個難忘的農曆年，也很有意思的啊！」

在上飛機之前，黃楓特地回嘉禾片場，往找宣傳部的同事，除告訴他的行踪，並要求宣傳部的同事代做一件事，他相信這次到韓國去，或趕不及回來主持他執導的「四大門派」上映後，若是他未能趕回來的話，希望宣傳部的同事把這部片子的評論剪下來，留給他回來讀，這樣可以有所改進。由黃楓臨別的安排，足以見他對「四大門派」十分重視，對別的電影，黃楓似沒有那麼緊張。

這次黃楓飛往韓國，他的新作「風雪萬里情」很快開拍，香港方面的主角，亦會很快飛去韓國加入工作，至於韓國方面的演員，早已在等着拍戲了。

京都・新聲 新華・新都（麗都 麗華 民樂 北河 英華）
紐約・凱聲 3 816656 5 768721
大華・華聲
港九影院聯合廣告

今天盛大獻映 高寶樹導演 金鋒 蘇蔭廷 胡錦 李司祺 李家鼎 石堅 主演 下流社會 一年一度爆炸性電影 粵語對白・格外傳神・兒童不宜

獨霸風騷第三週 嘉禾出品 許氏兄弟 一年一部 賣座巨獻 比馬騮更多料 鬼馬更笑 比天才更白痴 天與痴含 半斤八両 許冠文 許冠傑 許冠英 吳耀漢 石堅 朱牧 趙雅芝 主演 許冠文導演 新屋午夜場

最新都後明今兩天 娛樂人情味濃 蠱惑狗 後天獻映 銷魂夢

今天五場獻映 實事公司一年一度爆炸性電影 高寶樹導演 下流社會 大爆內幕！不宜兒童！ 粵語對白格外傳神

最後今明兩天 廿三世紀大逃亡 七彩 兒童不宜 明晚一優先獻映 偷襲安特比

今第九天五場獻映 史提夫麥昆 保祖 科德 佛蘭德 馬田李 主演 新段橋 華聲明午夜場：偷襲安特比

娛樂 寶聲 樂聲 英京 / 張荷李翠 亞洲 / 文華 明珠 / 龍恒福油 華星星麻地 / 總華國東 統盛頓華方 / 金門

最後今明兩天 張徹導演 王狄 李岳 姜大衞 傅聲 劉家輝 鍾華 龍華民 衛軍 永聲 少林寺 後天映：風花雪月 明日午夜場全映 風花雪月

轟動影壇！今天五場獻映 時間 12半點 兩半點 五三點 七半點 九九點 VICTORY AT ENTEBBE 偷襲安特比

今天三院五場放映 大下流社會 高寶樹編導 下流社會 半斤八両 後天映 風花雪月

今請早 片的特大影評好 THE CASSANDRA CROSSING 火車大災難 華盛頓今午夜場：太平洋浴血戰

依然滿座今天五場 許冠文 許冠傑 年度一一 半斤八両 不宜兒童 明晚午夜場：生死大搏鬥！

利舞台 倫敦 / 邵氏・國際・聯邦 / 海運・百樂 / 皇后・皇都・麗聲・黃金 / 南昌

最後兩天・日夜五場 利舞台著藝歌舞劇團演出 特介名招 喬治 蠱惑狗 倫敦影都後天獻映 十年來笑打片 鱷魚虱乸 譚馬士 米蘭 主演

今天兩院首映 七彩爆炸性粵語巨片 下流社會 胡李金蘇李石黃 編導：高寶樹 今天全港首映 挑情蕩女 兩後午場：鐵拳小子

最後兩天 獸片 SILENT MOVIE 偷襲安特比

今天五場獻映 半斤八両 許冠文 許冠傑 自演自唱 許氏兄弟 大笑一輪！週身暢快！

狂滿第三週！ 許冠文・許冠傑 半斤八両 不停笑個 明午夜場 快樂銷魂夢

今天放映 下流社會 胡錦 李司祺 石堅 合演

香港生意經

何行

（五六）

郭羅蓮在舉杯和告山奴對飲一口後，笑笑說：「中午你寶廣告，實在不高明，金先生要追鄭小姐，若不告訴她金先生的身份，是追不到的。鄭小姐脾氣很怪的，她歡喜推心置腹的朋友，不喜深藏不露的人物。」

「我想金先生會自己告訴她的，」告山奴笑說：「可能會告訴她一部份，但使鄭小姐能明瞭他的身份已够了，也許他會給鄭小姐一張名片，那不成了嗎？」

這是教郭羅蓮對告山奴不看，笑說：「我不相信像金先生那樣的人，會走私起家的，決不可能的！」

「誰說金先生是走私起家的？」告山奴慌忙說：「這樣說是對金先生毀謗，他會請律師控告說的人。」

「既不是走私起家，堂堂正正賺來的錢，爲甚麽要把身份弄得神神秘秘？」郭羅蓮笑說：「怕大有身價，別人標他參究？像萬鎮國，這個名字多麽響亮，大家都知是夫婦製衣廠的董事長兼總經理，提起金如連，怕知道的人不多，也許是你萬老總在捧他，亦可能是我們沒資格知道金先生的身份，所以不給我們知道。」

「你口才犀利，太會講了，」告山奴笑笑說：「金先生實在不想別人知他身份，很可能女人是例外，我可以講給你聽，金先生有三個兒子和一個女兒，三個兒子中，一個是銀行的行長，一個是十分有名的名醫，另一個是三家著名廠家的董事長，女兒嫁了一位名流，是香港有名望家庭的下一代，他自己有一家置業公司，雖則不大出名，可是十分殷實，三個兒子又和他財富合在一起，那是億萬富翁了，他是不想別人知道他的身份就在此。」

「我知道了，他追一女朋友，這是不大正經的事，所以不肯說，」郭羅蓮說，「這亦值得原諒，他是和另一種人不同，祇有一百萬身價，便要誇張一千萬，有千萬身價，便道是一億了，我們喝酒，等他們跳完舞一起吃。」

「你肚餓先吃好了，不必等的，」告山奴笑說：「他們跳得肚餓，是會下來吃了，怕祇怕後面的菜跟着上來，那末冷掉了是不好吃的。」

他們正在商討先吃或等他們一起來吃，金如連和桑妮已下來了，「對不起，我們忘記要吃東西，吃一些再跳，我是不怕會生盲腸炎的。」

大家舉杯，先吃迭酒的熱盆，待者隨上熱菜，那是玻璃蝦球，再下是鮑魚，因爲桑妮歡喜吃蟹，就再有一個豉椒焗蟹的，這幾道菜，都是桑妮歡喜的。

桑妮吃了大半，告山奴笑說：「要跳舞現在可以跳了，我跳到吃那尾魚時再回來吃魚，我們也好談談。」

珠砂井

高庸

崔嬤嬤一頓拐杖，沉聲道：「藍子欽，閃開一邊去，老身要出手了。」

錢笠拱手道：「老人家，你就讓他躲進秘道裡去吧，這兒地方小，您老的拐杖又長，不準就碰着他，搞着他了多不好。」

崔嬤嬤想了想，道：「好！藍子欽，你過來。」

藍子欽望望錢笠，猶豫着不敢舉步。

錢笠笑着擺擺手，道：「藍兄，好死不如賴活着，你還有命在懸念，快請吧。」

藍子欽拱手道：「多承關顧，藍某就恭敬不如從命了。」

說完轉身，向崔嬤嬤立身處奔了過去。

他和錢笠本來站在同一方向，這一動，勢必要通過錢笠和崔嬤嬤之間，也必會阻擋崔嬤嬤的視綫。

就在他奔行的剎那，錢笠也閃電般發動，快如脫弦之矢，撲向崔嬤嬤……

白剛在鐵柵外發現有變，急叫道：「嬤嬤當心！」

崔嬤嬤也已查覺，拐杖一橫，便想揮出……

可是，拐杖是長兵器，宜遠不宜近，等她查覺，錢笠已越過藍子欽，直欺到近身，堅掌如刀，向她握拐的右手腕砍落。

這一掌，勁力並不太重，却是妙絕天下的「大悲截脈手」。

崔嬤嬤閃避不及，右腕中掌，悶哼了一聲，拐杖脫手落地，人也向後踉蹌倒退。

她的背後，就是床鋪。

錢笠一招得手，緊不放鬆，緊接着猱身而上，兩掌交施，霎眼發出兩拳，擺出三掌。

這兩拳三掌雖然沒有擊中崔嬤嬤，却把她迫得仰面跌倒床上。

錢笠五指疾落，一把扣住了老太婆的脚踝，同時，飛快地點了她的四處穴道。

白剛被鐵柵隔在門外，空自焦急，卻無法相助。

錢笠制住了崔嬤嬤，拍拍手，對藍子欽笑道：「這倒替咱們省了不少時間，否則，再費上半個時辰，也還不一定能找到秘門機關呢。」

藍子欽唯唯喏喏，連聲應是。

錢笠從床上拖起崔嬤嬤，道：「藍兄，走吧，我們到秘道裡逛逛去，有崔嬤嬤陪着，大約不會有人再來攔阻了。」

白剛在鐵柵外，目覩兩人挾着崔嬤嬤進入秘門，氣得咬牙切齒，卻無可奈何，祇能隔着鐵柵吼道：「姓錢的，你最好永遠不要出來，讓我逮住你，我要剝你的皮，抽你的筋……」

錢笠對這些恐嚇的話充耳不聞，根本不予理會。

秘門在床帳背後一堵衣箱旁，進門後，是一列石級盤旋而下，梯間石壁，掛着油燈，視綫頗爲清晰。

藍子欽在前面引路，一邊走，一邊注意附近的機關樞紐，以防變故；錢笠則押着崔嬤嬤跟隨在後。

走完石級，穿過一條筆直的甬道，衡度位置已在花園地底，祇見兩旁排列着十餘間鐵門，恍惚監獄一樣，但門內設有床榻桌椅，佈置得倒很齊全。〇〇〇

石人先生之「人與馬」已刊完，新作「大地春回」即接刊，請愛讀石人先生小說者留意！

雪後

羅小雅

他熟知她個性，咨一猶疑：「給我五塊好了。」

「這……不够，」李詩詩忖度：「你至少花了二十多元。」

「我們份屬親戚，太計較反而見外，目前我能負擔，你不願接受我小小心意？」他語商情長。

她接觸汪偉強誠懇的目光，深受感動。自他來升學跟她共住寓所，倒減她日常大半開銷。無可否認最近她不再彷徨，去年常就爲籌措不足下學年度的學費。

「快給我五元，」汪偉強見她陷入沉思，「給你一枚牛油果，」他喜孜孜說。

李詩詩滿面歡悅。「吃牛油果這麽奢侈，」她接過感受到它的重量——他的感情。她感謝，但難以言語。

「你說過在香港難得買到牛油果，高級餐廳一斗盤的蝦喀爹牛油果，兌港幣差不多二十元一客。滿地可吃便宜，裔添上次教我們放沙律醬混和吃，味道不錯。」

門鈴驟起了，譚裔添進門。

「你的口福不淺，偉強請客，」李詩詩興奮地把牛油果切開一半，拿去中央的果核。

汪偉強打開玻璃瓶的蝦喀爹，鋪滿果核的位置。「你先吃」他遞給譚裔添。

「我沒詩詩這麽欣賞它，」他不大起勁。「妳先來，」他遞給她。

「我要吃兩份，」她沒接它，嫣然一笑。他視綫接觸她柔美的眸子，有點迷惘。汪偉強用刀剖開另一枚牛油果。

「別開蝦喀爹，我喜歡淡沙律醬，」李詩詩說。

他笑容可掬。「真的喜歡，抑或嫌蝦喀爹太貴？」譚裔添的目光望着她。

她噗哧地一笑。「說話倒會挖苦人！」

「你還未答我的話！」汪偉強毫不放鬆。

「廢話！」李詩詩灑脫的說。她愛用「廢話」這字眼。

「快吃你的『奢侈品』吧！廢話！」譚裔添模仿她說話語氣對汪偉強道。（四）

山川人物

佛印勸東坡出家

岱宗

一日，東坡邀佛印聊天，佛印袈裟草履而往。至則東坡在後園中置酒相侍，又命歌姬度曲，佛印不覺歎曰：「陽春白雪，久不聞矣。」吟詩復填詞，東坡欲藉此使其還俗，曰：「此女琴娘，善撫七絃琴，精通六藝，佳人也。」命獻酒，佛印飲數杯，再填蝶戀花一首，隨酩酊大醉。東坡扶其入書房安睡，命琴娘侍伴，並謂之曰：「汝如長伴禪師，他日還俗，亦不失爲富貴中人；今夕彼醉，汝往薦枕，吾當爲汝擬合。」琴娘乃至榻前，佛印爛醉如泥，鼾聲如雷，及至五鼓，佛印方醒，琴娘道達來意，願效于飛，佛印深悔酒後之詞，除婉卻琴娘外，並致書東坡，援筆倚浪淘沙詞云：「昨夜遇神仙，也是因緣，分明醉裏亦如然。睡覺來時渾似夢，却在身邊。此事怎生言？豈敢相憐！不曾撫動一條絃。傳與東坡蘇學士，觸處封全！」意猶未竟，又續一絕云：「傳與巫山窈窕女，休將魂夢惱襄王。禪心已作沾泥絮，不逐東風上下狂。」琴娘携呈東坡，東坡閱畢，即趨書齋，向佛印曰：「善哉，善哉，眞禪師也。」美色當前，心如止水，非悟徹色空，何能若此。

後東坡謫惠州，佛印居浙江，欲勸東坡及時遁入空門，以免再遭貶謫之苦。時有道人卓契順者曰：「禪師能使坡公免再遭苦難，吾願代持書前往。」因請書以行。佛印致書云：「嘗讀退之送李愿歸盤谷序，愿不遇知於主上者，猶能坐茂樹以終日。子瞻中大科，登金門，上玉堂，遠於寂寞之濱，權臣忌子瞻爲宰相耳。人生一世，間如白駒過隙，三二十年功名富貴，轉眼成空，何不一筆勾斷，尋取自家本來面目。萬劫常住，永無墮落，縱未得到如來地，亦可以驂鸞駕鶴，翱翔三島，爲不死人，何乃膠柱守株，待入惡趣？昔有問師佛法在甚麼處？師云：在行住坐臥處，着衣吃飯處，屙屎刺撒處，沒理沒會處，死活不得處。子瞻胸中有萬卷書，筆下無一點塵，到這地位，不知性命所在，一生聰明，要做甚麼？三世諸佛，祇是一個有血性漢子。子瞻若能脚下承當，把一二十年富貴功名，賤如泥土，努力向前，珍重珍重，但東坡不願遁入空門，故有儋州謫甬之苦也。（下）

市聲

影壇

二四一：嚇得魂飛魄散

杜鵑

調查小肉彈自殺事件的警察，微笑着的走了。

護士小姐在這時走了進來。

小肉彈馬上對她說道：

「小姐，麻煩你說我找菲力來，噢，我是說菲力醫生！」

「啊——有甚麼毛病？」護士小姐很關懷地問。

「沒甚麼，祇不過，我有件事要告訴醫生，就麻煩你給我找一找吧！」

護士小姐對眼前這個肉彈的明星，並沒有甚麼惡感，所以，也樂得爲她効力，不過，出門口的時候，她却說：

「醫生很忙，不知道他是否能够抽出時間來！」

小肉彈聽在耳裡，心裏不禁也有懷疑：不錯，菲力會不會在百忙中抽出時間來？

她忽然想到，這一次，不啻是自己的試金石，如果菲力在百忙中，抽出時間來看自己，即証明自己的愛情攻勢已經佔了上風，否則，自己在菲力的心目中，所佔的地位還是十分有限。

正在忖測間，菲力醫生却陡然在病房門邊出現，含着笑朝他的床邊走過來，一邊問道：

「怎麼啦，護士小姐說你找我！」

小肉彈此時的喜悅，一時間難以形容，並不祇是醫生的出現使她感到安慰，同時，她也增加了自己的信心，她已經可以肯定，菲力已經成爲她施展出來的愛情魔力下的俘虜！

她幾乎想跳起來，爲自己的勝利而高歌一曲。

她張開了雙手，興高采烈的說：

「噢，菲力，你來了！」

菲力含笑走到她身邊：

「我來了，究竟有甚麼事？」

小肉彈拉着菲力的手：「哎唷，菲力，你不知道，剛才，我嚇得連魂魄也幾乎飛走了，你知道嗎，那個警察問得叫我膽戰心驚，我的怕會說錯話，你看，我的心房還猛地跳個不停！」

小肉彈把菲力醫生的手放到自己的胸前，

等待陽光

雨澤

「混？你才不過挨到三十邊！」

「我自己也很矛盾，到底我缺在這裏，爲的是甚麼？」

木頭車在街上轆轆而過，推車的人身上滴着汗，嘴裡呼着不成腔調的歌。

「這也是生活，可能這個人活得比我們都充實，而且愉快。」

「我們都有一個共通的缺點，」我說：「任何人都深切地瞭解自己的毛病在那裡，但沒決心，沒勇氣去面對。我們連觸一下傷處都忌諱，我們都因循懦弱。」

「是的，包括妳和我，」他又開始接指節，聽到那迫迫卜卜，我就心緒不寧。「可是，怎樣去面對呢，好多問題都有千千百百個死結。」

「我想，首先應當解放自己，跳出這個小圈圈，投入比較廣大的天地，也許生活在眼花繚亂的世界中，我們會很不習慣，可是，我們必須如此，因爲我們屬於這個世界。」

「理論是如此，」他沉沉地說：「妳跳過出去，又跳個圈回來，妳覺得有甚麼收穫？」

「這個圈跳得很苦，有時也會後悔。不過，無論如何，跑出去這幾年，我學到好多好多東西。我見到好多在屋子裡永遠看不到的事。」

「快樂的還是不快樂的？」

「都有。」

「值得還是不值得？」

也許，我去另一條路，我的收穫會更多，但跑過出去總比不跑出去好，」我看他：「你知道圈都沒跳過，三十年來，你的天地祇是這間屋子，這幾個人！」

或者他會在心裡說：妳跑了那麼多地方，見過那麼多人和事，妳眼裡心裡，還是祇有一個人。

我不否認，但我在掙扎。我希望小哥哥也有勇氣掙扎，掙脫一條繩子，死結就可以一個一個的解開，有時矛盾看似有千千萬萬，基本上却祇有一個。我明白，小哥哥當然更明白，他比我聰明幾倍。

可惜，聰明人往往作繭自縛。忽然又想起佛經裡那句話：「心卽是佛」，講來講去，還得求諸本心，一迷不悟，如何證道？（三〇九）

「我自己也很矛盾，到底我默在這裡，爲的是甚麼？」

馬與人

石人

當一切應該書寫遺留的信件都寫好之後，張鶯很想打一個電話到夏威夷去給鄒一夫，「向他道別，該說些甚麼好？」

「再說，離開東京的時候，他答應過給我電話，結果是一個電話也沒有打來，可見也不是甚麼有良心的人，何必還留戀着他？」

終於，她放下了聽筒，看了看表，這是晚上八點鐘。她老早就吩咐過阿珍不要吃晚飯，祇是想休息一會，也不要來騷擾她。

「好吧，且聽聽外面的世界還有些甚麼新聞！」坐在化粧台前，她打開了收音機。收音機是一片喧鬧，正在報導着夜馬的比賽經過：

「閘開——打開，成排馬一字形咁衝出，「現在，好運來已經搶出，領先大概半個馬位。」

「哈，點知個霧霧中龍比佢重快，三扒兩撥，已經超越過佢！現在係好運來同霧中龍，一步，兩步，三步，霧中龍終於贏出好運來：……」

張鶯祇是淡然地笑了笑，隨手關了收音機，心裡在想：

「人，也就和馬一樣，儘管你跑在前面，總會給人超越過你，競爭，祇不過是一個笑話，與其競爭，不如好好休息。」

偶然向梳粧台的大鏡子瞟了一眼，不知怎的，她忽然有了勇氣，一直瞪視下去。

還是那麼一個嬌艷破敗的輪廓！

「可是，我的靈魂是純潔的！」她用雙手掩着臉，嘆息了一聲：「而且，以後也不會再有煩惱了。」

於是，她輕輕地拖開抽屜，將平時醫生開給她的安眠藥而沒有吃過的，都倒了出來。

「三十、四十、五十、六十！」

六十顆，一杯水，張鶯就像是吞服靈藥似的一樣，將它們都吞到了肚中。

「還有，我似乎還應該爲自己賀祭一杯酒！」她笑了笑，又將滿滿一杯酒向喉間倒下，然後，她輕輕地閂閉了所有的門窗，將煤氣喉打開，迴過身來，上了那張孤獨的床，將雙手交放在腹部，閉上眼睛。

安眠藥、煤氣，都發生了作用，張鶯一直都在保持微笑。

而馬場中，還拔也正在爲他的「霧中龍」勝出而大開香檳，招待各個捧場的會員。（全文完）

邊塞風雲

文：高峯　畫：丹青

經管事夏炎作應急安排，指了幾座帳蓬，才算將客人安頓下來。

玉簫莊做佛事超渡亡魂，預計四十九日，這般客人也要等待四十九日之後，卜北國入土安葬之時才離開，這是禮貌，也是哀榮，玉簫莊自然不能攆走客人，祇不過這般人並未安着好心，可以說絕大多數都是有爲而來的。

霸王腕手卜北國的兩項絕學是「玄及七籤」及「陰紅掌」，卜北國所以能够名滿天下，使持的就是這兩項獨門絕學。

自然，七大門派都有他們自己的不傳之秘，但他們的不傳之秘祇能做到一方霸主，如能錦上添花再獲得卜門絕藝，那麽放眼天下就惟我獨尊了。

至於武陵世家就不必說了，他們好像不是前來弔唁，而是興師問罪，找碴而來。艾東台第一次在靈前上香之後，立卽請見女主人。

弔唁喪者家屬，沒有甚麽不對，祇不過請見未亡人應通家之好才行。

武陵世家與玉簫莊素無交往，艾東台請見卜夫人，就未免有點冒失了。

艾東台第一次在靈前上香之後，立卽請見女主人。

因此，在靈堂答禮的卜門大弟子楊宏當卽辭謝道：「敝師母新遭大變，悲傷成疾，方命之處，尚希前輩見諒。」

艾東台冷冷道：「這麽說少俠就太見外了，老夫跋涉千里前來弔祭令師，按禮令師母就應該親來答謝，如今老夫請見，少俠居然藉詞推辭，難道卜氏門下就這麽瞧不起艾家？」

楊宏道：「前輩言重了，敝師母確因悲傷過度，臥病在床，決不是晚輩故意推辭。」

艾東台怒哼一聲道：「老夫如若見不到卜夫人，當做是無面見江東了，依老夫之見，少俠何不先向令師母通報一聲。」

楊宏見艾東台怒容滿面，看來見不到卜夫人決不能休，祇得派遣一名弟子去向卜夫人稟報。

片刻之後，那名弟子返回靈堂道：「師夫人請艾前輩到後堂相見。」

楊宏道：「艾前輩請，敝師母現在後堂相候。」

艾東台隨着楊宏來到後堂，楊三娘輪椅一轉道：「承蒙艾大俠親來弔唁，卜氏一門沒齒均感，如有甚麽不周之處，尚祈艾大俠多多包涵。」

艾東台道：「同爲武林一脈，夫人就不必客套了，祇不過老朽有一點不情之請，希望卜夫人能够俯允。」

楊三娘道：「有甚麽事艾大俠請說，祇要咱們能力所及，決不會讓艾大俠失望。」

艾東台道：「多謝卜夫人。」語音一頓，接道：「犬子南顯供職刑部，卜夫人想必有耳聞？」（四八）

晚唐風雲

他雖然沒有到華陽觀去，可是，他在病中，曾聽到來探病的朋友說過，華陽觀，由宋小妹主持着。

他想：我應該去看她一次——

「義山，老守着華陽觀，怎樣？」李定言笑着問他。

「祇是守守，冥想往事，並無開展之間——自從病已之後，我就這一方面退了出來，」他說，低吟，你作轉身，望着失修的曲江殘路，低說：「我們回去吧！」

在走回去的路上，他們緘默着，李商隱的思念於旅途中想着已故的兩個人：妻子、宋華陽。於是，在沉沉暮色的心情中，他吟出了一首「與同年李定言曲水閒話戲作」：

「海燕參差溝水流，同君身世屬離憂，相携花下非秦贅，對泣春天類楚囚，碧草暗侵穿苑路，珠簾不卷枕江樓，莫驚五勝埋香骨，地下傷春亦白頭。」

「那是你病了些時之故，病好了，你又會飛揚的——」李定言笑說，隨問：「義山兄，見過令狐相公嗎？」

「我初到時，去看過他一次，後來，我病了，他來看過我一次。就是如此而已，」李商隱不願深談令狐綯，此時，他的目光，停留在華陽觀，距離雖然遠，但因華陽觀地勢較高，輪廓依然可見。

商隱在歸途去訪問內兄王瓘

王茂元兄弟諸子，王瓘排行第十一，商隱一直呼他爲十一兄。王瓘在仕途是不甚得意的，他現官侍御史，但時時稱病住在曲江別墅中，他是名父之子，人們對他優容着，因此，他遂得以常在此，通曉抑向散職，長日閒而無事。

他歡迎李商隱來訪，並且，不徵求同意，便派人去永崇坊通知李商隱的家人，告以在外家留宿，他安排好了再向商隱說：

「你難得來，不如在此地暫住，我也閒來無事，我們兩個，可以作個伴。」

「也可以，祇是，我還要暇——」

王瓘連忙起身，喚住行將出發的家人，命將商隱所服的裘及更換的衣服取來。

於是，他也無計劃地在曲江王氏別墅住了下來。

當他成進士之初，曾到此地，終於和王氏發生了關係，也終於被人認爲孕負了令狐氏的家恩。

不過，現在的李商隱，對這些看得很淡了，他和王瓘平和地談往事，完全不爲未來作打算。王瓘問他在京城出處時，他答覆說：（一九一）

播音電視節目

香港電台

六· 粵語新聞及天氣報告　時代曲
七· 粵語新聞　香江之旅　物價快訊　新聞天地
八· 蔬菜價格報導
九· 新聞報告　太平山下漫步
十· 少年故事　「元日佳節」　我爲你點唱
十一· 新聞報告　民間故事　「同衾承歡」　時代曲　笑不笑由你
十二· 粵語新聞　本地及外來生牛及生豬批發價格報導　幸福玻璃球
一· 新聞報告　下午旋律　金色年華
二· 歌曲時間　趣劇　寶寶與我
三· DO·RE·MI　廣播劇「愛的插曲」
四· 清茶交響曲　小小日記
五· 新聞報告　唱片騎師　天氣報告
六· 新聞報告　新聞天地　大城市小故事
七· 新聞報告　聖誕歌曲　世界電訊
八· 新聞報告　漁民一週　轉播足球賽「香港隊對哈化」
十· 新聞報告　二人行　舊曲重溫
十一· 粵語新聞　漁民空中報告　愛曲夜眠
十二· 天氣報告　粵語新聞　轉播愛夜曲眠　運
一· 廣播完畢

商業第一台

六· 新聞報告　天氣報告　時代曲
七· 清晨雅趣　新聞專輯
八· 新聞報告　轉播清晨雅趣
九· 生活的旋律
十· 廣播劇「香港怪現象」
十一· 新聞報告　時代曲　一身是戲　「恐怖人」
十二· 新聞專輯　十八樓C座　新聞報告
一· 小說「廣東好漢」　祝壽祝婚節目
二· 午間劇場「大宋天堂」　健康第一號
三· 新聞報告　七彩廣播　新聞專輯
六· 賽馬漫談　新聞報告
七· 天氣報告　四十五轉卅三又三分之一

商業第二台

新聞簡報　天氣報告　你的早晨　新聞報告　廣播你的早晨　輕快的節奏　小姐、太太、時份、總是　新聞報告　名劇選播「渴」　世情他　股市行情報導　新聞簡報　旋轉十二時　新聞專輯　股市行情報導　新聞簡報　年青人時間　新聞報告　股市行情報導　音樂空間　粵曲「萬小苑」　歡唱　新聞報告　德語課程　日用英語課程　樂苑花舞　新聞報告　突破時刻　唱片唱不停　新聞簡報　天氣報告　廣播完畢

佳藝電視台

六· 節目預告　卡通片　竹巴喇　佳視新聞　觀點與角度　殺血劍
八· 精武門　新聞精華　射鵰英雄傳　初級法文
十· 聯合國文教科　準祖　秘書實務
十一· 隋唐風雲（重播）
十二· 全日播映完畢

麗的電視中文台

六· 早晨節目
八· 粵語長片「一劍恩仇」林家聲、南紅主演
二· 新聞及天氣，節目介紹　咪咪和吱吱　之乎者也
三· 七世姻緣
四· 下午茶（婦女節目）　新聞及節目介紹　麗的影院「黃飛鴻西關搶親」關德興、鄭碧影主演
六· 小寶寶　新聞報告　天氣報告　觀點與角度　三一萬能俠
七· 世界之最
八· 小五義　真功夫
九· 中國殺人王
十· 新聞報導　經濟行情　時人時事
十二· 健身手操

麗的電視英文台

勝利火花
十二· 全日播映完畢
兒童世界　新聞及天氣報告
六· 兒童群像　九十六號
七· 警察與小偷　八面威風
八· 新聞報導及天氣報告　觀點與角度
九· 第八屆日本紅白歌星演唱大會
午夜電影「諜血魔天劍」，皮連斯、莎莉溫德蘇主演
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

七· 「三傻」片集　七彩「神鵰勇俠」片集
八· 新聞報告　翡翠劇場「橫山容衣」
粵語片「七公主」蕭芳芳、陳寶珠主演
粵語長片「十三號情報員」曾逆華、于素秋主演
十二· 午間新聞　七彩「包青天」片集　七彩「柔道龍虎榜」片集
二· 新聞簡報　粵語長片「雞乳記」任劍輝、白雪仙主演
五· 卡通片　七彩「跳飛機」
六· 七彩「最入出」　新聞及天氣報導　觀點與角度
七· 翡翠劇場「狂潮」　七彩「陸小鳳」
八· 新聞摘要
九· 七彩「歡樂今宵」
十· 七彩「保鏢」片集
十一· 七彩「神威七虎將」片集
十二· 最後新聞報導　國語片「黃色殺手」李麗、白鷹主演
二· 英語片「情醉米香國」
三· 全日播映完畢

無綫電視明珠台

新聞報告
四· 七彩「芝麻街」片集
五· 英語長片「失業的悲劇」
六· 七彩「荒原奇觀」　新聞及天氣報導　七彩「歡樂滿堂」片集
七· 七彩「獨行俠探」片集
八· 新聞及天氣報導
九· 觀點與角度　首映名片
十· 尼爾史德加除夕特輯
十二· 最後新聞報導　七彩「觸目驚心」片集
一· 全日播映完畢

分類廣告　醫藥

善補靈藥　外施　許老牌妙藥　遠近知名　強壯筋骨·堅體本固元培　有不可思議之效

黃華湛　痔　痔血

許仲濟　腸氣　專科　刀針不用

吳景雲　喉　專科中醫

婦科　廣州市博濟醫院女主任梁任敏

竹林氏　胃　專家

朱玉華　婦科　女醫

葉友芳　婦科

梁藻衛　風濕

朱約翰　外皮　惡疾

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八八號　八八八八

尚有分類廣告刊在第十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元(日晚報聯刊，每天四元)，醫藥類每段共收四元，不折不扣，以四段為限(日晚報聯刊，不在此限)。凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區雪廠街利源東街八號地下 電話：二三五四九五五・二三二三八

(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三〇七・二八〇七〇八

(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

(五)油蔴地上海街三一九號

(六)九龍城周生生珠寶金行有限公司(太子道四三二號)

(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三二六號)

(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二一二號)

(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七〇七號)

(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)

(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號L)

(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)

(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九五號C)

(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八七號)

(十五)九龍彌敦道一〇〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司

(十六)北角英皇道三五五號民眾大廈台灣民生物產有限公司

(十七)荃灣新區第廿六座十七號中寧藥行

租售

吉樓出售 荃灣大街一八九號…

荃灣鳳凰村 大光明…

新樓租售 近彌敦道口…

觀塘平樓 位81-85號…

潤樓吉售 九龍…

尖沙咀 重慶大廈…

堅尼地道 …

招租

彌敦道口大單邊舖 太子道與砵蘭街交界地點極旺，售價廉手快者得 電K955971

(香港) **肉檔招租** 春秧街九十號…

(九龍) **荃灣單邊舖 自由靚閣樓 四電細舖位 月租幾百元 招租**

地王大單邊 舖免頂平租 千餘元 樓高18呎…

商業2樓 太子道…

元朗大閣樓 大馬路…

大單邊旺舖 平租…

出讓

元朗木屋及餘地 …

舖位工場 荃灣…

旺舖招租 路…

木屋出讓 白田村…

舖位出讓 …

飯店排檔 …

徙置工廠 …

通菜街 旺角…

旺舖平頂 …

聘請

士多什工 …

男女工友 …

司機 …

木器製品 …

商行展業 …

柯式印刷練習生 …

請女侍應 …

職員 …

象牙學徒 …

聘請司機 …

誠聘教員 …

司機雜役 …

誠聘看更 …

聘請什役 …

誠聘教員 …

待聘

稅帳 …

徵求

收買酸枝 …

專買酸枝 …

收買酸枝 …

大集團徵購新界換地權 …

美心婚姻 …

遺失

幸福婚姻 …

尋訪 聲明 …

尋童朝厚 …

尋人 …

尋人 …

商業

最高價收音響電視 798428 866920

台灣 機票510 台灣7天5天 急證120 菲律賓7天5天 代售世界各地機票百貨簽證・泰證100 四海旅遊貿易公司 彌敦道525號寶亭大廈A座19(假日照常)K308817 K306710 K300613

往台灣可帶合法百貨 機票510 快證115 特快證135 得其利公司 旺角彌敦道607號 K851245 K849562

毛衫批發 …

買書好機會 …

彩色電視分期付款 收訂金 不收前送貨未用試費免天埋送機舊同收 ・滿足顧客・增加信心・原庄新貨・如不滿意・分文不取・絕無欺騙・電話即到⑫254749⑫252146 ◁華聲行▷

玻璃纖維 …

七十三歲老農見相掌命卦 士居 …

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

金賽博士聲帶 …

鋁門窗 防蚊紗窗 …上海工程貿易公司 K684340 K693926 K450111

25元寫字樓 …

修精 洗衣機 電視機 雪櫃 冷氣機 恒藝 ③614817

瓊宮蛇譏酒家 …

美加平價機票 移民學生旅遊包機 成功旅運公司 德輔道中萬宜大廈506 歡迎詢問：5-440550・448271 李行外寄專 平特

智明女士 祖傳哲學 掌相命 …

25元修電視 包工包料保用一年 K239445 麗視行

學界建築 …

古錢銀幣 …

瑞香園 貨倉有限公司 …

中華民國護照 台灣快證 平價機票 天天 …3850458

湖南臘肉 …

精工各款鑄造 有名意首飾 …3-650139 3-649564

海龍水族館 海洋珊瑚魚總匯 酬賓大減價 全部八折

款式新穎 歡迎選購

圍巾 起 $12.00 **帽子** 起 $9.50 **披肩** 起 $18.00 新到 女用

北角分店：英皇道一三五號 灣仔分店：莊士敦道十二號 旺角分店：荔枝角道廿二號 九龍總店：尖沙咀東英大廈 台灣民生物產有限公司

搬運

立榮搬屋 香港 783183, 780179 彌敦道 840811, 888434 土瓜灣 310866, 308818

聯東專業搬屋 939172・938620 單人房50元 雙人房70元 十家房120元

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

豐國搬屋公司 5-746078 5-740535 3-852821 3-852826

安全搬屋公司 九龍K-675872・K-672704 港九新界大小歡迎・方圓屋主理

勝立專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

大新 30元 九龍3-947889 946740 新界12-236323

樂信搬屋貨運 九龍655945・636132 香港566566・562174

幸運專門搬屋 ×707036 ×705074 ×697134 ×708019 ×704084 ×436231

招生

德信烹飪學校 港九 創辦八載△譽滿全球△桃李滿天下 正港：油蔴地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50-56號新旺大樓四樓 分校：銅鑼灣仙街1-5號四樓 紫章：③303062③968771⑤703667 校長：鄧之(英國烹飪學會會士)

小姐英美 英語教實用會話作文法 …

英人小姐 尖沙咀 …K680659

英美人仕 實用英語會話 …K308085

英人教授 實用會話作文法 …

專教英F5會考 優異文 …

英人會話 …

倫敦英語 外籍大學教授…

精武會早午夜班 鷹爪拳・太極拳・螳螂拳・迷踪羅漢拳・六合八法拳・形意拳・白鶴拳・瑜伽術・八卦拳・空手道・ 電話：K843238 九龍彌敦道三百號十三樓B.C.座

英人聲帶英婦主理 …

國際聯邦 ▲英國聯邦學會認許組合大學成員▶ 聯合招生 …尖沙咀柯士甸路20號保發大廈3/F ③670974

會計 …

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電報及無線電技術科 一月七日開課 天后廟道11號信興大廈 電話：700263・719796

國際旅運票務專修招生 西太平洋職業訓練中心與加拿大高級商學院聯合主辦…③684403

加拿大中學招生 蒙特利爾天主教會教育部轄下…③685845

香港商科語言書院 中英打字・GCE文法・中英速記・裁剪珠算班 速記信札・法文・CIF國際・TOEFL 英專日文・廣告畫班・商業全科・西班牙文班 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 K858440 旺角彌敦道593號創興銀行大廈5樓 K859364 灣仔軒尼詩道439號二樓 H796835

尚有分類廣告刊第十頁

八八八 請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號。

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

茲函附港幣 拾 元，請將下列分類小廣告由 月 日起刊登日報 天 晚報 天 日晚報聯刊 天 此致 工商日報 刊戶： 住址： 電話： 一九 年 月 日 啓

請注意：如要郵購，請用一元以下郵票，每段不超過「一大字四個」、「小字三十四個」。每天二元，不折不扣，以四段為限。日晚報聯刊，每天共收四元。醫藥小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。

工商日報分類廣告 除客戶列有地址或電話號碼，係直接辦理者，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜收據到取。 W405 W458 W480 W490 W500 105 108 A107 A108 570 804

如蒙惠刊本報日晚報廣告，請電H二二七九三〇七或二二五四九五五洽

尚有戲院廣告刊登在第四頁

泰國故皇宮的泰式迎賓館，佔地寬闊，用以招待外賓，氣象豪華。（盧穎中）

元旦賽馬因何仍跑九場

馬場耳語　老惠

元旦日賽馬有十場不跑而跑九場，顯示負責編排秩序者，頭腦不夠靈活，雖然爲了交通問題，年前已開始取銷了上下午作賽的習慣，今季更原則上規定，日馬跑八場，夜馬跑六場，如果報名馬踴躍，日馬可以增到九場，夜馬可以跑到七場。這個原則，如遇着假期，似可放寬。

今次元旦賽馬，報名馬分列爲十場，馬會將其中一場第五班九七五公尺短途賽，押後至一月十八日，故仍爲九場。由於冬至已過，日晷漸長，所以可延遲十五分鐘開賽，即在下午一時半開跑頭場。

每一班馬的賽程都是早已編定，練馬師亦是根據賽程表而作出上陣計劃的，一旦延遲一週，便會有所影響，所以報名之後，將賽事押後，應該儘量避免，才是上策。

話說回來，元旦是公衆假期，大部份行業不必上班落班，交通問題在市區內，很本就不成問題，既然交通不成問題，馬會爲甚麼不提前半小時開跑，跑夠十場，吸引力更大，投注的數額也必增大，這是一條財路，爲甚麼馬會放棄擸銀紙呢？

元旦賽馬如果跑夠十場，祇要在正午十二時半開始售票，一時正開跑便萬事皆妥，說起來早幾個週末卻是一時十五開跑，現在多賽一場，祇不過提早十五分鐘而已，有何不便，有何不可呢？

況且有例可援，一九七六年的元旦賽馬也是跑十場的，一九七七年元旦賽馬，也跑十場，亦不算「創新」，今次的賽事已成定局，當不能有任何更改了，但如果能視爲一個教訓，對未來編排比賽秩序，是大有幫助的。

二月廿一日（星期一）的賽馬，時爲農曆年初四，乃公衆假期，如再遇有同樣情形出現，則不妨跑夠十場。

今年農曆年初四，將舉行一項最重要的錦標賽——香港打比賽，由於延遲賽，到時英國馬亦可參加，路程改爲一八零零公尺，一桑英、澳、紐良駒角逐的打比賽，將在是日展開，雖然上季賽馬已准許英國馬參加，但祝迦佳也是報名後棄權，未有正式參戰，今年情形就不同，可能寫下新的一頁，是日除打比賽外，還有第一二班合併比賽，第三班分跑長短途，第五班跑短途，報名馬可能多到要編十場的。

面貌相似趣談

文鑑

佳話之趣

最近有位朋友因爲認錯人而發生誤會，差點鬧上警署；這不禁令我聯想起世界上不少類似的趣事。儘管推相學認爲在一萬個人中，很難找出兩個面貌完全相同的，但據科學家們統計：人類的面貌往往會有所酷似的；特別是洋人之間，有時不獨是兩人相似，甚至於一日之中可能遇見三、五個相似的人。

據說，美國老羅斯福總統的面貌，跟義大利的製琴家加辛尼長得一模一樣。老羅斯福夫人以爲沒有可能，爲了好奇心，她付特地去到羅馬探訪過加辛尼。在歸途中，她對別人說：「眞奇怪，加辛尼眞像我丈夫，好在我親眼見過他，不然的話，突然間碰着面，可能會令人發生啼笑皆非的誤會！」

相傳前美總統威爾遜，時常因爲自己酷似英國張伯倫首相而覺得高興。一九一六年時，紐約市則發生一宗與威爾遜總統有關，而係「張冠李戴」的大烏龍！原因是由於當時有個酷似威爾遜總統的男子遇襲斃命，警察誤爲總統遇，若干報紙且立即刊登。幾天後，各報章又刊出道歉的啟事謂：「日前所報導總統威爾遜遇的消息，實爲消防隊長荷頓傑奇，本報竟誤爲總統，乃一時不察，報導失實，特加以更正。」

此外，還有許多聞人，因爲他們的外貌與古代名人相似，往往引爲快事的。如前英首相邱吉爾酷似羅馬皇帝鐵達士。美國現代拳擊家珍唐里邦，則很像十九世紀時的大音樂家貝多芬。美國汽車大王亨利・雅特，每於空暇時便歡喜戴上一頂三角帽，和穿上軍服，對鏡自照而沾沾自喜！原來他的模樣恰似佛德烈大帝呢。

有些跟現代名人面貌相似的人，也往往受人重視。美國加州有個皮絡師傅麥多利，因酷似大文豪愛因斯坦，被爲一間製片公司所羅致，並令他留着短髭作招徠。另一個與蕭伯納相似的，輪船侍應員佛列羅索，亦已放棄了本行，而由一家製片公司以高薪聘用了。

由於當時好萊塢的製片家很想物色影星相似的人，如果容貌酷似，就會獲得一份優職。

但不幸的是，一些跟兇手或强盜面貌相似的人，則無形中會由趣劇變成悲劇。一名叫佐治背斯的青年，付被關進牢裏達十年。一九一五年五月，英國發生一宗獨行大盜劫珠寶店，警方根據事主描繪賊人的面貌，將那假的劫匪逮捕。

當然佐治不肯認罪，大呼「冤枉！」惟事主出面指証，所辯無效。及至出獄後不久，一天，佐治行街突然發見一個跟他長得一模一樣的男子，年齡也不相上下，他便拚命抓住他死不放手，那人卒承認了十年前的珠寶劫案是他幹的。於是佐治便把他交給警察局，並控告法院誤告，要求賠償十年冤獄的損失。一九五五年東京發生一宗大騙案後，警方曾先後逮捕五十餘名面貌相似的嫌疑人物，始終無法証實眞正的騙徒是誰。」

半寂靜地帶

坪尾

一間酒樓未領到牌照營業受罰，部份職工也被控協助及教唆罪。

帮襯新開酒樓的食客，當心被控協助及教唆罪名。

× × ×

一消費者會指出，港製若干羊毛衫，品質甚高，媲美舶來，而若干舶來品，未合水準。

可見那些祇「穿牌子」的「崇洋客」，淺薄而顯得可憐。

× × ×

台南居民發先人塚改葬，棺裡有麻雀牌一副及三人擁在一張桌子上的土偶。

此公生前，必嗜透三缺一，或一缺三之苦。

學習鬥四人幫

信口開河　德公

以與毛澤東同床之江青幫頭頭四人幫，已被鬥臭，現在華國鋒挾其公安部之勢力，細査四人帮在各地所犯之罪行以及搜捕四人帮之餘黨，此乃順理成章之事也，正所謂勝者爲王，華國鋒現高高在上，身兼三職，比毛澤東還要叻得多。我地在香港，正式睇戲咁睇，而且好戲在後頭。

德公識得幾個同行，現在左派機構打工，佢地有得驚有得睇。先幾日同德公上中環飲茶，尙對德公話，將來命運如何，現在無法可知，因爲左派機構所有職員，不論佢地係本港參加打佢地之工，抑或由大陸派來者，全部要輪流上廣州參加學習。德公問佢學習的也，原來係學爲四人幫，所以佢地有得驚，有得睇也。佢地又話有一個頭頭，返屋企吩咐老婆，摳番佢同江青所影之相出來燒咗佢，以免遺患。不過亦有好多幹部話唔怕，在香港山高皇帝遠，無須要怕。佢地則覺得不然，因爲佢地成班人，以前都講過駡過的嘢，捧佢地四人幫上天。現在清算四人幫，唔怕就假矣。

德公聽到乃勸佢地，怕，將來若發生事故，大可以留在香港，唔駛一定要返去者。佢地曰：「並非咁容易，叫到你，輪到你，唔可以唔去者也。」德公曰：「東家唔打打西家，一樣者，留在香港，駛乜慌搵唔到嘢做？」原來事實上並非如此，佢地出去，有人請者，聽見話佢地在左派機構打工，就即刻有人請，甚致事後發現，事頭可能會叫佢地執包袱。正因如此，但地祇好着紅色衫裙，扮成紅紅地色，以便個邊之人見到佢地之時，以爲佢地已變爲紅色，祇不過唔係點夠紅而已。

德公覺得佢地好可憐，乃値得同情者。佢地精神緊張，日日怕上頭吩咐，叫佢地返廣州學習，但地在香港已學習慣矣，而且參加學習會，絕對不能如木頭公仔一樣，粒聲唔出。以前四人幫話事之時，佢地就要捧四人幫。現在四人幫被鬥臭，但地要打落水狗。但地個個都話，要睇準來打，識時務者爲俊傑。但地若揀錯啦啦，則可能由批評人地之對象，而變成被批被鬥之對象矣。

應時佳果話柑桔

時屆仲冬，又是柑桔大量上市的季節。

柑桔古時並稱，有時又混爲柑或橘，目前廣東籍居民均稱蜜橘爲「柑」，而廣東農村所產眞正的柑，上海稱爲「橘」，居民又把它叫做「廣橘」。其實柑色黃赤，皮緊紋細，形正圓，不果「味辛而苦」。人工可以補救自然的不足，植物的品種是可以用科學方法加以改良的。

柑桔均屬芸香科植物，春天開白花，秋天結果實，性喜溫暖潮濕，大部分原產地爲亞洲的東南部，是南方特有的果樹。宋代學者韓彥直著「橘錄」，付大讚柑的可口，其中「乳柑」一節說：「乳柑爲品類中最可珍貴者，其柯木與花實皆異凡木。木多婆娑，葉則纖長茂密，濃蔭滿地，花時韻特清遠。逮結實，顆皆圓正，膚理如澤蠟。始霜之且，園丁採以獻，風味照座，擘之則香霧噀人，北人未之識也。名爲乳柑，乃謂其味如乳酪。」

柑類之中，當然以乳柑最可口。至於其他品種的柑，可口的亦不少；較次級的柑若不用來生吃，亦可將之製成柑餅供食。柑餅的製法是先去柑蒂，然後刨去柑的表皮，把柑子四周割成一條條小縫，以便壓去柑汁與柑子，使柑成爲餅狀，再用蜜糖蒸煮，曬乾後，成爲透明餞柑，外塗白糖，即成柑餅。柑餅可當糖果小食，亦可以將其切片煎湯，有開胃消滯功能。

至於桔，其原產地乃爲中國，品種甚少，中國人喜歡桔，一方面因由於其色澤美麗，食味不錯，此外亦可能與其讀音有關——那個不希望「吉（桔）」祥如意呢？所以桔對於中國居民，尤其是春節期間，更幾乎是家家必備。據「南方草木狀」載：「吳黃武（公元二二二年——二二九年）中，交趾太守貢獻桔十七實，同一蒂，以爲瑞異，羣臣稱賀」。當然，十七個桔子長在一起，自然是極罕見的瑞徵，而更因爲它是象徵吉祥的「桔」，自是愈顯得珍貴，難怪要「羣臣稱賀」了。三國時代的人物，似乎對柑桔也特別好感，曾經弄得曹操走投無路的左慈，不也曾利用東吳送來的柑桔，和曹丞相開過不小的玩笑嗎！

柑桔在中國，因爲歷史悠久，品種多，質量俱佳，故歐美人稱中國爲「柑桔之國」。據之文獻，歐美人對柑桔的了解相當晚，直到十三世紀，西方的植物書籍對柑桔仍未見著錄，故可以肯定歐美的柑桔，其品種乃是由中國傳入的。

關於柑桔的營養及醫療價值，在中國的古書中屢有記載，鋼鹹的「送桔啓」中有載：「南中柑桔皮薄而味珍，脈不粘膚，食不留滓，甘逾萍實，冷亞冰壺，可以熏神，可以漬蜜。」說盡了它的好處。「本草經」謂皮能理氣化痰，燥濕行滯，絡治胃氣，逆於肺之脈絡，通經絡滯氣，驅皮裏膜外之積痰。現代營養學家亦指出，柑桔壞含維他命C，能預防壞血病，並可治神經炎症，是對人體很有益的水果。

陳德華

鼻子論相幾個有趣問題

談掌論相，從一個部位，都可能關乎人生命運的貴賤窮通，日前談過鼻相的問題，所謂「鼻爲富貴之根」，故觀人的面相，大概祇要一看其鼻部長得怎樣，大概可審斷其人未來的貴賤吉凶。

最近讀到一些有關鼻相的小故事，頗爲有趣，據說當年法國的拿破崙，選兵任將，必定要審視一下其人的鼻子如何？

拿破崙認爲，鼻關乎人的體力與責任感，五官端正先看鼻，鼻樑直而鼻頭豐滿的，其人必是體力充沛，服從命令，忠心去完成任務。

至於中國，信相命的人看女婿，特別注意他的鼻子形狀如何？這顯然是基於「鼻爲富貴之根」的道理。

而且，夫婦是否和諧？這個做丈夫的對妻子是否忠貞而體貼？也可從鼻相來評斷。

從女性來說，如女子的鼻樑既如花，修短合度，圓柔而不露筋骨，那麼此女縱不美，亦必嫁得快婿，一生衣祿無虧，也可以說，女子的鼻長得好，足可旺夫益子。

據說清朝嘉慶年間，名臣陶澍，知人善用，他官至兩江總督，其時左宗棠、胡林翼都是他的幕僚，他觀左、胡二人的相，料將來必出人頭地，尤其是審視胡林翼的鼻相，認定此人不但會做大官，且重情義，於是以女妻之，招爲東床快婿。

果然，胡後來在平定太平天國之亂，與曾國藩、左宗棠、李鴻章並稱「中興名臣」，胡官至湖北巡撫，而其夫妻亦能和諧到老。

這些都是有關鼻相的小故事。

在中國的相法中，流年鼻運是四十一至五十歲，從四十一山根，四十二精舍，四十三光殿，四十四年上，四十五壽上，四十六、七左右顴，四十八準頭，四十九蘭台，五十的廷尉，如果這十歲的中年大運行得好，可說是人生事業最適當的進展。

鼻在面相也有幾個配列，而稱鼻爲「一面之骨」，即五岳的中岳，屬土，五行列戊己，爲物土中生，乃有「問富在鼻」的說法。

鼻爲審辨官，財帛宮及疾厄宮，看鼻的形狀可知其人的健康程度，這與事業的生命線有相同的意義，至於鼻的形狀及其貴賤窮通，以後再談。

論巴士搭客兩「考」之益

……嘅未來大計，抓英國「專家」一話，最好係將「私家車」牌照費提高，然後認眞發展巴士，都係大條道理者。特別係個個車主「怕怕聲」，大大照起。照咁講嚟，好多人客趕上巴士，叫佢地做「老爺」都幾難矣。我坐咗幾個月「老爺巴士」，日日考驗自己嘅馬步，因爲「考」得多，耐得搖擺，馬步認眞架實，照良心講，都有的嘢搭得呢種「老爺巴士」也。前日個然搭的士，跟住架巴士後尾，的士司機大佬猛話「劏喇！劏喇！」我唔明佢講乜嘢，向佢請教。佢話：「搭的士跟住呢種老爺巴士，眞係分分鐘都要提心吊膽者也。香港有好多老爺車都應該劏！點解呢種『老爺巴士』唔肯劏？」呢位司機大佬有幾分幽默感，更仿照從前禾居企堂嘅腔口，笑笑地話：「前面嘅伯父要劏（湯），後面嘅伯又要走（酒），」令我聽到哈哈大笑矣。我向佢大聲講，老爺巴士嘅好處，話有的巴士週時牘牘震，猛扯猛抽，「考」搭客嘅馬步，考得多自然馬步架實，好過去健身院跟教頭學功夫也。但又搖一搖頭，笑笑地講，點祇「考馬步」咁簡單？重要考眼力也。而家巴士線路多，一個[illegible]把分A同B，立立亂。搭客在站頭等車，頭岳，眼金金，個個都變咗孫悟空金睛火眼咁架勢，望住車頭上面嘅[illegible]把，重要細心分辨A或B，一不留神，睇唔清楚，舉手太遲，巴士飛去了，有時重會搭錯線，冤哉枉也。咁樣搞法，等於一條街嘅門牌號數，亂咁安，車前倒後，唔依次序。點解佢地唔請教一的「專家」，用合理嘅方法去整理一下，辦到有條有理，易睇易記，咪攪到搭客時時會疊陀陀呢？無他，考下貴客嘅眼力而已。考考下，個個搭客係變咗金睛火眼，咁就功德無量矣。呢位司機大佬口水多過茶，有佢講，冇我講，爲之吹脹。昨日行街，正在想到「考眼力」呢一層，經過幾個「巴士停車處」，想睇一下鐵牌上面寫嘅數字，冇法子睇清楚，個牌上面係紅色，下面係白地黑字，大概因爲日久冇抹過，白地幾乎變黑，黑字幾乎變白，呢勻又要「考眼力」矣。最奇怪就係，成條鐵柱黑白分明，似斑馬線一樣，分明係髹過不久者。我用心考究其他鐵牌，都係髹柱唔髹字，就冇法子明佢地係有心「考」搭客嘅「眼力」矣。我所講係銅鑼灣法國醫院附近嘅情形，此乃事實，冇花冇假也！

祝校慶筵開五十

清風

前一些日子，我們聯合書院慶祝創校二十週年。

別開生面的環校競步，每個參加者手拿氣球，有蓮步跚跚，有鴨行鵝步，有飛馳跳躍，總之，怪招百出，煞是好看，惹來陣陣笑聲。繼之而來的高潮就是切蛋糕，那三層高，足有一百磅重的大蛋糕，被嘉賓、同學從四方八面圍攏起來，欲一嘗滋味，幸好學生會早有準備，派出十多名「大漢」把守着。但其實同學們都非常守秩序，把切開的蛋糕先送到老師、嘉賓手裡，然後自己才吃。到最後，當然要出動「五抓金龍」了，沾來滿手奶油香呢！

各系及七六年校友的攤位遊戲，吸引了無數來賓，祇見人頭湧湧，男女老少臉上掛著的都是笑容。

師生校友的籃球友誼賽，在融洽刺激的氣氛下進行，老師要出「混身解數」，拚命爭分，但用力過度，把身一扭，連背肌也傷了，眞可惜。大將不能出場，唯有靠校友們頂檔。老師校友雖盡全力，但畢竟不及我們校隊健兒「長氣」，終於敗下陣來。但我們都是不計較勝負的，不過藉此校慶開放日大家聚一堂，切磋切磋而已。

辯論比賽是一個新的嘗試，可能因爲天氣轉冷關係，當天坐下來留心傾聽辯論的人不太多，但大部分都是外界人士。從我們辯論題目——「香港的大學教育是成功的」所帶出的內容，或多或少反映到我們聯合同學對事物的意見，也能達到「將聯合同學的形象帶到社會中去」的目的。

在露天廣場，筵開五十席，六百人大聚餐，在聯合是史無前例的，亦是今年校慶的一次新嘗試。在廣場上，煙火通明，大家談談笑笑，還有抽獎助興，實在教人難忘。一位四年級同學說出心裡話：「今年的校慶是最難忘的一次。」

校慶，開放日，擠擁的人潮，歡樂的面孔，忙碌的工作人員，專目的對聯，構成了校慶日的圖畫。

啟德遊樂場
港九各地可乘坐巴士111及105到本場
鑽石戲院 星期日下午加開四正場 華聲電視 華聲電台 伴奏
華美歌藝團
長華聲領導・首席紅星大會串
新世界劇團演出 白兔會
冷氣開放 免費中片 山東大姐
冷氣開放 免費西片 魚雷突擊

東方戲院
一九七七年元旦起聯映 半斤八兩 參加嘉禾最熱院線

許冠文 許冠傑 半斤八兩
紀錄 $6,251,633.90
鬼馬雙星最高紀錄 今日開始已成陳跡
始終最旺 仍映五場 今入第三週 精神更抖擻

明晚除夕 祇映十一點半一場
・請即定票・
肉彈夠膽 姐兒夠醒 演出夠蕩
咁就夠你大飽眼福不淺啦！
編導 李翰祥

新都・快樂・樂聲
明除夕晚・夜午場 優先介紹 元旦六場
當然爆滿・火速訂座！
銷魂夢

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金